

APRILIA DESEA DARLE LAS GRACIAS

por haber elegido uno de sus productos. Hemos preparado este manual para permitirle apreciar todas sus cualidades. Le aconsejamos que lea todo su contenido antes de conducir por primera vez. Contiene información, consejos y advertencias para el uso de su vehículo; asimismo, descubrirá características, piezas y soluciones que le convencerán de lo acertado de su elección. Estamos seguros de que teniendo todo esto en cuenta, le resultará fácil conocer su nuevo vehículo, el cual podrá disfrutar por mucho tiempo con total satisfacción. La presente publicación es parte integrante del vehículo y en caso de venderlo debe entregarse al nuevo propietario.

SHIVER 900



Las instrucciones de este manual han sido preparadas para suministrar principalmente una guía simple y clara para el uso; se indican también las operaciones de mantenimiento básico y los controles periódicos que se deberán realizar en los **Concesionarios o Talleres autorizados Aprilia**. Además, el manual contiene las instrucciones para que pueda realizar algunas reparaciones simples. Las operaciones que no se describen explícitamente en esta publicación requieren la disponibilidad de herramientas especiales y/o de conocimientos técnicos específicos; para su realización, recomendamos dirigirse a los **Concesionarios o Talleres autorizados Aprilia**.



Seguridad de las personas

El no-cumplimiento total o parcial de estas prescripciones puede comportar peligro grave para la incolumidad de las personas.



Salvaguardia del ambiente

Indica el comportamiento correcto para que el uso del vehículo no cause ningún daño a la naturaleza.



Integridad del vehículo

El no-cumplimiento total o parcial de estas prescripciones comporta el peligro de serios daños al vehículo e incluso la caducidad de la garantía

Las señales indicadas previamente son de gran importancia. Sirven para evidenciar las partes del manual que requieren de más atención. Como se puede observar, cada señal está compuesta por un símbolo gráfico diferente, para facilitar y agilizar la búsqueda de los temas en las diversas áreas. Antes de poner en marcha el motor, leer atentamente este manual, especialmente el apartado "CONDUCCIÓN SEGURA". Su seguridad y la de los demás no dependen solamente de la rapidez de sus reflejos y agilidad, sino también del conocimiento del vehículo, de su eficiencia y del conocimiento de las reglas fundamentales para la CONDUCCIÓN SEGURA. Por lo tanto, le recomendamos familiarizarse con el vehículo lo suficiente como para circular en todas las situaciones de conducción con habilidad y seguridad. IMPORTANTE Este manual se debe considerar como parte integrante del vehículo y debe acompañarlo en caso de venta.

INDICE

NORMAS GENERALES.....		
Introducción.....	7	
Cuidado de la motocicleta.....	8	
Monóxido de carbono.....	11	
Combustible.....	12	
Componentes calientes.....	12	
Refrigerante.....	13	
Aceite motor y aceite cambio usados.....	13	
Líquido frenos y embrague.....	14	
Electrolito y gas hidrógeno de la batería.....	15	
Soporte.....	15	
Comunicación de los defectos que influyen en la seguridad.....	16	
VEHÍCULO.....	17	
Ubicación componentes principales.....	19	
Tablero de instrumentos.....	21	
Tablero de instrumentos digital.....	22	
Grupo testigos.....	23	
Representación visual digital por cristales líquidos.....	24	
Alarms.....	28	
Selección mapeos.....	32	
Teclas de mando.....	34	
Funciones avanzadas.....	35	
Conmutador de encendido.....	63	
Bloqueo del volante.....	64	
Pulsadores claxon.....	65	
Comutador intermitentes.....	65	
Comutador luces.....	66	
Pulsador ráfaga luz de carretera.....	67	
Pulsante arranque.....	67	
Interruptor parada motor.....	68	
Selector MODE.....	68	
Sistema ABS.....	68	
EL USO.....		
Controles.....	84	
Abastecimiento.....	87	
Regulación amortiguadores traseros.....	89	
Ajuste amortiguadores traseros.....	90	
Regulación horquilla delantera.....	91	
Ajuste horquilla delantera.....	92	
Regulación leva freno delantero.....	94	
Regulación pedal freno trasero.....	94	
Regulación leva embrague.....	95	
Rodaje.....	95	
Puesta en marcha del motor.....	96	
Arranque / conducción.....	99	
Parada motor.....	104	
Aparcamiento.....	104	
Escape catalítico.....	105	
Soporte.....	107	
Sugerencias contra los robos.....	107	
La conducción segura.....	108	
Normas básicas de seguridad.....	109	
EL MANTENIMIENTO.....	115	
Premisa.....	116	
Control del nivel de aceite motor.....	116	
Llenado de aceite motor.....	117	
Sustitución aceite motor.....	118	
Sustitución del filtro de aceite motor.....	118	
Neumáticos.....	118	

Desmontaje bujía.....	120
Desmontaje filtro aire.....	120
Nivel del líquido refrigerante.....	120
Control del líquido refrigerante.....	122
Llenado de líquido refrigerante.....	122
Control nivel aceite frenos.....	123
Llenado líquido circuito de frenos.....	123
Control líquido embrague.....	124
Reposición líquido embrague.....	124
Extracción de la batería.....	124
Comprobacion del nivel del electrolito.....	125
Recarga batería.....	125
Larga inactividad.....	126
Fusibles.....	127
Bombillas.....	131
Regulación proyector.....	132
Indicadores de dirección delanteros.....	133
Grupo óptico trasero.....	134
Indicadores de dirección traseros.....	134
Luz placa.....	135
Espejos retrovisores.....	135
Freno de disco delantero y trasero.....	137
Inactividad del vehiculo.....	138
Limpieza del vehiculo.....	140
Transporte.....	143
Cadena de transmisión.....	143
Control del juego cadena.....	145
Regulación del juego cadena.....	145
Control del desgaste cadena, piñón y corona.....	146
Lubricación y limpieza de la cadena.....	146
DATOS TÉCNICOS.....	149
Datos.....	156
EL MANTENIMIENTO PROGRAMADO.....	159
Tabla manutención programada.....	160
Productos Recomendados.....	163

SHIVER 900

aprilia®



Cap. 01
Normas
generales

Introducción

NOTA

REDUCIR A LA MITAD LOS INTERVALOS PARA EFECTUAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, CON POLVO, TRAYECTOS IRREGULARES O EN CASO DE CONDUCCIÓN EN CIRCUITO.

Cuidado de la motocicleta

Aprilia recomienda el uso de productos de calidad para la limpieza del vehículo. El uso de productos inadecuados puede dañar los componentes del vehículo. Para la limpieza, no usar disolventes como "diluyente nitro", "detergentes en frío", combustibles o similares, o productos para la limpieza que contengan alcohol.

LAVADO DE LA MOTOCICLETA

Aprilia recomienda ablandar con abundante agua y luego quitar con cuidado los insectos y la suciedad más resistente antes de lavar el vehículo.

Para prevenir manchas, no lavar la motocicleta inmediatamente después de una exposición a la luz solar, y no lavarla al sol.

Si se utiliza el vehículo durante los meses invernales, asegurarse de lavar la motocicleta con frecuencia. Para quitar la sal de deshielo esparcida en las carreteras en los períodos invernales, lavar la motocicleta con agua fría, inmediatamente después de usar.

ATENCIÓN

DESPUÉS DE LAVAR LA MOTOCICLETA, LA EFICIENCIA DEL SISTEMA DE FRENOS PODRÍA VERSE MOMENTÁNEAMENTE COMPROMETIDA A CAUSA DE LA PRESENCIA DE AGUA EN LAS SUPERFICIES DE FRICCIÓN. PREVER UN AUMENTO DE LA DISTANCIA DE FRENADO, ACCIONAR REPETIDAMENTE

LOS FRENSOS PARA RESTABLECER LAS CONDICIONES NORMALES. EFECTUAR LOS CONTROLES PRELIMINARES ANTES DEL USO.



EL USO DE AGUA CALIENTE INTENSIFICA EL EFECTO DE LA SAL. USAR SÓLO ABUNDANTE AGUA FRÍA PARA LAVAR Y QUITAR LA SAL DE DESHIELO



EL USO DE SISTEMAS DE LAVADO DE ALTA PRESIÓN (O LIMPIADORES A VAPOR) PUEDEN DAÑAR LAS JUNTAS DE ESTANQUEIDAD, EL RETÉN DE ACEITE, EL SISTEMA DE FRENSOS, EL SISTEMA ELÉCTRICO Y EL ASIENTO. NO USAR SISTEMAS DE LAVADO A VAPOR O DE ALTA PRESIÓN.

LIMPIEZA DE LAS PARTES SENSIBLES

CARROCERÍA

Para mantener brillante la motocicleta, lavarla con regularidad, especialmente si se usa en áreas con elevados niveles de contaminación o lodo. Manchas agresivas de resina de los árboles, gasolina, aceite, líquido de frenos o excremento de aves en general se deben remover de inmediato, de lo contrario se corre el riesgo de manchas permanentes en la pintura.

Después del lavado, es fácil identificar marcas y manchas residuales; eliminarlas de la carrocería utilizando paños suaves y ceras pulidoras de marca, no abrasivas, y proteger el conjunto con una cera protectora para automóviles. Un cuidado periódico, un meticuloso lavado y una protección regular de la carrocería con cera protectora preservan la calidad estética de la motocicleta durante mucho tiempo.

COMPONENTES DE PLÁSTICO



SI LOS COMPONENTES DE PLÁSTICO SE LIMPIAN UTILIZANDO AGENTES AGRESIVOS, SE PUEDEN DAÑAR LAS SUPERFICIES. NO USAR PRODUCTOS QUE CONTENGAN ALCOHOL, SOLVENTES O ABRASIVOS PARA LA LIMPIEZA DE LAS PARTES DE PLÁSTICO. CEPILLOS GIRATORIOS O ESPONJAS CON SUPERFICIES DURAS PUEDEN PROVOCAR RAYAS.

PARTES CROMADAS Y METALES PULIDOS



CUIDAR MUY ESPECIALMENTE LAS PARTES CROMADAS Y LAS DE ALUMINIO O ACERO PULIDO. LAVARLAS CON ABUNDANTE AGUA Y CHAMPÚ PARA AUTOMÓVILES, PULIRLAS Y REAVIVARLAS PERIÓDICAMENTE CON PASTAS DE PULIMENTO, PROTEGERLAS CON CERAS O PRODUCTOS ADECUADOS SIN ÁCIDOS (POR EJ.: VASELINA).

RADIADOR



SI SE UTILIZA LA MOTOCICLETA EN EL PERÍODO INVENCIAL EN CARRETERAS CON SAL ANTIHIELO, LAVAR REGULARMENTE EL RADIADOR PARA PREVENIR EL DETERIORO ESTÉTICO Y EL SOBRECALENTAMIENTO DEL MOTOR. LAVARLO USANDO AGUA ABUNDANTE. POR EJEMPLO, USAR UNA MANGUERA DE JARDÍN CON AGUA A BAJA PRESIÓN.

PARTES DE GOMA

Limpiar las partes de goma usando agua y champú neutro (de marca, adecuado para carrocerías de automóviles)



EL USO DE SILICONAS EN ESPRAY PARA LA LIMPIEZA DE LAS JUNTAS DE GOMA PUEDE PROVOCAR DAÑOS. NO USAR OTROS PRODUCTOS QUE CONTENGAN SILICONAS PARA LIMPIAR LA MOTOCICLETA.

Monóxido de carbono

Si es necesario que el motor esté en marcha para poder efectuar alguna operación, asegurarse de que esté en un espacio abierto o en un local bien ventilado. Nunca poner en marcha el motor en espacios cerrados. Si se trabaja en un espacio cerrado, utilizar un sistema de evacuación de humos de escape.

ATENCIÓN



LOS HUMOS DE ESCAPE CONTIENEN MONÓXIDO DE CARBONO, UN GAS VENENOSO QUE PUEDE PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONOCIMIENTO E INCLUSO LA MUERTE.

ATENCIÓN



EL MONÓXIDO DE CARBONO ES INODORO E INCOLORO, POR LO TANTO, NO PUEDE SER DETECTADO CON EL OLFAUTO, LA VISTA U OTROS SENTIDOS. NO RESPIRAR EL HUMO DE ESCAPE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA.

Combustible

ATENCIÓN



EL COMBUSTIBLE UTILIZADO PARA LA PROPULSIÓN DE LOS MOTORES DE EXPLOSIÓN ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE Y PUEDE RESULTAR EXPLOSIVO EN DETERMINADAS CONDICIONES. CONVIENE REALIZAR EL REPOSTAJE Y LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO EN UNA ZONA VENTILADA Y CON EL MOTOR APAGADO. NO FUMAR DURANTE EL REPOSTAJE NI CERCA DE LOS VAPORES DE COMBUSTIBLE, Y EVITAR ABSOLUTAMENTE EL CONTACTO CON LLAMAS DESNUDAS, CHISPAS Y CUALQUIER OTRA FUENTE QUE PODRÍA HACER QUE EL COMBUSTIBLE SE ENCIENDA O EXPLOTE.

NO ARROJAR EL COMBUSTIBLE AL MEDIO AMBIENTE.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.



LA CAÍDA O LA EXCESIVA INCLINACIÓN DEL VEHÍCULO PUEDEN PRODUCIR DERRAMES DE COMBUSTIBLE.

Componentes calientes

El motor y los componentes del sistema de escape alcanzan altas temperaturas y permanecen calientes durante un cierto período, incluso después de apagar el motor. Para manipular estos componentes, utilizar guantes aislantes o esperar hasta que el motor y el sistema de escape se hayan enfriado.

Refrigerante

El líquido refrigerante contiene etilenglicol, que, en ciertas condiciones, se vuelve inflamable. Al quemarse, produce llamas invisibles que, sin embargo, causan quemaduras.

ATENCIÓN



PROCURAR NO VERTER EL LÍQUIDO REFRIGERANTE EN LAS PARTES MUY CALIENTES DEL MOTOR Y DEL SISTEMA DE ESCAPE; PODRÍA INCENDIARSE EMITIENDO LLAMAS INVISIBLES. EN CASO DE INTERVENCIONES DE MANTENIMIENTO, SE RECOMIENDA USAR GUANTES DE LÁTEX. A PESAR DE SER TÓXICO, EL LÍQUIDO REFRIGERANTE TIENE UN SABOR DULCE QUE LO HACE SUMAMENTE APETECIBLE PARA LOS ANIMALES. NO DEJAR NUNCA EL LÍQUIDO REFRIGERANTE EN RECIPIENTES ABIERTOS Y EN POSICIONES ACCESIBLES PARA LOS ANIMALES, QUE PODRÍAN BEBERLO.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

NO RETIRAR EL TAPÓN DEL RADIADOR CON EL MOTOR TODAVÍA CALIENTE. EL LÍQUIDO REFRIGERANTE ESTÁ A PRESIÓN Y PODRÍA PROVOCAR QUEMADURAS.

Aceite motor y aceite cambio usados

ATENCIÓN



EN CASO DE INTERVENCIONES DE MANTENIMIENTO, SE RECOMIENDA EL USO DE GUANTES DE PROTECCIÓN IMPERMEABLES.

EL ACEITE MOTOR O DEL CAMBIO DE VELOCIDADES PUEDE PROVOCAR SERIOS DAÑOS EN LA PIEL SI SE MANIPULA POR MUCHO TIEMPO Y COTIDIANAMENTE.

SE RECOMIENDA LAVAR CUIDADOSAMENTE LAS MANOS DESPUÉS DE HABERLO EMPLEADO.

ENTREGARLO O HACERLO RETIRAR POR LA EMPRESA DE RECUPERACIÓN DE ACEITES USADOS MÁS CERCANA O POR EL PROVEEDOR.

NO ARROJAR EL ACEITE AL MEDIO AMBIENTE

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Líquido frenos y embrague



EL LÍQUIDO DE LOS FRENO PUEDE DAÑAR LAS SUPERFICIES PINTADAS, DE PLÁSTICO O GOMA. CUANDO SE REALIZA EL MANTENIMIENTO DE LA INSTALACIÓN DE FRENO, PROTEGER ESTOS COMPONENTES CON UN PAÑO LIMPIO. UTILIZAR SIEMPRE GAFAS DE PROTECCIÓN CUANDO SE REALIZA EL MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES. EL LÍQUIDO DE LOS FRENO ES SUMAMENTE PERJUDICIAL PARA LOS OJOS. EN CASO DE CONTACTO ACCIDENTAL CON LOS OJOS, ENJUAGAR INMEDIATAMENTE CON ABUNDANTE AGUA FRESCA Y LIMPIA; ADEMÁS, CONSULTAR INMEDIATAMENTE CON UN MÉDICO.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Electrolito y gas hidrógeno de la batería

ATENCIÓN



EL ELECTROLITO DE LA BATERÍA ES TÓXICO, CÁUSTICO Y EN CONTACTO CON LA EPIDERMIS PUEDE CAUSAR QUEMADURAS, YA QUE CONTIENE ÁCIDO SULFÚRICO. USAR GUANTES BIEN ADHERENTES E INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN AL MANIPULAR EL ELECTROLITO DE LA BATERÍA. SI EL LÍQUIDO DEL ELECTROLITO ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL, LAVAR CON ABUNDANTE AGUA FRESCA. ES MUY IMPORTANTE PROTEGER LOS OJOS, YA QUE INCLUSO UNA CANTIDAD MINÚSCULA DE ÁCIDO DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR CEGUERA. SI EL LÍQUIDO ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS, LAVAR CON ABUNDANTE AGUA DURANTE QUINCE MINUTOS, LUEGO DIRIGIRSE INMEDIATAMENTE A UN OCULISTA. LA BATERÍA EMANA GASES EXPLOSIVOS: CONVIENE MANTENERLA ALEJADA DE LLAMAS, CHISPAS, CIGARRILLOS Y CUALQUIER OTRA FUENTE DE CALOR. PREVER UNA AIREACIÓN ADECUADA AL REALIZAR EL MANTENIMIENTO O LA RECARGA DE LA BATERÍA.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

EL LÍQUIDO DE LA BATERÍA ES CORROSIVO, NO DERRAMARLO NI ESPARCIRLO, ESPECIALMENTE SOBRE LAS PARTES DE PLÁSTICO. ASEGURARSE DE QUE EL ÁCIDO ELECTROLÍTICO SEA EL ESPECÍFICO PARA LA BATERÍA QUE SE DESEA ACTIVAR.

Soporte



ANTES DE INICIAR LA MARCHA, ASEGURARSE DE QUE EL CABALLETE HAYA REGRESADO COMPLETAMENTE A SU POSICIÓN.

NO CARGAR SOBRE EL CABALLETE LATERAL EL PESO DEL CONDUCTOR NI EL DEL PASAJERO.

Comunicación de los defectos que influyen en la seguridad

Salvo que se especifique en este Manual de Uso y Mantenimiento, no desmontar ningún componente mecánico o eléctrico.

ATENCIÓN

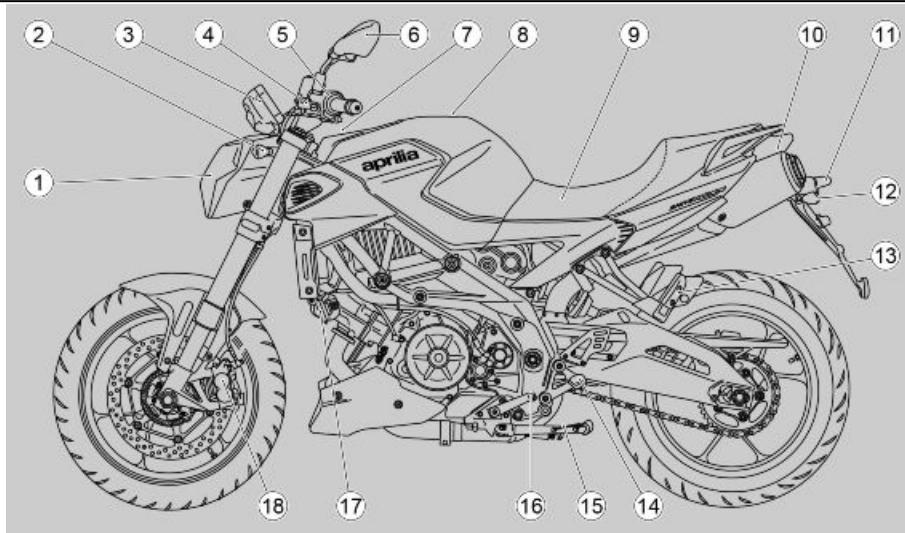
ALGUNOS CONECTORES DEL VEHÍCULO PUEDEN INTERCAMBIARSE Y, SI SE MONTAN DE MANERA EQUIVOCADA, PUEDEN PERJUDICAR EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL VEHÍCULO Y/O DAÑAR IRREMEDIABLEMENTE PARTES DEL MISMO.

SHIVER 900

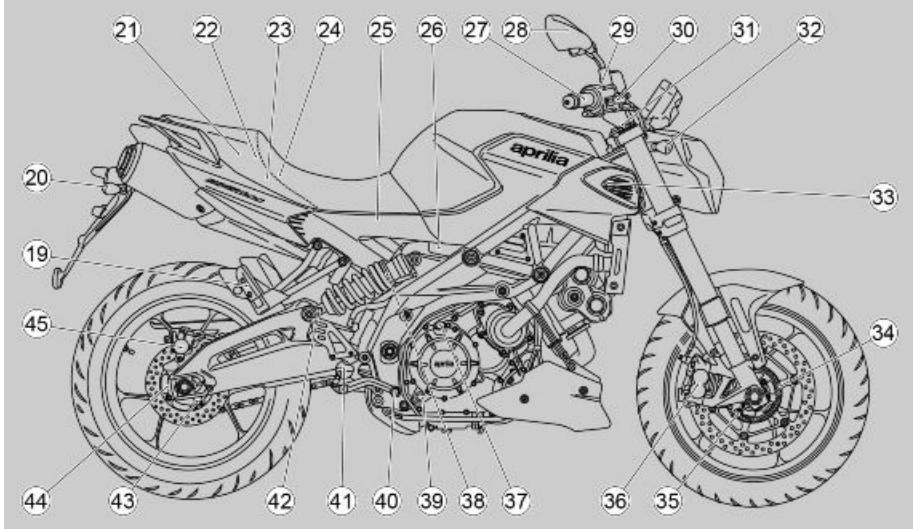
aprilia®



Cap. 02
Vehìculo



02_01



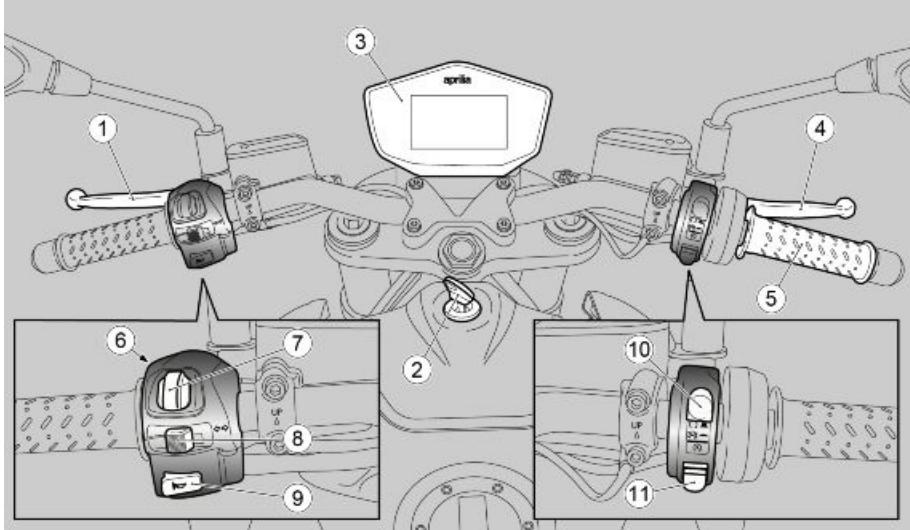
02_02

Ubicación componentes principales (02_02)

Leyenda:

1. Faro delantero
2. Intermitente delantero izquierdo
3. Tablero
4. Maneta de embrague
5. Conmutador de luces izquierdo
6. Espejo retrovisor izquierdo
7. Conmutador de encendido
8. Tapón del depósito de combustible
9. Asiento de conductor/pasajero
10. Piloto trasero
11. Luz de matrícula

12. Intermitente trasero izquierdo
13. Reposapiés izquierdo de pasajero (automático, cerrado/abierto)
14. Estribo izquierdo conductor
15. Caballete lateral
16. Pedal de mando del cambio
17. Claxon
18. Pinza de freno delantera izquierda
19. Reposapiés derecho de pasajero (automático, cerrado/abierto)
20. Intermitente trasero derecho
21. Fusibles principales
22. Caja de fusibles secundarios
23. Conector para preinstalación centralita AMP
24. Fusible ABS
25. Batería
26. Depósito aceite freno trasero
27. Puño acelerador Ride By Wire
28. Espejo retrovisor derecho
29. Conmutador de luces derecho
30. Maneta del freno delantero
31. Reguladores de horquilla delantera
32. Intermitente delantero derecho
33. Vaso de expansión del líquido refrigerante
34. Rueda fónica delantera
35. Sensor ABS delantero
36. Pinza de freno delantero derecha
37. Tapón de carga del aceite motor
38. Tuercas anulares de regulación de la precarga del muelle del amortiguador
39. Mirilla de inspección de nivel de aceite del motor
40. Palanca del freno trasero
41. Reposapiés derecho de conductor
42. Tornillo regulación extensión amortiguador trasero
43. Sensor ABS trasero
44. Rueda fónica trasera
45. Pinza de freno trasero

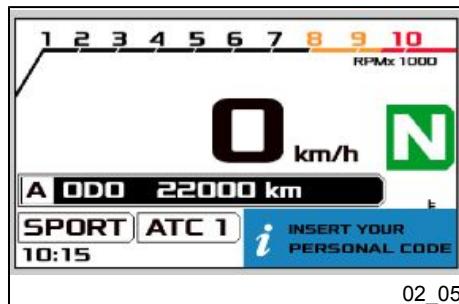
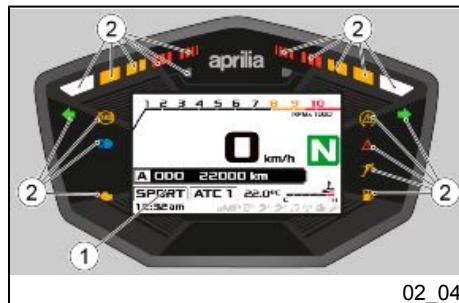


02_03

Tablero de instrumentos (02_03)

Leyenda

1. Maneta de embrague
2. Interruptor de arranque / bloqueo de la dirección
3. Tablero
4. Maneta del freno delantero
5. Puño del acelerador
6. Botón destello luz de carretera
7. Selector MODE
8. Mando de los intermitentes
9. Botón claxon
10. Botón de parada del motor



Tablero de instrumentos digital (02_04, 02_05)

Leyenda:

1. Recuadro pantalla digital multifunción.
2. Testigos.

El tablero está equipado con un sistema inmovilizador que impide el arranque en caso de que el sistema no identifique una llave memorizada anteriormente.

El vehículo se entrega con dos llaves memorizadas. El tablero acepta simultáneamente cuatro llaves como máximo: para su activación o para desactivar una llave extraviada, dirigirse a un Concesionario Oficial **Aprilia**. Cuando se entrega el vehículo, transcurridos unos diez segundos de haber girado la llave a la posición ON, el tablero recuerda que se debe introducir un código personal de cinco cifras.

Para introducir el código personal, consultar el capítulo "Funciones avanzadas"

En el valor más a la izquierda de la pantalla se muestra un valor que se puede modificar utilizando el selector MODE, de 0 a 9. Confirmar la selección presionando la parte central del selector MODE hasta completar las cinco cifras. Después de confirmar, la pantalla visualizará el código de manera fija. Esto permite que el usuario compruebe el código que se ha introducido. Para retirar la pantalla del código introducido, es necesario efectuar un ciclo de LLAVE OFF - LLAVE ON. En el futuro, es posible de todas formas modificar el último código introducido. Una vez ingresado este código personal no será solicitado nuevamente.

Es importante recordar el código personal ya que permite:

- Encender el vehículo si el sistema inmovilizador no funciona correctamente
- Evitar la sustitución del tablero en el caso de sustitución del conmutador de arranque
- Memorizar nuevas llaves

NOTA

SI EL CÓDIGO PERSONAL NO SE MEMORIZA Y EL VEHÍCULO SE UTILIZA, EL MENSAJE DESAPARECE AL CABO DE 10 SEGUNDOS, PERO VUELVE A APARECER CADA VEZ QUE SE PONE LA LLAVE EN ON.

NOTA

EL CÓDIGO ESTABLECIDO EN FÁBRICA ESTÁ FORMADO POR CINCO CEROS.

Grupo testigos (02_06)

Leyenda:

1. Testigo MI, color naranja.
2. Testigo luz de carretera, color azul.
3. Testigo ABS, color naranja
4. Testigo intermitentes, color verde.
5. Testigos umbral de sobrerrevoluciones/cambio de marcha (régimen de RPM), color blanco/naranja/rojo.
6. Testigo inmovilizador, color rojo.
7. Testigo ATC, color naranja.
8. Testigo Warning general, color rojo.
9. Testigo caballete lateral, color naranja.
10. Testigo reserva combustible, color naranja.

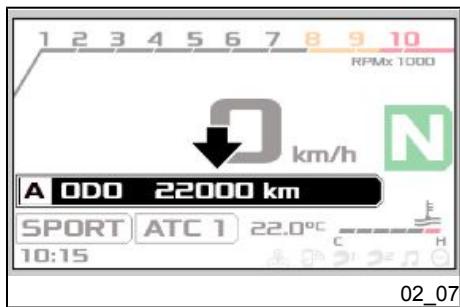


Representacion visual digital por cristales liquidos (02_07, 02_08, 02_09, 02_10, 02_11, 02_12)

NOTA

EL TABLERO INCLUYE UN SENSOR CREPUSCULAR QUE, SEGÚN LA ILUMINACIÓN AMBIENTAL, PODRÁ PASAR DEL MODO DIURNO AL MODO NOCTURNO, MODIFICANDO LA COLORACIÓN DEL FONDO CUANDO SE CONFIGURA EL MODO "AUTO" (AUTOMÁTICO) EN LAS FUNCIONES AVANZADAS.

- Girando la llave de contacto a la posición 'KEY ON', en el tablero se visualizan, durante dos segundos aproximadamente:
 - Un gráfico dinámico de presentación.
 - Todos los testigos activos.



Utilizando el selector MODE, es posible desplazarse por la diversa información disponible dentro del "diario de viaje".

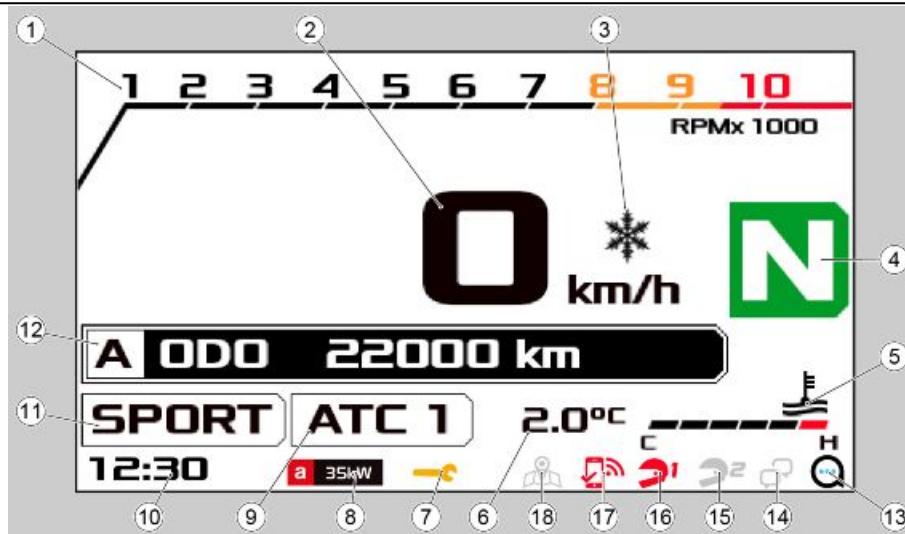
Una presión breve central del selector MODE en la función ABS (solo con el vehículo parado) y ATC (con el motor encendido, CUANDO ESTÉ PREVISTO) permitirá editar la función seleccionada modificando el color del fondo en rojo.

A continuación, mediante el desplazamiento hacia la izquierda o hacia la derecha del selector MODE, será posible modificar el valor de intervención (en la función ABS, será posible desactivar el sistema, mientras que, en la función ATC, será posible

variar el nivel de intervención o desactivar el sistema, representado con el símbolo "-").

Una presión breve adicional central del selector MODE confirma el valor seleccionado y muestra la consulta del diario de viaje.

En la pantalla digital, puede verse la siguiente información



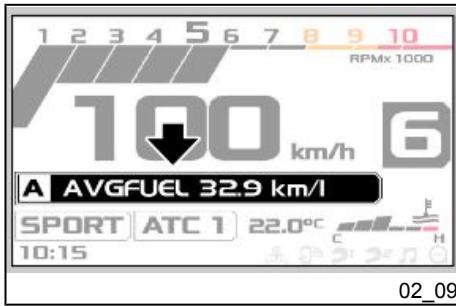
02_08

Leyenda:

- 1) Revoluciones motor (rpm x 1000).
- 2) Velocidad (velocímetro) (visualizable en km/h o en mph).
- 3) Indicador alerta hielo (temperatura ambiente inferior a 3 °C (37.4 °F))
- 4) Marcha acoplada.
- 5) Medida de la temperatura del agua.
- 6) Temperatura ambiente (visualizable en °C o en °F)
- 7) Icono de mantenimiento.
- 8) Indicador de presencia de mapa de limitación de potencia (35 kW).
- 9) ATC (Aprilia Traction Control) (nivel de intervención).
- 10) Reloj (visualizable tanto en modo H24, como en modo H12 sin indicación AM/PM)
- 11) Mapa seleccionado.
- 12) Diario de viaje del ordenador.

Cuando se incluye la centralita AMP (accesorio):

- 13) Transmisión datos con smartphone presente/no presente
- 14) Intercom activo/no activo
- 15) Auricular acompañante conectado/desconectado
- 16) Auricular conductor conectado/desconectado
- 17) Transmisión audio con smartphone mediante la cual se pueden realizar llamadas, impartir mandos de voz y reproducir temas musicales; presente/no presente
- 18) GPS/Navegador (cuando esté activo) activado/desactivado



Después de 2 km (1,24 mi) desde el encendido del testigo de la reserva de combustible, se muestra en la pantalla digital la indicación de los km recorridos con la reserva.

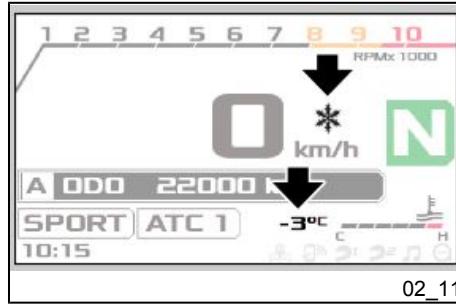
Cuando el testigo de reserva del combustible está activado, desaparece al presionar el botón central del selector MODE y aparece nuevamente después de 60 segundos.

Al momento de "KEY-ON" la indicación de la reserva puede demorar aproximadamente 60 segundos en aparecer.

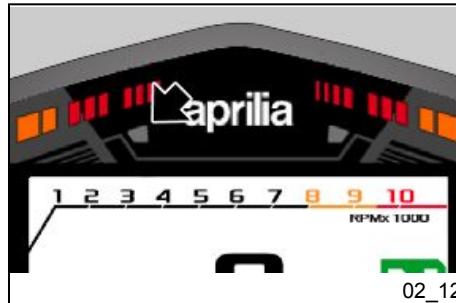


Cuando se superan los plazos de los intervalos de mantenimiento (a excepción del primero), aparece un ícono con el símbolo de la llave inglesa que parpadea durante cinco segundos.

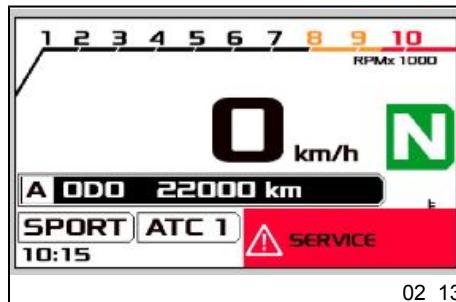
La realización de las intervenciones de mantenimiento programado a cargo de los **Concesionarios y Talleres autorizados Aprilia** permite eliminar esta indicación.



Cuando la temperatura exterior es inferior o igual a 3 °C (37.4 °F), aparece el símbolo de alarma de hielo en la pantalla.



Con la llave en la posición "KEY OFF" el testigo de alarma general parpadea para indicar la activación del sistema de inmovilización. Para reducir el consumo de la batería el destello se detiene después de 48 horas aproximadamente.



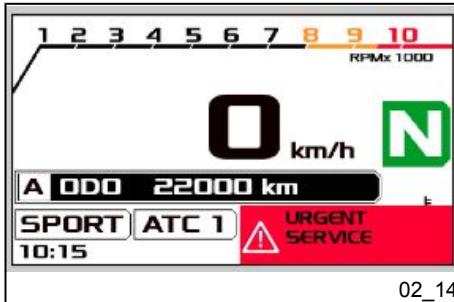
Alarmas (02_13, 02_14, 02_15, 02_16, 02_17, 02_18)

Si se encuentra un fallo, en la pantalla digital se visualiza un texto diferente para cada causa.

Dirigirse lo antes posible a un Concesionario Oficial Aprilia.

ALARMA SERVICE

Si el tablero o la centralita electrónica detectan una anomalía, el tablero indica la anomalía visualizando el mensaje SERVICE y encendiendo el testigo rojo de alarma general.



Si, durante el encendido, se produce una anomalía en el inmovilizador, el tablero solicita que se introduzca el código del usuario. Si se ingresa el código correctamente, el tablero indica la anomalía visualizando el mensaje **SERVICE** y encendiendo el testigo rojo de alarma general.

ALARMA URGENT SERVICE

La anomalía grave se indica mediante el destello rápido (dos destellos por segundo) del testigo de alarma general y con la leyenda "URGENT SERVICE" en la pantalla digital. Es preciso dirigirse lo antes posible a un Concesionario Oficial **Aprilia**. En estos casos, la centralita activa un procedimiento de seguridad limitando el rendimiento del vehículo para poder dirigirse con reducida velocidad a un Concesionario Oficial **Aprilia**. Según el tipo de anomalía, las prestaciones pueden ser limitadas en tres maneras: a) reduciendo el par máximo que se puede suministrar; b) manteniendo el motor a un régimen de ralentí ligeramente acelerado (durante este funcionamiento, el mando del acelerador está desactivado); c) el régimen de las revoluciones del motor oscila alrededor de las 3000 revoluciones; en esta condición el mando del acelerador permite una gestión del par limitada.

NOTA

LA PRESENCIA DEL ERROR "URGENT SERVICE" EN LA PANTALLA DIGITAL VA ACOMPAÑADA DEL ENCENDIDO INTERMITENTE DE LOS CUATRO INTERMITENTES PARA AVISAR A LOS VEHÍCULOS SITUADOS DETRÁS DE UNA POSIBLE SITUACIÓN DE PELIGRO, HASTA QUE SE ACCIONA EL INTERMITENTE PARA PERMITIR QUE EL CONDUCTOR SE PARE A UN LADO.



Anomalía aceite

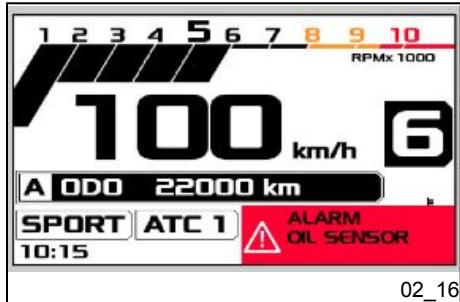
Si se detecta una anomalía en la presión del aceite, en la pantalla digital, se visualiza la leyenda "ALARM OIL PRESSURE".

ATENCIÓN

JUNTO CON LA SEÑALIZACIÓN SE ENCIENDE DE MODO INTERMITENTE EL TESTIGO ROJO DE WARNING GENERAL.



PARAR EL VEHÍCULO Y CONTACTAR LO ANTES POSIBLE CON UN CONCESSIONARIO OFICIAL APRILIA.



Si se detecta una anomalía del sensor de presión del aceite, en la pantalla digital se visualiza la leyenda "ALARM OIL SENSOR"

ATENCIÓN

JUNTO CON LA SEÑALIZACIÓN SE ENCIENDE DE MODO FIJO EL TESTIGO ROJO DE WARNING GENERAL.

ATENCIÓN

ES NECESARIO DIRIGIRSE LO ANTES POSIBLE A UN CONCESIONARIO OFICIAL APRILIA.

Alarma sobretemperatura del motor

La alarma de exceso de temperatura del motor se activa cuando la temperatura alcanza el valor de 115 °C (239 °F). Se señala mediante el encendido del testigo rojo de alarma general y haciendo parpadear el símbolo y la barra de la temperatura en la pantalla digital.



Alarma de desconexión de la centralita electrónica

En caso de no haber conexión, el tablero señala la anomalía visualizando el mensaje "ALARM CAN ECU DISCONNECTED" y encendiendo el testigo rojo de alarma general.

NOTA

LA PRESENCIA DEL ERROR "ALLARM CAN ECU DISCONNECTED" EN LA PANTALLA DIGITAL VA ACOMPAÑADA DEL ENCENDIDO INTERMITENTE DE LOS CUATRO INTERMITENTES PARA AVISAR A LOS VEHÍCULOS SITUADOS DETRÁS DE UNA POSIBLE SITUACIÓN DE PELIGRO, HASTA QUE SE ACCIONA EL INTERMITENTE DERECHO PARA PERMITIR QUE EL CONDUCTOR SE PARE A UN LADO.

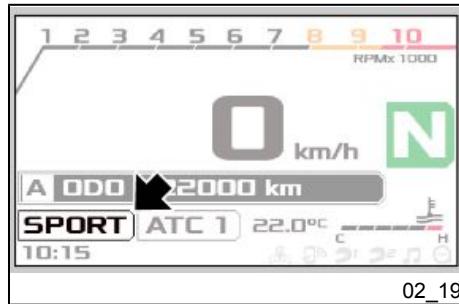


Alarma ATC deshabilitado

La alarma de deshabilitación del sistema ATC se activa en caso de que pueda haber un problema que cause la deshabilitación del propio sistema.

ATENCIÓN

CONDUCIR CON PRUDENCIA Y DIRIGIRSE LO ANTES POSIBLE A UN CONCESSIONARIO OFICIAL APRILIA



Selección mapeos (02_19)

La centralita de gestión del motor incluye 3 "mapas" distintos de gestión del acelerador electrónico, que se indican en la parte central izquierda de la pantalla digital:

- **TOUR** (TOURING)
- **SPORT**
- **RAIN**

La modalidad **TOURING** está pensada para un uso turístico del vehículo.

La modalidad **SPORT** es la que ofrece una respuesta más rápida; está pensada para un uso deportivo del vehículo.

ATENCIÓN

SE RECOMIENDA EL USO DE ESTA MODALIDAD A MOTOCICLISTAS EXPERTOS Y EN SUPERFICIES DE BUENA ADHERENCIA. NO SE ACONSEJA EN SUPERFICIES MOJADAS Y/O DE BAJA ADHERENCIA.

La modalidad **RAIN** está pensada para un uso del vehículo sobre superficies mojadas o con escasa adherencia. El sistema reduce el par máximo distribuido por el motor y lo suministra de modo suave, para prevenir las pérdidas de adherencia. En esta modalidad las prestaciones de la moto son reducidas, por lo tanto no es posible alcanzar la velocidad máxima.

SE RECOMIENDA EN TODO CASO LA MÁXIMA ATENCIÓN SOBRE SUPERFICIES DE BAJA ADHERENCIA.

Para pasar a los distintos mapas, se debe accionar el botón de arranque, que, 3 segundos después del arranque del motor, adquiere la función de Botón de selección de mapas.

ATENCIÓN

EL PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN DE MAPAS ESTÁ ACTIVO SOLO CUANDO EL MOTOR ESTÁ ENCENDIDO Y EL MANDO DEL ACELERADOR ESTÁ SOLTADO. EL PROCEDIMIENTO TAMBIÉN SE PUEDE EJECUTAR CON LA MOTOCICLETA EN MARCHA Y CON EL MANDO DEL ACELERADOR SOLTADO.

ES POSIBLE EVENTUALMENTE REALIZAR EL PROCEDIMIENTO TAMBIÉN CON EL ACELERADOR ABIERTO, PERO EL PASO EFECTIVO AL NUEVO MAPA SELECCIONADO SE REALIZARÁ SOLO CUANDO EL ACELERADOR ESTÉ CERRADO.

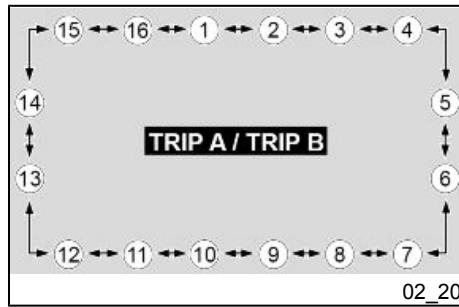
Para cambiar el mapa, proceder de la siguiente manera:

- presionando una primera vez el botón, el símbolo del mapa aplicado actualmente parpadeará.
- si se presiona el botón una segunda vez, en menos de 1,5 segundos tras el primer impulso, se seleccionará el mapa siguiente también intermitente. Si se deja que pasen más de 1,5 segundos sin accionar nuevamente el botón (de lo contrario, se seleccionaría el mapa siguiente) y sin accionar el mando del acelerador, el nuevo mapa se indicará de modo fijo; esto significa que, a todos los efectos, se ha aplicado el nuevo mapa.

ATENCIÓN

SI, EN EL MOMENTO EN QUE SE INDICA EL NUEVO MAPA DESEADO INTERMITENTE EN LA PANTALLA (POR TANTO TODAVÍA EN LA FASE DE ACEPTACIÓN POR PARTE DE LA CENTRALITA), SE ACCIONA EL MANDO DEL ACELERADOR, EL NUEVO MAPA SELECCIONADO NO SE APLICARÁ EFECTIVAMENTE HASTA EL MOMENTO EN QUE SE SUELTE EL MANDO DEL ACELERADOR.

SI EL PROCEDIMIENTO SE REALIZA CON EL ACELERADOR ABIERTO, EL NUEVO MAPA SELECCIONADO PERMANECERÁ INTERMITENTE HASTA QUE SE SUELTE EL ACELERADOR.



Teclas de mando (02_20)

Diario de viaje A y B

En el espacio dedicado a la visualización de la información del ordenador de viaje, están disponibles también algunos parámetros regulables.

Mediante el uso del selector MODE, es posible consultar la información presente dentro de los dos menús de viaje (A y B).

Cada vez que se presiona brevemente el selector MODE hacia la derecha o la izquierda, se visualizan en secuencia, los siguientes datos para el diario de viaje seleccionado:

- 1) ODÓMETRO.
- 2) ODÓMETRO PARCIAL "A".
- 3) TIEMPO DE RECORRIDO "A".
- 4) VELOCIDAD MÁXIMA "A".
- 5) VELOCIDAD MEDIA "A".
- 6) CONSUMO MEDIO "A".
- 7) ODÓMETRO PARCIAL "B".
- 8) TIEMPO DE RECORRIDO "B".
- 9) VELOCIDAD MÁXIMA "B".
- 10) VELOCIDAD MEDIDA "B".
- 11) CONSUMO MEDIO "B".
- 12) CONSUMO INSTANTÁNEO DE COMBUSTIBLE.
- 13) CONSUMO PROMEDIO DE COMBUSTIBLE.
- 14) MENÚ.
- 15) ABS.
- 16) ATC.

En las siguientes opciones: ODÓMETRO PARCIAL, TIEMPO DE RECORRIDO, VELOCIDAD MÁXIMA, VELOCIDAD MEDIA, CONSUMO MEDIO DE COMBUSTIBLE. Una presión prolongada en el centro del selector MODE pone a cero todas las indicaciones memorizadas en el DIARIO DE VIAJE.

Las funciones MENÚ y ABS se pueden editar solo a una velocidad inferior a 5 km/h (3.1 mph).

La función ATC se puede editar también con el vehículo en movimiento.

Funciones avanzadas (02_21, 02_22, 02_23, 02_24, 02_25, 02_26, 02_27, 02_28, 02_29, 02_30, 02_31, 02_32, 02_33, 02_34, 02_35, 02_36, 02_37, 02_38, 02_39, 02_40, 02_41, 02_42, 02_43, 02_44, 02_45, 02_46, 02_47, 02_48, 02_49, 02_50, 02_51, 02_52, 02_53, 02_54, 02_55, 02_56, 02_57, 02_58, 02_59, 02_60, 02_61, 02_62, 02_63, 02_64, 02_65, 02_66, 02_67, 02_68, 02_69, 02_70)

Algunas funciones presentes dentro del ordenador de viaje pueden modificarse y presentan a su vez submenús.

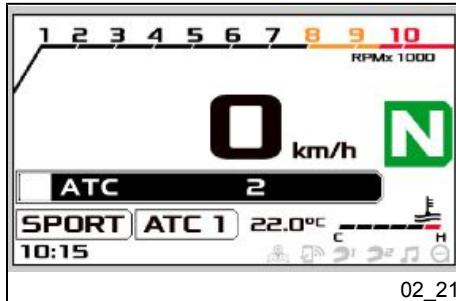
ATC (Aprilia Traction Control)

NOTA

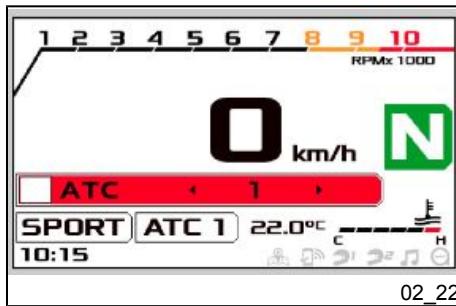
CUANDO ESTÉ PREVISTO, EL NIVEL DE INTERVENCIÓN DEL ATC PUEDE MODIFICARSE SOLO CON EL MOTOR ENCENDIDO.

NOTA

ES POSIBLE MODIFICAR EL NIVEL DE ATC TAMBIÉN CON EL VEHÍCULO EN MOVIMIENTO.



Para hacer que sea editable y por consiguiente poder modificar el valor de la función seleccionada, presionar en el centro brevemente el selector MODE. El fondo de la función seleccionada se tornará de color rojo.

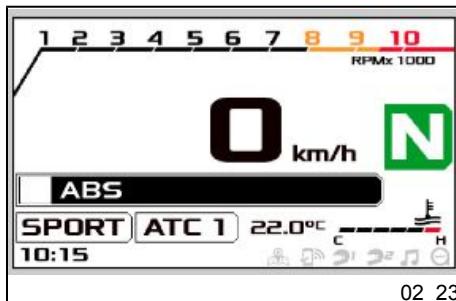


Mediante un desplazamiento breve hacia la izquierda o hacia la derecha, es posible modificar el valor de intervención del sistema ATC.

Para volver al menú "ATC", pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

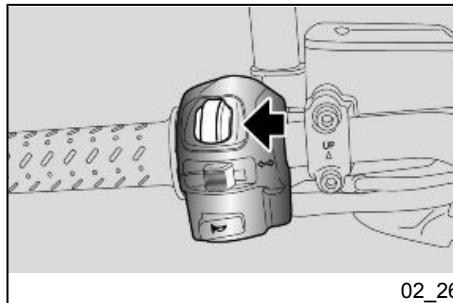
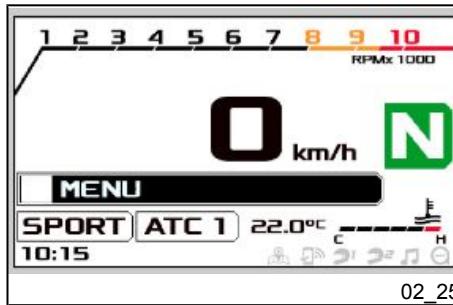
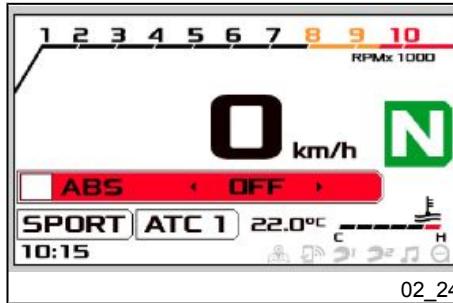
NOTA

PARA DESACTIVAR EL SISTEMA ATC, DESDE EL NIVEL "1", DESPLAZAR DE MODO PROLONGADO HACIA LA IZQUIERDA EL SELECTOR MODE PARA HACER VISIBLE EL SÍMBOLO "-". Y VICEVERSA, PARA VOLVER A ACTIVAR EL SISTEMA DESDE EL VALOR "-", DESPLAZAR DE MODO PROLONGADO EL SELECTOR MODE HACIA LA DERECHA.



ABS

Para hacer que sea editable y por consiguiente poder modificar el valor de la función seleccionada (solo con el vehículo detenido), presionar en el centro brevemente el selector MODE. El fondo de la función seleccionada se tornará de color rojo.



Mediante un desplazamiento breve hacia la izquierda o hacia la derecha, es posible desactivar o volver a activar el sistema ABS.

Para volver al menú "ABS", pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

ATENCIÓN

LA DESHABILITACIÓN SÓLO ES TEMPORAL, AL PONER LA LLAVE EN CONTACTO EL SISTEMA SIEMPRE ESTÁ ACTIVO.

MENÚ

Al menú de configuración, una vez seleccionado, se puede acceder a velocidad cero, mediante una pulsación breve en el centro del selector MODE.

MENU	
Riding mode	
Shift light	6500
Display	
Service	
Dashboard	
Exit	
02_27	

El MENÚ está formado por las siguientes opciones:

- 1) Riding mode (Modo de conducción)
- 2) Shift light (Cambio de marcha)
- 3) Pantalla
- 4) Service (Servicio)
- 5) Dashboard (Tablero)
- 6) Exit (Salir)

RIDING MODE	
ABS	on
Calibration	
Bluetooth pairing	
Pairing reset	
Exit	
02_28	

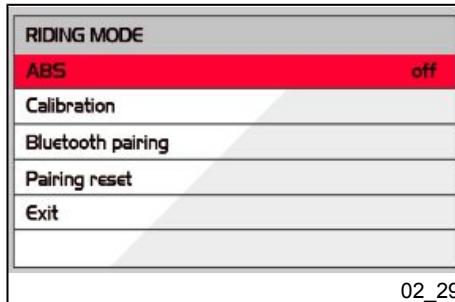
1) Riding mode (Modo de conducción)

El menú "Riding mode" cuenta con las siguientes opciones:

- 1.1) ABS
- 1.2) Calibration (calibración)
- 1.3) Bluetooth pairing (conexión Bluetooth)
- 1.4) Pairing reset (reset conexión)
- 1.5) EXIT (salir)

Las funciones del menú "Riding mode" se indican en los apartados siguientes.

Para volver al "MENÚ" principal, seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.



1.1) ABS

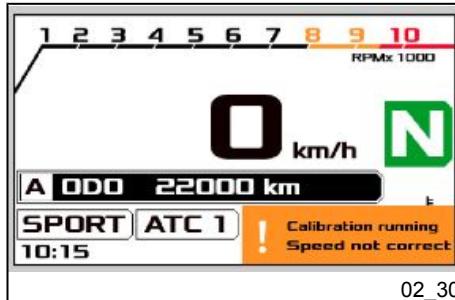
Esta función permite desactivar el sistema ABS normalmente activo "On".

Mediante una breve presión central del selector MODE, la función "ABS" se señala en rojo. Desplazando brevemente hacia la izquierda o hacia la derecha, la función se desactiva ("Off").

Para volver al "MENÚ" principal, seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

ATENCIÓN

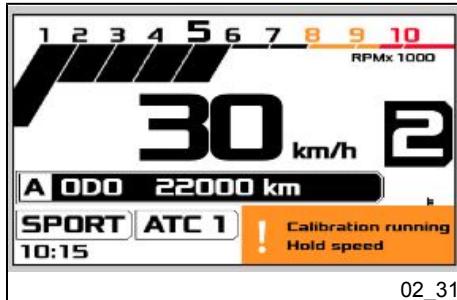
LA DESHABILITACIÓN SÓLO ES TEMPORAL, AL PONER LA LLAVE EN CONTACTO EL SISTEMA SIEMPRE ESTÁ ACTIVO.



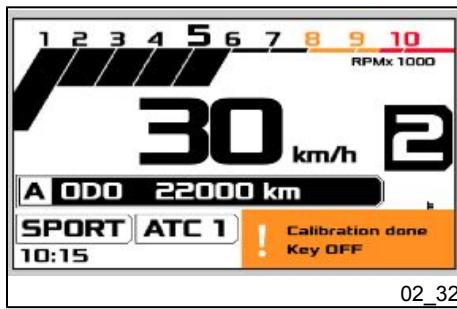
1.2) Calibration (Calibración)

Cuando se selecciona la función Calibration (con el vehículo detenido), se muestra una página con la siguiente descripción en la parte inferior izquierda de la pantalla:

CALIBRATION RUNNING SPEED NOT CORRECT



Para calibrar el sistema a-PRC (Aprilia Performance Ride Control), recorrer durante unos 10 segundos un tramo de carretera llano y rectilíneo, en segunda marcha a una velocidad de 30 +/- 2 km/h (18.64 +/- 1.24 mph), junto con la pantalla "CALIBRATION RUNNING HOLD SPEED".



NOTA

CUANDO APAREZCA LA PANTALLA "CALIBRATION DONE KEY OFF", PARA COMPLETAR EL PROCEDIMIENTO DE CALIBRACIÓN, PARAR EL VEHÍCULO Y APAGAR EL CUADRO DURANTE AL MENOS 60 SEGUNDOS.

DE ESTE MODO, LA CALIBRACIÓN ES MEMORIZADA EN LA CENTRALITA.

NOTA

LA OPERACIÓN DE CALIBRACIÓN SIRVE PARA OPTIMIZAR EL FUNCIONAMIENTO DEL a-PRC EN CASO DE VARIACIÓN DEL TIPO DE NEUMÁTICOS Y DE LA RELACIÓN DE TRANSMISIÓN FINAL (PIÑÓN-CORONA).

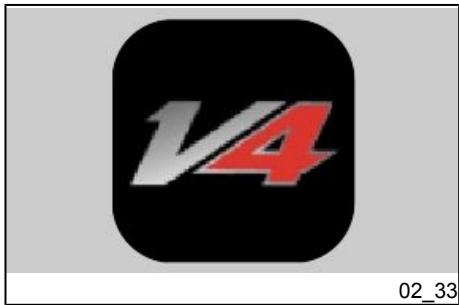
EN CASO DE QUE SE UTILICEN NEUMÁTICOS DISTINTOS DE LOS INDICADOS EN ESTE MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO, ES POSIBLE QUE, PARA OBTENER EL MISMO COMPORTAMIENTO DEL SISTEMA ATC, SEA NECESARIO MODIFICAR LOS NIVELES DE AJUSTE DEL PROPIO SISTEMA.

NOTA

EN CASO DE QUE SE DESEE ANULAR LA OPERACIÓN DE CALIBRACIÓN, APAGAR EL TABLERO.

CUANDO SE EFECTÚA LA CALIBRACIÓN, EL ATC SE DESACTIVA AUTOMÁTICAMENTE (SI SE HABÍA ACTIVADO PREVIAMENTE) Y PERMANECE DESACTIVADO HASTA EL SIGUIENTE "KEY ON".

Si el procedimiento de calibración no se completa correctamente, vuelve a aparecer la pantalla "**CALIBRATION RUNNING SPEED NON CORRECT**".

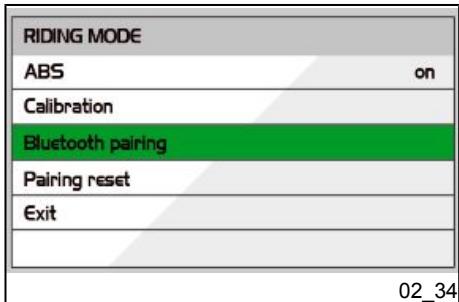


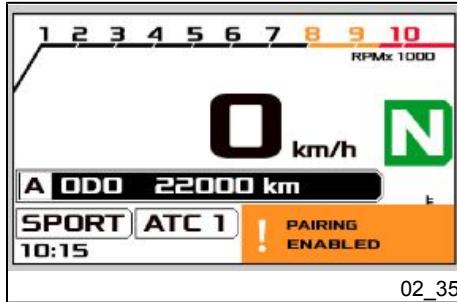
1.3) Bluetooth pairing (conexión Bluetooth) (si está previsto)

El vehículo está equipado con la centralita "**APRILIA MIA**" que se comunica vía Bluetooth con el smartphone. Mediante la aplicación específica "**APRILIA**" instalada en el smartphone, es posible intercambiar datos con el vehículo y gestionar contenidos multimedia. Una vez establecida correctamente la conexión entre la centralita y el smartphone, es posible gestionar directamente desde la pantalla digital del vehículo las siguientes funciones:

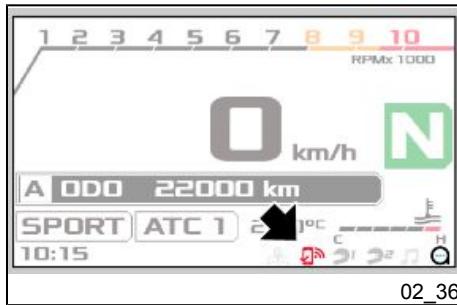
- Gestión de llamadas;
- Gestión de música;
- navegación GPS.

Evidenciar la función "**Bluetooth pairing**" y presionar brevemente el centro del selector MODE.





La pantalla digital muestra el mensaje que confirma que está habilitado para sincronizarse con su smartphone. Habilitar la búsqueda bluetooth en su smartphone, seleccionar el dispositivo «**BT-ROUTER**», si fuera necesario, introducir la contraseña «**0000**», y pulsar el botón sincronizar.



El dispositivo «**BT-ROUTER**» estará visible en el smartphone, en la lista de dispositivos asociados. Esperar a que la pantalla digital se conecte automáticamente con su smartphone. **NO forzar la conexión desde el teléfono**. El icono del smartphone en la pantalla indica que la comunicación está activa. **Permitir el uso compartido de la agenda telefónica y las notificaciones cuando se le solicite**. Dichas habilitaciones son necesarias para visualizar el nombre de las llamadas en la pantalla.

NOTA

LA PRIMERA VEZ QUE CONECTE LA PANTALLA Y EL SMARTPHONE, ES POSIBLE QUE LLEVE MÁS TIEMPO LA SINCRONIZACIÓN DE LA AGENDA.

LA CONEXIÓN ENTRE EL SMARTPHONE Y EL VEHÍCULO SE INDICARÁ MEDIANTE LA ILUMINACIÓN DEL ICONO DEL SMARTPHONE EN LA PANTALLA.

CONEXIÓN ENTRE LA APLICACIÓN Y LA PANTALLA DIGITAL

Buscar la aplicación "APRILIA" en Play Store o App Store e instalarla. Registrar su cuenta siguiendo las instrucciones. Seleccionar "permitir" para las solicitudes de gestión de la ubicación y de las notificaciones.



02_37

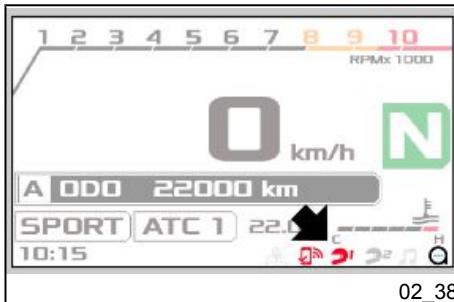
Abrir la aplicación "**APRILIA**" en el smartphone y acceder con su propia cuenta. En la página principal de la aplicación seleccionar "**Conectar**". Al seleccionar el modelo de su vehículo, la pantalla digital muestra el ícono de la aplicación "**APRILIA**" que confirma la activación de la comunicación entre la aplicación y Shiver.

SINCRONIZACIÓN DE AURICULARES BLUETOOTH

Es posible utilizar las funciones multimedia con el selector MODE, conectando un auricular Bluetooth con la pantalla digital a través de la aplicación "**APRILIA**". Despues de la sincronización, se pueden responder o rechazar llamadas, activar mandos de voz y controlar la música en el smartphone.

Activar el modo "**pairing**" del auricular Bluetooth que se sincronizará (consultar las instrucciones del propio dispositivo). Pulsar el ícono del bluetooth en la pantalla principal de la aplicación "**APRILIA**" y realizar una nueva búsqueda de dispositivos hasta visualizar el auricular. Seleccionar el auricular Bluetooth, marcar la opción "**Manos libres / Auriculares conductor**" y pulsar "**Sincronizar**". Si la sincronización ha sido correcta, se indica mediante el ícono del auricular en la pantalla digital. Si no se ha logrado la sincronización, se debe realizar una nueva búsqueda.

Repetir la operación para conectar incluso un segundo dispositivo. En este caso, si la operación finaliza correctamente, en la pantalla digital se visualizará de color rojo el ícono del auricular número 2.



02_38



02_39

Ninguna función multimedia podrá controlarse desde el manillar del vehículo en ausencia de un auricular Bluetooth, o si éste está conectado directamente al smartphone. **La asociación del auricular Bluetooth con el vehículo solo es posible a través de la aplicación "APRILIA" y es necesario que esté conectado al vehículo para poder utilizar correctamente las funciones multimedia del sistema. Por esta razón, los auriculares que se conecten automáticamente a su smartphone no son compatibles (Por ejemplo: Apple Airpod).**

Si no se logra asociar el Smartphone con el Vehículo, se debe proceder de la siguiente manera:

- reiniciar el smartphone;
- girar la llave de contacto a la posición "OFF" y, posteriormente, a la posición "ON"; esperar hasta que la animación de la pantalla haya terminado.

Si transcurrido aprox. 1 minuto el ícono smartphone no se enciende en la pantalla, proceder del siguiente modo;

- abrir "**APRILIA**" y seleccionar "**Conectar**";
- seleccionar el propio vehículo de la lista y seguir las instrucciones en el dispositivo;
- una vez efectuada la conexión de la aplicación, seleccionar el ícono Bluetooth que se visualizará en la pantalla principal;
- abrir el menú dispositivos bluetooth;
- seleccionar "**Configurar**" y eliminar todos los dispositivos asociados, dejando por último el dispositivo en uso;
- asegurarse de que el ícono de la aplicación esté apagado en la pantalla;
- girar la llave de arranque a "OFF" y, luego, a «ON», esperar hasta que termine la animación en la pantalla;
- la pantalla deberá mostrar la ventana emergente "**No hay dispositivos conectados**";
- repetir el procedimiento de sincronización desde el comienzo.

NOTA

SE DEBE TENER EN CUENTA QUE PARA RECONECTARSE AL VEHÍCULO ES NECESARIO:

- EN iOS ELIMINAR LA APP INSTALADA ANTERIORMENTE Y VOLVER A INSTALARLA NUEVAMENTE.
- EN ANDROID, SERÁ NECESARIO Y SUFFICIENTE BORRAR LOS DATOS DE LA APLICACIÓN DEL MENÚ DE GESTIÓN DE LAS APLICACIONES (ESTO RESTAURARÁ LA APLICACIÓN A SU ESTADO INICIAL Y SERÁ NECESARIO VOLVER A INICIAR SESIÓN Y LLEVAR A CABO LA PRIMERA CONEXIÓN CON EL VEHÍCULO).
- CUANDO SE CONECTA A UN VEHÍCULO NUEVO, EL BT-ROUTER ANTERIOR DEBE SER RETIRADO DE LOS DISPOSITIVOS ASOCIADOS.

NOTA

SE RECOMIENDA SINCRONIZAR UN MÁXIMO DE 2 SMARTPHONES Y 2 AURICULARES CON EL MISMO VEHÍCULO, CON EL FIN DE OPTIMIZAR EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA.

EN CASO DE EMPAREJAR UN SEGUNDO SMARTPHONE, EL SIGUIENTE REQUERIRÁ MÁS TIEMPO (MÁS DE 30 SEG.) PARA CONECTARSE AL "BT-ROUTER". UNA VEZ QUE EL SMARTPHONE SE CONECTE AL "BT-ROUTER", EL SISTEMA OPERATIVO SOLICITARÁ EL ACCESO A LA AGENDA Y A LAS NOTIFICACIONES; PERMITIR PARA PODER VISUALIZAR LOS NOMBRES DE QUIENES LLAMAN EN LA PANTALLA.

Operación obligatoria en versiones de iOS 10.0 y superiores

En caso de que "BT-ROUTER" no solicite automáticamente la autorización para acceder a las notificaciones, será necesario proceder del modo siguiente:

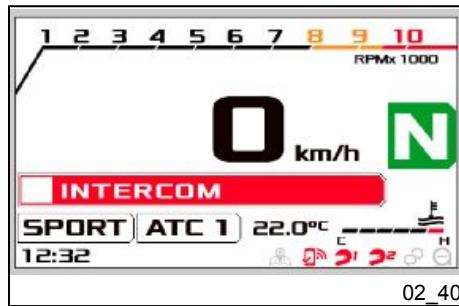
- ingresar al menú: "Configuración" > "Bluetooth" > "Dispositivos del teléfono";
- seleccionar "BT-ROUTER", seleccionar "Info", habilitar las opciones manualmente.

GESTIÓN DEL INTERCOMUNICADOR Y MANDOS DE VOZ

El Sistema **"APRILIA MIA"** administra la conexión entre el intercomunicador/smartphone previa activación por parte del usuario.



SE ACONSEJA REALIZAR LA ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN CON EL VEHÍCULO DETENIDO POR RAZONES DE SEGURIDAD.



Para realizar esta operación, desde la pantalla principal mover hacia la izquierda el selector MODE.

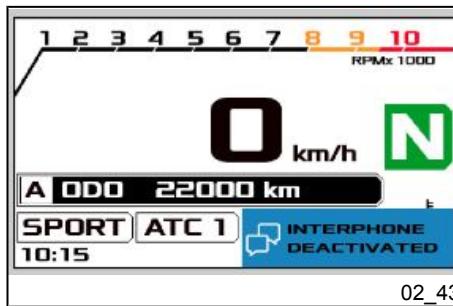
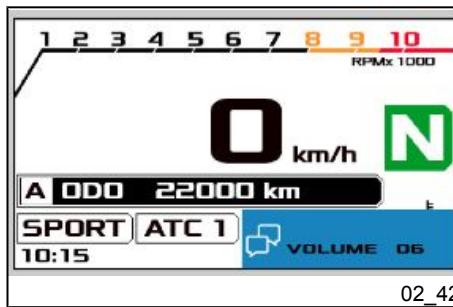
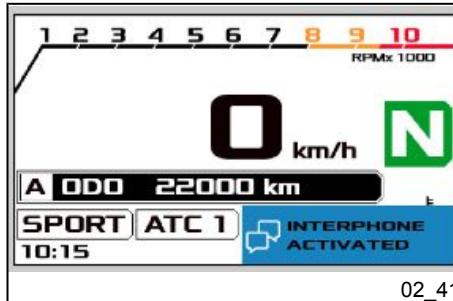
El espacio para visualizar los trip de viaje se mostrarán en rojo y se visualizará el mensaje "INTERCOM". Al desplazar hacia la izquierda o derecha se pueden visualizar de forma cíclica las funciones de "INTERCOM/VOICE".

Para activar la función destacada, presionar brevemente el selector MODE.

ATENCIÓN

CUANDO SE VISUALIZA LA PANTALLA DE NAVEGACIÓN, EL MANDO PARA ACTIVAR LAS FUNCIONES DE "INTERCOM/VOICE" PERMITE VISUALIZAR LA PANTALLA PRINCIPAL.

AL FINALIZAR LA SELECCIÓN DEL MANDO, LA VISUALIZACIÓN VUELVE A LA PANTALLA DE NAVEGACIÓN.



Durante un tiempo limitado se podrá ver una ventana emergente "INTERPHONE ACTIVATED".

Después se podrá controlar el nivel del volumen reproducido utilizando el selector MODE, antes de que se oculte la ventana emergente.

Ahora, el icono "interphone" estará encendido.

Si se selecciona nuevamente la función "INTERCOM" se desactivará la comunicación y en la pantalla digital se presentará el mensaje "INTERPHONE DEACTIVATED".

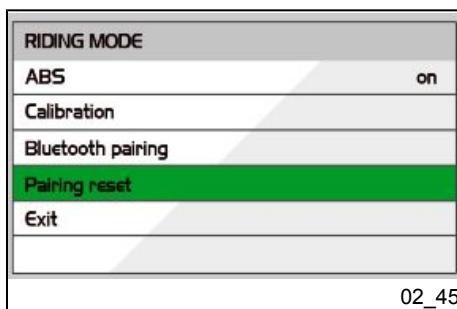


La función "VOICE" permite utilizar el smartphone mediante mandos de voz utilizando los handset (por ej. Siri o Asistente Google)

Para activar la función "VOICE" ejecutar los pasos descritos anteriormente.



LA FUNCIÓN "VOICE" NO SE PUEDE ACTIVAR EN CASO DE ESTAR ACTIVA LA FUNCIÓN "INTERCOM".

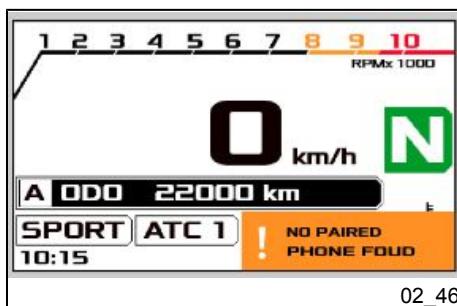


1.4) Pairing reset (reset conexión)

Si fuese necesario desincronizar el smartphone, se debe proceder de la siguiente manera. Evidenciar la función **"Pairing reset"** y presionar brevemente el centro del selector MODE.

NOTA

ESTA OPERACIÓN DEBE REALIZARSE CUANDO SE DEBA SUSTITUIR EL SMARTPHONE.



Todos los dispositivos bluetooth almacenados se eliminan del sistema "APRILIA MIA". La pantalla digital muestra el mensaje que confirma la eliminación. Es posible repetir el procedimiento para sincronizar un smartphone.

NOTA

MOVER LA LLAVE OFF/ON PARA VALIDAR LA OPERACIÓN. CON LA LLAVE ON SE MOSTRARÁ UN MENSAJE "NO PAIRED PHONES FOUND" (TELÉFONO NO ASOCIADO).

MENU	
Riding mode	
Shift light	5800
Display	
Service	
Dashboard	
Exit	

02_47

DISPLAY	
Backlight	10
Mode	AUTO
Exit	

02_48

2) Shift light (Cambio de marcha)

Esta función permite modificar el valor estándar del umbral del cambio de marchas preconfigurado en el que se encenderán los correspondientes ledes cuando se supere el mismo.

Mediante una breve presión central del selector MODE, la función "Shift light" se señala en rojo. Desplazando brevemente hacia la izquierda o hacia la derecha el selector MODE, es posible aumentar o reducir el valor preconfigurado.

Para confirmar el valor introducido, presionar centralmente el selector MODE.

Para volver al "MENÚ" principal, seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

3) Pantalla

El menú "Display" está formado por las siguientes opciones:

- 3.1) Backlight (Retroiluminación)
- 3.2) Mode (Modo)
- 3.3) EXIT (Salir)

Las funciones del menú "Display" se indican en los apartados siguientes.

Para volver al "MENÚ" principal, seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

DISPLAY	
Backlight	7
Mode	AUTO
Exit	
02_49	

3.1) Backlight (Retroiluminación)

Esta función permite modificar la retroiluminación de la pantalla digital, desde un valor mínimo de 1 hasta un valor máximo de 10.

Mediante una breve presión central del selector MODE, la función "Backlight" se señala en rojo. Desplazando brevemente hacia la izquierda o hacia la derecha el selector MODE, la intensidad de la retroiluminación aumenta o disminuye.

Una presión adicional del selector MODE confirma el valor configurado y sale de la función de modificación.

Para volver al "MENÚ" principal, seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

DISPLAY	
Backlight	7
Mode	NIGHT
Exit	
02_50	

3.2) Mode (Modo)

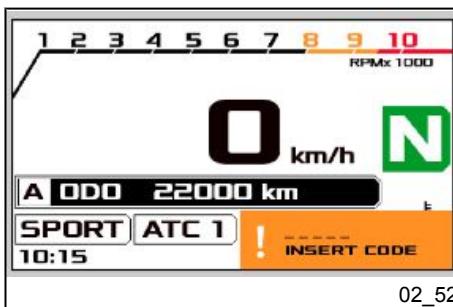
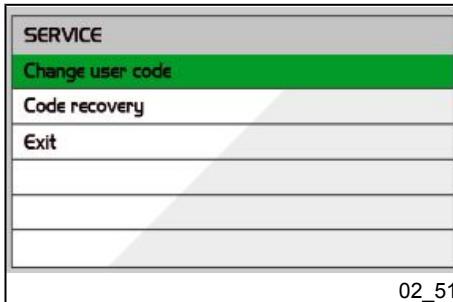
Esta función permite modificar la modalidad de visualización de la pantalla digital:

- AUTO.
- DAY (Día).
- NIGHT (Noche).

Mediante una breve presión central del selector MODE, la función "Mode" se señala en rojo. Desplazando brevemente hacia la izquierda o hacia la derecha el selector MODE, es posible seleccionar la modalidad preferida.

Una presión adicional del selector MODE confirma la selección y sale de la función de modificación.

Para volver al "MENÚ" principal, seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.



4) Service (Servicio)

El menú "Service" cuenta con las siguientes opciones:

- 4.1) Change user code (Modificar código)
- 4.2) Code recovery (Recuperación código)
- 4.3) EXIT (Salir)

Las funciones del menú "Service" se indican en los apartados siguientes.

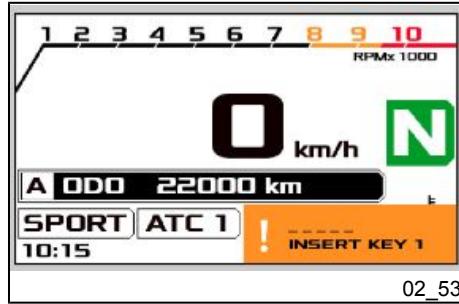
Para volver al "MENÚ" principal, seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

4.1) Change user code (Modificar código)

Esta función se usa cuando se dispone del viejo código y se desea modificarlo. El código de usuario también permite poner en marcha el vehículo cuando existen desperfectos en el sistema inmovilizador. Cuando el vehículo es nuevo, el código de usuario está configurado con cinco ceros (00000), y en la pantalla se visualiza el mensaje de aviso "INSERT CODE" durante diez segundos.

Con esta función se puede modificar el código y eliminar el mensaje.

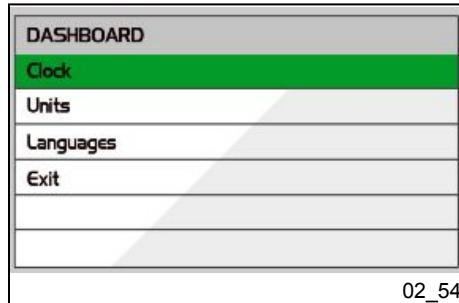
En el valor que se encuentra más a la izquierda de la pantalla, se visualizan cíclicamente los números de 0 a 9. Confirmar la selección desplazando el selector MODE hacia cualquier lado hasta completar las cinco cifras. Después de confirmar, en la pantalla se visualizará el código nuevo de manera fija. Esto permite que el usuario controle el código que fue ingresado. Para desbloquear el tablero, es necesario realizar un ciclo de LLAVE OFF - LLAVE ON. En futuro es posible modificar el último código ingresado. Regresar a la configuración, introducir el último código de usuario utilizado (OLD CODE) y luego introducir el código de usuario nuevo (NEW CODE), como se ha descrito anteriormente.



4.2) Code recovery (Recuperación código)

Esta función debe ser utilizada cuando es necesario modificar el código de usuario propio y dicho código no se encuentra disponible. Para esta función, es necesario utilizar las dos llaves memorizadas en el vehículo.

Cuando se activa la función, mediante una presión breve en el centro del selector MODE, se visualizará la pantalla "INSERT KEY 1" para señalar la solicitud de reconocimiento de la primera llave. Introducir la llave y, si antes de los siguientes veinte segundos la llave es reconocida, en la pantalla se visualizará la leyenda "INSERT KEY 2". Introducir la segunda llave y, si también es reconocida, el tablero restablecerá el código de usuario con el código inicial de cinco ceros (00000). Introducir el nuevo código de usuario como en la configuración "CHANGE USER CODE".



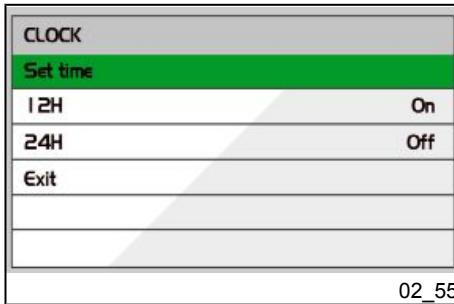
5) Dashboard (Tablero)

El menú "Configuration" cuenta con las siguientes opciones:

- 5.1) Clock (Reloj)
- 5.2) Units (Unidad)
- 5.3) Languages (Idiomas)
- 5.3) EXIT (Salir)

Las funciones del menú "Dashboard" se indican en los apartados siguientes.

Para volver al "MENÚ" principal, seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.



5.1) Clock (Reloj)

El menú "Clock" cuenta con las siguientes opciones:

5.1.1) Set time (Ajuste reloj)

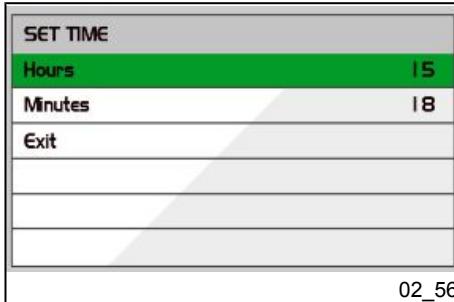
5.1.2) 12H

5.1.3) 24H

5.3) EXIT (Salir)

Las funciones del menú "Clock" se indican en los apartados siguientes.

Para volver al "Dashboard", seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.



5.1.1) Set time (Ajuste reloj)

Este menú permite ajustar el reloj y se subdivide a su vez en las siguientes opciones:

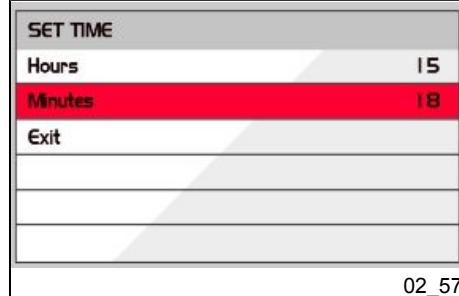
5.1.1.1) Hours (Horas)

5.1.1.2) Minutes (Minutos)

5.1.1.3) Exit (Salir)

Las funciones del menú "Set time" se indican en los apartados siguientes.

Para volver al menú "Clock", seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.



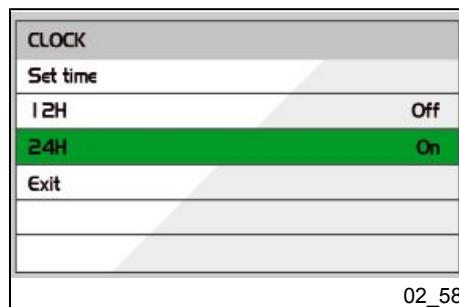
5.1.1.1) Hours (Horas) / 5.1.1.2) Minutes (Minutos)

Para hacer que sea editable y por consiguiente poder modificar el valor presente dentro de una de las dos funciones seleccionadas, presionar en el centro brevemente el selector MODE. El fondo de la función seleccionada se tornará de color rojo.

Mediante una presión hacia la izquierda o hacia la derecha, es posible modificar su valor.

Para salir de la función de modificación, presionar brevemente el selector MODE.

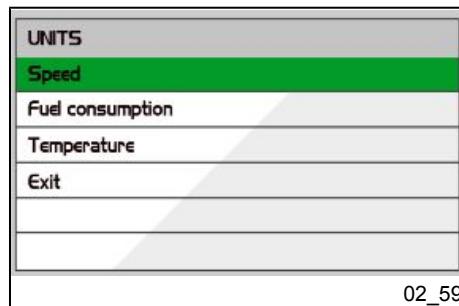
Para volver al menú "Clock", seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.



5.1.2) 12H / 5.1.3) 24H

Para activar (ON) el formato de visualización del horario, de 12 H o 24 H, presionar en el centro brevemente el selector MODE en el preferido.

Para volver al "Dashboard", seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.



5.2) Units (Unidad)

Este menú permite modificar los parámetros de visualización de las unidades de medida ajustadas y se subdivide en las siguientes opciones:

5.2.1) Speed (Velocidad)

5.2.2) Fuel consumption (Consumo carburante)

5.2.3) Temperature (Temperatura)

5.2.4) Exit (Salir)

Para volver al "Dashboard", seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

5.2.1) Speed (Velocidad)

Para activar (ON) la unidad de medida deseada, expresada en km/h o en MPH, seleccionar la unidad y presionar en el centro brevemente el selector MODE.

Para volver al menú "Units", seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

NOTA

SI SE HA MODIFICADO LA UNIDAD DE MEDIDA RESPECTO A LO ESTABLECIDO EN FÁBRICA, CADA VEZ QUE SE COLOCA LA LLAVE EN CONTACTO LA UNIDAD DE MEDIDA DE LA VELOCIDAD PARPADEA DURANTE 30 SEGUNDOS.

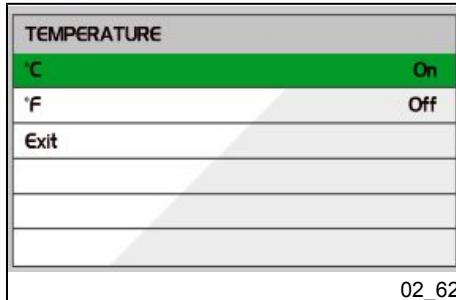
5.2.2) Fuel consumption (Consumo carburante)

Para activar (ON) la unidad de medida deseada para el consumo de combustible, presionar en el centro brevemente el selector MODE.

Para volver al menú "Units", seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

SPEED	
km/h	On
MPH	Off
Exit	
02_60	

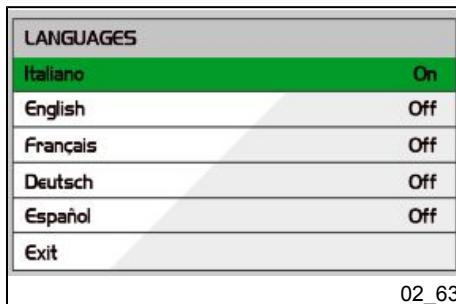
FUEL CONSUMPTION	
km/l	On
l/100km	Off
MPG (UK)	Off
MPG (USA)	Off
02_61	



5.2.3) Temperature (Temperatura)

Para activar (ON) la unidad de medida deseada para la temperatura ambiente, presionar en el centro brevemente el selector MODE en el valor deseado.

Para volver al menú "Units", seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.

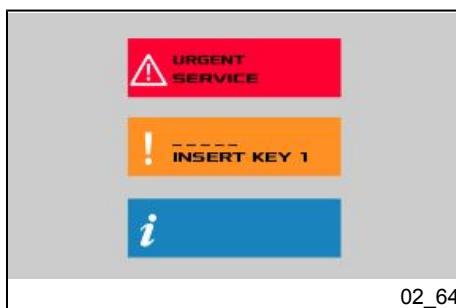


5.3) Languages (Idioma)

Este menú permite configurar el idioma con el cual se visualizarán las indicaciones en el tablero.

Para activar (ON) el idioma deseado, presionar en el centro brevemente el selector MODE.

Para volver al menú "Units", seleccionar la opción del menú "EXIT" y pulsar en el centro brevemente el selector MODE.



MENSAJES DEL SISTEMA "APRILIA MIA"

El sistema "APRILIA MIA" se comunica con el usuario a través de mensajes que pueden visualizarse en el panel gráfico de la pantalla digital. Dependiendo del tipo de mensaje, el panel gráfico muestra el ícono, los colores y el mensaje específico. En la imagen de la izquierda se muestran:

- Alertas de texto, acudir a un **Centro de Asistencia Autorizado**;
- Mensajes de advertencia;
- Mensajes de información.

NOTA

LOS MANDOS DEL SELECTOR MODE SE IGNORAN CUANDO HAY UN MENSAJE EMERGENTE EN LA PANTALLA. PARA RESTABLECER EL USO ESTÁNDAR, PULSE EL BOTÓN MODE EN EL CENTRO DEL SELECTOR.

DAR, EN PRIMER LUGAR, SE DEBE QUITAR LA VENTANA EMERGENTE DE LA PANTALLA.



GESTIÓN DE LLAMADAS

Para utilizar las funciones de llamada, ver las notificaciones y los identificadores de llamadas, se debe:

- asociar el smartphone al Sistema "**APRILIA MIA**" vía bluetooth como se ha descrito anteriormente;
- instalar e iniciar sesión con su cuenta en la aplicación "**APRILIA**" en el smartphone;
- asociar un auricular bluetooth al Sistema "**APRILIA MIA**" mediante la aplicación "**APRILIA**";
- permitir compartir la agenda y las notificaciones durante la sincronización bluetooth del smartphone con el Sistema "**APRILIA MIA**".
- En la pantalla digital aparecerán tres iconos. Se recuerda que en los sistemas iOS, las notificaciones de los mensajes se visualizarán **SOLAMENTE** al conectar por segunda vez el smartphone en el vehículo.

NOTA

CUANDO UN SMARTPHONE SE CONECTA AL SISTEMA "**APRILIA MIA**" (BT-ROUTER), EL AUDIO SE DIRECCIONA HACIA ESTE ÚLTIMO AUTOMÁTICAMENTE. EN AUSENCIA DE UN AURICULAR CONECTADO AL SISTEMA "**APRILIA MIA**" NO SE PUEDEN GESTIONAR LAS LLAMADAS DE AUDIO NI ESCUCHAR MÚSICA, POR LO QUE SE DEBERÁ DIRECCIONAR MANUALMENTE EL AUDIO DEL SMARTPHONE AL DISPOSITIVO DESEADO (POR EJEMPLO, ALTAVOCES/MICRÓFONO DE TELÉFONO MÓVIL).



La información visible en la pantalla digital es la siguiente:

- llamada en curso;
- llamada terminada;
- gestión de voz activa.

FUNCIONES DEL SELECTOR MODE PARA GESTIÓN DE LLAMADAS

Aceptar llamada entrante	PRESIÓN CENTRAL BREVE	
Colgar llamada activa	PRESIÓN CENTRAL PROLONGADA	
Rechazar llamada entrante	PRESIÓN CENTRAL PROLONGADA	
Interrumpir la llamada saliente	PRESIÓN CENTRAL	PROLONGADA
Quitar el último mensaje emergente de la llamada perdida (con la llamada NO en curso)	PRESIÓN CENTRAL BREVE	
Volver a seleccionar la última llamada perdida (con la llamada NO en curso)	PRESIÓN CENTRAL	PROLONGADA
Subir el volumen (con llamada en curso)	PRESIÓN BREVE HACIA LA DERECHA	

Bajar el volumen (con llamada en curso)

PRESIÓN BREVE HACIA LA IZQUIERDA



GESTIÓN DE LA REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

Para utilizar las funciones de reproducción de música, se debe:

- asociar el smartphone al sistema "**APRILIA MIA**" vía bluetooth como se ha descrito anteriormente;
- instalar e iniciar sesión con su cuenta en la aplicación "**APRILIA**" en el smartphone;
- asociar un auricular bluetooth al sistema "**APRILIA MIA**" mediante la aplicación "**APRILIA**".

En la pantalla digital aparecerán tres iconos.

NOTA

CUANDO UN SMARTPHONE SE CONECTA AL SISTEMA "APRILIA MIA" (BT-ROUTER), EL AUDIO SE DIRECCIONA HACIA ESTE ÚLTIMO AUTOMÁTICAMENTE.

EN AUSENCIA DE UN AURICULAR CONECTADO AL SISTEMA "APRILIA MIA" NO SE PUEDEN GESTIONAR LAS LLAMADAS DE AUDIO NI ESCUCHAR MÚSICA, POR LO QUE SE DEBERÁ DIRECCIONAR MANUALMENTE EL AUDIO DEL SMARTPHONE AL DISPOSITIVO DESEADO (POR EJEMPLO, ALTAVOCES/MICRÓFONO DE TELÉFONO MÓVIL).



La información visible en la pantalla digital es la siguiente:

- pista en reproducción;
- reproducción en pausa;
- reproducción interrumpida.

Utilizar el selector MODE para gestionar la reproducción de música, como se indica en la tabla:

FUNCIONES DEL SELECTOR MODE PARA GESTIÓN DE MÚSICA

Reproducción de música	PRESIÓN CENTRAL BREVE
Subir el volumen de la música (con la música en curso)	PRESIÓN BREVE HACIA LA DERECHA
Bajar el volumen de la música (con la música en curso)	PRESIÓN BREVE HACIA LA IZQUIERDA
Siguiente pista musical	PRESIÓN PROLONGADA HACIA LA DERECHA
Archivo de música anterior	PRESIÓN PROLONGADA HACIA LA IZQUIERDA
Reproducir música / poner en pausa	PRESIÓN CENTRAL BREVE

Salir de la música	PRESIÓN CENTRAL PROLONGADA
Activación intercomunicador (cuando la música NO está activa)	PRESIÓN PROLONGADA HACIA LA IZQUIERDA



NAVEGACIÓN GPS

El sistema "**APRILIA MIA**", en combinación con la aplicación "**APRILIA**", permite la visualización de las indicaciones GPS en la pantalla digital. Se puede llegar al destino deseado mediante pictogramas, datos de distancia y tiempos de viaje.

Para consultar la guía de navegación, se debe iniciar sesión con su cuenta en la aplicación "**APRILIA**". Tras configurar la dirección de destino, en la pantalla digital, aparece el ícono de la navegación.

Presionar prolongadamente el selector MODE hacia la DERECHA para encender la pantalla de las indicaciones GPS.

NOTA

AL AJUSTAR LA DIRECCIÓN DE DESTINO MEDIANTE LA APLICACIÓN "APRILIA", LA PANTALLA DIGITAL MUESTRA AUTOMÁTICAMENTE LA PANTALLA DE LAS INDICACIONES.

NOTA

"PRESIÓN BREVE": PRESIÓN DE LA TECLA DURANTE UN TIEMPO INFERIOR A 0,5 SEGUNDOS;

"PRESIÓN PROLONGADA": PRESIÓN DE LA TECLA DURANTE UN TIEMPO SUPERIOR A 2 SEGUNDOS.



02_70

Leyenda de la pantalla de navegación:

- A** = velocidad (velocímetro) (visualizable en km/h o mph);
- B** = ícono de mantenimiento;
- C** = km/mi de autonomía;
- D** = reloj (visualizable tanto en modo 24H como en modo 12H sin indicación AM/PM);
- E** = odómetro;
- F** = dirección de destino;
- G** = indicación siguiente a la próxima maniobra y distancia a la llegada;

- H** = tiempo restante hasta la llegada al destino;
- I** = distancia restante hasta la llegada al destino;
- L** = distancia relativa a la indicación "M";
- M** = indicación de la siguiente maniobra;
- N** = número de salida que debe tomarse en una rotonda;
- O** = indicación del límite de velocidad en la carretera transitada;
- P** = marcha acoplada;
- Q** = transmisión de audio con smartphone con la que se pueden hacer llamadas, dar mandos vocales y reproducir música;
- R** = auricular conductor conectado/desconectado;
- S** = auricular acompañante conectado/desconectado;
- T** = intercom activo/desactivo;
- U** = transmisión datos con smartphone presente/no presente.

Conmutador de encendido (02_71)

El interruptor de encendido se encuentra en la parte delantera del depósito de combustible en el tubo de la dirección.

Con el vehículo se entregan dos llaves (una de reserva).

Las luces se apagan cuando el interruptor de encendido está en "OFF".

NOTA

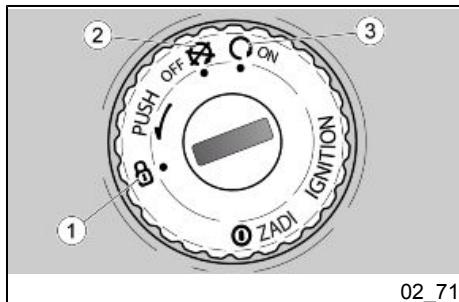
LA LLAVE ACCIONA EL CONMUTADOR DE ARRANQUE/BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN, LA CERRADURA DEL TAPÓN DEL DEPÓSITO DEL COMBUSTIBLE Y LA CERRADURA DEL ASIENTO.

NOTA

LAS LUCES SE ENCIENDEN AUTOMÁTICAMENTE AL ARRANCAR EL MOTOR.

NOTA

NO CONSERVAR LA LLAVE DE RESERVA EN EL VEHÍCULO.



LOCK (1): La dirección está bloqueada. No es posible poner en marcha el motor ni accionar las luces. Se puede sacar la llave

OFF (2): El motor y las luces no se pueden poner en funcionamiento. Se puede sacar la llave.

ON (3): El motor se puede poner en funcionamiento. La llave no se puede sacar.



Bloqueo del volante (02_72)

Para bloquear la dirección:

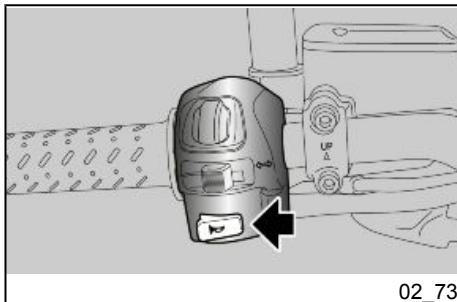
- Girar el manillar completamente hacia la izquierda.
- Girar la llave a la posición «OFF».
- Presionar y girar la llave en sentido antihorario (hacia la izquierda), virar lentamente el manillar hasta colocar la llave en «LOCK».
- Sacar la llave.

ATENCIÓN

NUNCA GIRAR LA LLAVE A LA POSICIÓN «LOCK» DURANTE LA MARCHA, PARA EVITAR LA PÉRDIDA DEL CONTROL DEL VEHÍCULO.

Pulsadores claxon (02_73)

Presionado, pone en funcionamiento el claxon.



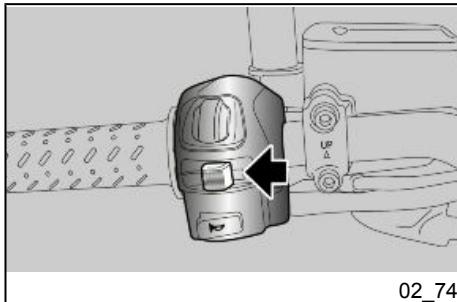
02_73

Comutador intermitentes (02_74)

Para girar hacia la izquierda, desplazar el interruptor hacia la izquierda; para girar hacia la derecha, desplazar el interruptor hacia la derecha. Presionar el interruptor para desactivar el intermitente.

ATENCIÓN

EN CASO DE QUE EL TESTIGO Y LOS INTERMITENTES PARPADEEN RÁPIDAMENTE, QUIERE DECIR QUE UNA O AMBAS BOMBILLAS DE LOS INTERMITENTES ESTÁN FUNDIDAS.



02_74

Ha sido implementado el retorno automático de los intermitentes con la siguiente lógica.

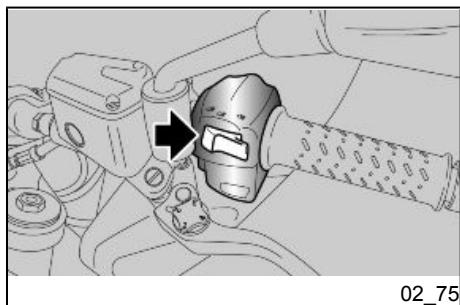
Si el vehículo está detenido y, por lo tanto, con velocidad igual a cero, los indicadores siguen parpadeando indefinidamente.

Si el vehículo está en movimiento, los indicadores retornan automáticamente cuando se logra una de las dos siguientes condiciones:

- Despues de un período de tiempo $t = 40$ s
- Despues de haber recorrido 500 m (0,31 millas)

Si durante este intervalo la velocidad se anula, el conteo del tiempo y de la distancia se pone a cero y se reinician cuando se detecta que el vehículo está nuevamente en movimiento.

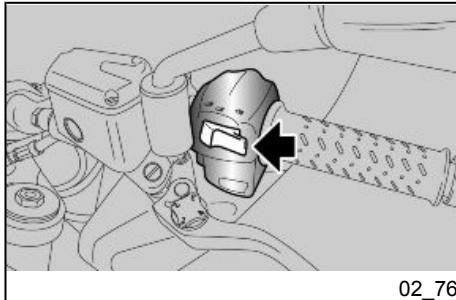
El paso de los indicadores de un lado al otro sin un impulso de puesta a cero intermedio, pone a cero y reinicia el conteo tanto del tiempo como de la distancia.



Commutador luces (02_75)

Presionando el commutador de luces hacia la derecha, se acciona la luz de carretera;

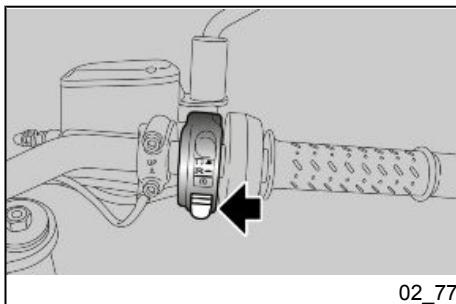
Para activar de nuevo el funcionamiento de la luz de cruce, volver a poner en la posición central el commutador.



Pulsador ráfaga luz de carretera (02_76)

Permite utilizar las ráfagas en casos de peligro o emergencia.

Al liberar el pulsador se desactiva las ráfagas.

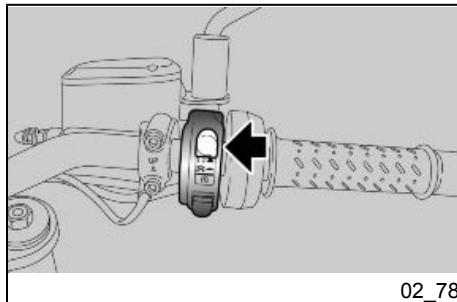


Pulsante arranque (02_77)

Con la llave introducida en el contacto y posicionada en ON, cuando el pulsador se presiona el motor de arranque pondrá en funcionamiento el motor



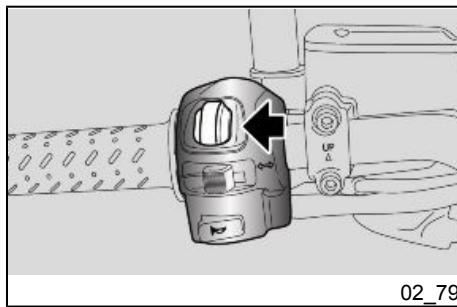
EL BOTÓN DE ARRANQUE, DESPUÉS DE ALGUNOS SEGUNDOS DE LA PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR, ASUME LA FUNCIÓN DE CAMBIO REPROGRAMACIÓN.



Interruptor parada motor (02_78)

Tiene la función de interruptor de seguridad o emergencia.

Presionar el interruptor para detener el motor.



Selector MODE (02_79)

Permite navegar entre las funciones del tablero.

Sistema ABS

EL ABS es un dispositivo que impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia, aumentando la estabilidad del vehículo durante la frenada con respecto a un sistema de frenos tradicional.

El sistema ABS permite mejorar el control del vehículo impidiendo constantemente que se superen los límites físicos de agarre a la carretera del vehículo. Es responsabilidad del conductor, conducir a una velocidad oportuna teniendo en cuenta las

condiciones atmosféricas y las de la superficie de la carretera, manteniendo el margen necesario de seguridad.

El ABS no puede compensar errores de juicio o uso inapropiado de los frenos, en las diferentes situaciones.

NOTA

CUANDO ENTRA EN FUNCIONAMIENTO EL ABS, SE ADVIERTE UNA PULSACIÓN EN LA PALANCA DEL FRENO.



EL SISTEMA DE ANTIBLOQUEO DE LA RUEDA NO RESGUARDA DE CAÍDAS EN LAS CURVAS.

LA FRENADA DE EMERGENCIA, CON EL VEHÍCULO INCLINADO, EL MANUBRIO GIRADO, EL PAVIMENTO EN MAL ESTADO, RESBALADIZO O EN CONDICIONES DE ESCASA ADHERENCIA, GENERA UNA CONDICIÓN DE INESTABILIDAD MUY DIFÍCIL DE CONTROLAR. SE ACONSEJA CONDUCIR CON ATENCIÓN Y PRUDENCIA Y FRENAR EN FORMA GRADUAL.

NO CORRER IMPRUDENTEMENTE, LA ADHERENCIA DEL VEHÍCULO A LA CARRETERA ESTÁ SUJETA A LEYES FÍSICAS PARTICULARES QUE NI SIQUIERA EL ABS PUEDE ELIMINAR.

Al arrancar el vehículo, después de la comprobación inicial del tablero, el testigo del ABS parpadea hasta que se supera una velocidad de 5 km/h (3.1 mph), luego se apaga.

El sistema ABS puede desactivarse entrando en el menú, en la sección correspondiente. En este caso el testigo ABS permanece encendido fijo.

ATENCIÓN

LA DESHABILITACIÓN SÓLO ES TEMPORAL, AL PONER LA LLAVE EN CONTACTO EL SISTEMA SIEMPRE ESTÁ ACTIVO.

Si, con el ABS activado, el testigo del ABS se queda encendido de modo permanente o si sigue parpadeando incluso cuando se superan los 5 km/h (3.1 mph), significa que se ha detectado una avería y el ABS se ha desactivado.

En ese caso realizar las siguientes operaciones:

- detener el vehículo;
- llave OFF-ON;
- superar una velocidad de 5 km/h (3.1 mph): el testigo ABS debe apagarse;
- el ABS está en funcionamiento.

Si la señalización de ABS desactivado continúa:

NOTA

EN ESTE CASO, CONSULTAR A UN Concesionario Oficial Aprilia.



EL SISTEMA ABS INTERVIENE EN LAS RUEDAS DELANTERA Y TRASERA, RECOLECTANDO INFORMACIÓN DE LAS RUEDAS FÓNICAS DE ROTACIÓN/ BLOQUEO. ES IMPORTANTE CONTROLAR SIEMPRE QUE LA RUEDA FÓNICA ESTÉ LIMPIA Y, PERIÓDICAMENTE, QUE LA DISTANCIA DESDE EL SENSOR SEA CONSTANTE EN LOS 360 GRADOS. EN CASO DE DESMONTAJE Y MONTAJE DE LAS RUEDAS ES MUY IMPORTANTE CONTROLAR QUE LA DISTANCIA ENTRE RUEDA FÓNICA Y SENSOR SEA LA PREVISTA. PARA EL CONTROL Y LA REGULACIÓN DIRIGIRSE A UN Taller Autorizado Aprilia.



SI LA MOTOCICLETA ESTÁ EQUIPADA CON EL SISTEMA ABS, LAS PASTILLAS DE FRENO Y LOS NEUMÁTICOS NO HOMOLOGADOS PERJUDICAN EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LA FRENADA DISMINUYENDO DRÁSTICAMENTE LA SEGURIDAD DE LA CONDUCCIÓN.

NOTA

DADO QUE LOS SENSORES DEL SISTEMA TIENEN UNA ELEVADA PRECISIÓN DE LECTURA DE LAS RUEDAS FÓNICAS, Y SI LA MOTOCICLETA ESTÁ DETENIDA CON EL MOTOR EN MARCHA, ES POSIBLE QUE LA PANTALLA DIGITAL INDIQUE UNA VELOCIDAD DE VARIOS km/h (mph).

Dicho comportamiento se debe considerar normal y no implica mal funcionamiento del sistema.



SI LA DISTANCIA DE UNO O DE AMBOS SENSORES NO ESTÁ COMPRENDIDA ENTRE LOS INTERVALOS INDICADOS A CONTINUACIÓN, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Características Técnicas

Distancia entre la rueda fónica y el sensor delantero

0,1 - 3,17 mm (0.004 - 0.125 pulg)

Distancia entre la rueda fónica y el sensor trasero

0,1 - 2,00 mm (0.004 - 0.079 pulg)

NOTA



EN CASO DE ROTACIÓN PROLONGADA DE LA RUEDA TRASERA CON LA DE-LANTERA BLOQUEADA (BURNOUT, MOTO SOBRE EL CABALLETE CENTRAL, ETC.), EL SISTEMA PUEDE DESACTIVARSE AUTOMÁTICAMENTE Y SE EN-CIENDE DE MODO FIJO EL TESTIGO ABS y ATC.

PARA RESTABLECER EL SISTEMA, APAGAR Y VOLVER A ENCENDER EL CUADRO.

NOTA



EL VEHÍCULO FUNCIONA PERFECTAMENTE INCLUSO CON EL ABS DESAC-TIVADO, PERO SE RECOMIENDA NO DESHABILITARLO SI NO ES ESTRICTA-MENTE NECESARIO.

CON EL ABS HABILITADO, PRESTAR LA MÁXIMA ATENCIÓN DURANTE LA CONDUCCIÓN.

NOTA



LA CUOTA DE SEGURIDAD BRINDADA POR EL ABS NO JUSTIFICA, EN NIN-GÚN CASO, MANIOBRAS ARRIESGADAS. A PESAR DE QUE EL CONTROL DEL VEHÍCULO ES MAYOR EN CASO DE FRENADA DE EMERGENCIA, SE RECO-MIENDA RESPETAR LA DISTANCIA DE SEGURIDAD DESDE LOS OTROS VE-HÍCULOS.

Sistema ATC (Aprilia Traction Control) (02_80)

El ATC es un dispositivo que controla el deslizamiento de la rueda trasera durante la aceleración, limitándolo si es necesario, con el fin de aumentar la estabilidad del vehículo.

El sistema ATC permite mejorar el control del vehículo impidiendo constantemente que se superen los límites físicos de agarre a la carretera. Es responsabilidad del conductor, conducir a una velocidad oportuna teniendo en cuenta las condiciones atmosféricas y las de la superficie de la carretera, manteniendo el margen necesario de seguridad.

El ATC no compensa, en cualquier situación, errores de juicio o un uso inapropiado del acelerador.



EL SISTEMA DE CONTROL DE TRACCIÓN NO IMPIDE LAS CAÍDAS EN LAS CURVAS.

LA ACELERACIÓN BRUSCA CON EL VEHÍCULO INCLINADO O EL MANILLAR GIRADO GENERA UNA CONDICIÓN DE INESTABILIDAD DIFÍCIL DE CONTROLAR.

NO CORRER IMPRUDENTEMENTE, EL AGARRE A LA CARRETERA DEL VEHÍCULO ESTÁ SUJETO A LEYES FÍSICAS PARTICULARES QUE NI SÍQUIERA EL ATC PUEDE ELIMINAR.

El nivel ATC se puede modificar utilizando el "selector MODE" entre un valor de "1" (intervención mínima) hasta un valor de "3" (intervención máxima).

Para realizar esta modificación, consultar el apartado "FUNCIONES AVANZADAS".

TABLA DE AJUSTES RECOMENDADOS

Mapa del motor	ATC	Calzada / Tipo de conducción
Touring	2	Conducción turística
Sport	1	Conducción deportiva
Rain	3	Calzada mojada / Baja adherencia

NOTA

LA TABLA TIENE SOLO EL OBJETIVO DE PROPORCIONAR INDICACIONES GENERALES SOBRE LOS NIVELES DE AJUSTE DEL SISTEMA ATC. CADA USUARIO PUEDE PERSONALIZAR EL NIVEL A SU VOLUNTAD, SEGÚN SUS CAPACIDADES, SU ESTILO DE CONDUCCIÓN Y LAS CONDICIONES DE LA CALZADA.

LEYENDA TESTIGOS

- **Testigo apagado:** con el sistema activo después de haber superado 5 km/h (3.1 mph) tras el encendido del cuadro;
- **Testigo encendido fijo:** con el sistema desactivado voluntariamente o en caso de mal funcionamiento;
- **Testigo intermitente (destello lento):**
(con el vehículo parado) con el sistema ATC activo, después del encendido del cuadro, antes de superar los 5 km/h (3.1 mph);
(con el vehículo en movimiento) con el sistema ATC activo, en caso de ciertos tipos de mal funcionamiento; Si el mal funcionamiento persiste durante más de 180 segundos, el testigo permanece encendido fijo.
- **Testigo intermitente (destello rápido): cuando el sistema interviene efectivamente en el control de la tracción.**

SISTEMA ATC DESACTIVADO MANUALMENTE

Cuando se enciende el vehículo, después de la comprobación inicial del tablero, si el sistema está desactivado, el testigo del ATC permanece encendido de modo fijo hasta que se decide activar dicho sistema.

SISTEMA ATC ACTIVO

En el encendido del vehículo, después del check inicial del tablero, el testigo ATC parpadea si el sistema ha permanecido activo desde el uso anterior, hasta que no se supere una velocidad de 5 km/h (3.1 mph), a partir de la cual se apaga.



Si el testigo del ATC se enciende de modo permanente y aparece en el tablero el mensaje "ALLARM ATC DISABLED", significa que se ha detectado un mal funcionamiento y el ATC se ha desactivado automáticamente.

En ese caso realizar las siguientes operaciones:

- detener el vehículo;
- llave en OFF-ON;
- (CUANDO ESTÉ PREVISTO) encender el motor;
- reactivar manualmente el sistema;
- superar una velocidad de 5 km/h (3.1 mph): el testigo del ATC debe apagarse;
- el ATC está en funcionamiento.

Si la señalización de ATC desactivado continúa:

NOTA

EN ESTE CASO, CONSULTAR A UN Concesionario Oficial Aprilia.



EL SISTEMA ATC INTERVIENE EN LA RUEDA TRASERA, OBTENIENDO INFORMACIÓN DE LAS RUEDAS FÓNICAS DE ROTACIÓN/BLOQUEO MONTADAS EN AMBAS RUEDAS. ES IMPORTANTE CONTROLAR SIEMPRE QUE LAS RUEDAS FÓNICAS ESTÉN LIMPIAS, Y PERIÓDICAMENTE QUE LA DISTANCIA CON EL SENSOR SEA CONSTANTE EN LOS 360 GRADOS. EN CASO DE DESMONTAJE Y MONTAJE DE LAS RUEDAS ES MUY IMPORTANTE CONTROLAR QUE LA DISTANCIA ENTRE RUEDA FÓNICA Y SENSOR SEA LA PREVISTA. PARA EL CONTROL Y LA REGULACIÓN DIRIGIRSE A UN Taller Autorizado Aprilia.

NOTA



EN CASO DE ROTACIÓN PROLONGADA DE LA RUEDA TRASERA CON LA DELANTERA BLOQUEADA (BURNOUT, MOTO SOBRE EL CABALLETE CENTRAL, ETC.), EL SISTEMA PUEDE DESACTIVARSE AUTOMÁTICAMENTE Y SE ENCIENDE DE MODO FIJO EL TESTIGO ABS y ATC.

PARA RESTABLECER EL SISTEMA, APAGAR Y VOLVER A ENCENDER EL CUADRO.

NOTA

DADO QUE LOS SENSORES DEL SISTEMA TIENEN UNA ELEVADA PRECISIÓN DE LECTURA DE LAS RUEDAS FÓNICAS, Y SI LA MOTOCICLETA ESTÁ DETENIDA CON EL MOTOR EN MARCHA, ES POSIBLE QUE LA PANTALLA DIGITAL INDIQUE UNA VELOCIDAD DE VARIOS km/h (mph).

Dicho comportamiento se debe considerar normal y no implica mal funcionamiento del sistema.

Características Técnicas

Distancia entre la rueda fónica y el sensor delantero

0,1 - 3,17 mm (0.004 - 0.125 pulg)

Distancia entre la rueda fónica y el sensor trasero

0,1 - 2,00 mm (0.004 - 0.079 pulg)

El funcionamiento del sistema immobilizer (02_81, 02_82, 02_83)

Para aumentar la protección contra robos, el vehículo ha sido equipado con sistema electrónico de bloqueo motor, que se activa automáticamente al extraer la llave de contacto.

Conservar la segunda llave en un sitio seguro porque en caso de extravío de la segunda llave, no se puede hacer otra copia.

Esto significa la sustitución de numerosos componentes del vehículo (además de las cerraduras).

Cada llave tiene en la empuñadura un dispositivo electrónico - transponder - que cumple la función de modular la señal de radiofrecuencia emitida durante el arranque desde una antena especial incorporada en el conmutador.

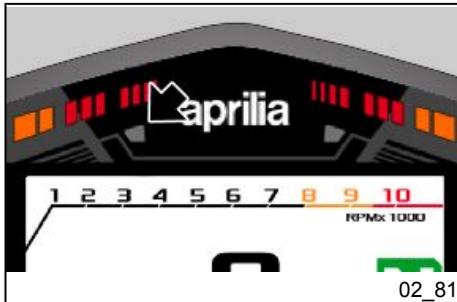
La señal modulada constituye la "palabra clave" con la cual la específica centralita reconoce la llave y solo así permite el arranque del motor.

ATENCIÓN

EL SISTEMA IMMOBILIZER MEMORIZA HASTA CUATRO LLAVES.

LA OPERACIÓN DE MEMORIZACIÓN SÓLO SE DEBE REALIZAR EN EL Concesionario Oficial Aprilia.

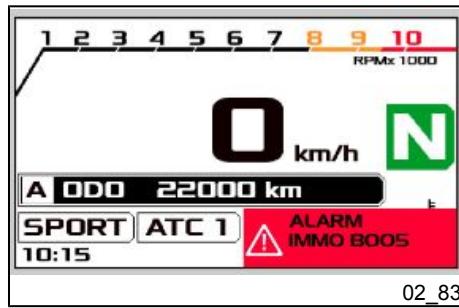
EL PROCEDIMIENTO DE MEMORIZACIÓN BORRA LOS CÓDIGOS PREEXISTENTES; POR LO TANTO, SI EL CLIENTE DESEA MEMORIZAR NUEVAS LLAVES DEBERÁ DIRIGIRSE AL CONCESIONARIO CON TODAS LAS LLAVES QUE DESEA HABILITAR.





Si al accionar la llave, el tablero detecta un fallo en el sistema Immobilizer, se solicita ingresar el código de usuario para poder poner en marcha la motocicleta. Junto con la señalización en el tablero, se enciende el testigo rojo de warning general.

02_82

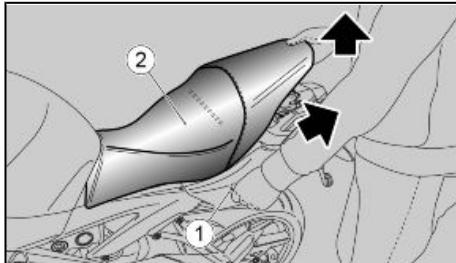


Al ingresar el código correcto, en la pantalla se podrá visualizar el error detectado. Poner en marcha la motocicleta y acercarse lo antes posible a un Concesionario Oficial Aprilia.

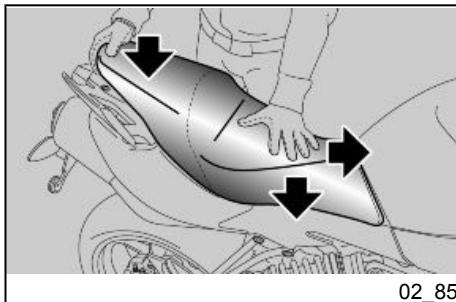
ATENCIÓN

PRESIONANDO O MOVIENDO UNO CUALQUIERA DE LOS MANDOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL COMUTADOR DE LUCES IZQUIERDO, SE PUEDE ELIMINAR LA PANTALLA DE NOTIFICACIÓN DEL ERROR, PERO ESTA REAPARECERÁ DESPUÉS DE 10 SEGUNDOS APROXIMADAMENTE.

02_83



02_84



02_85

Abertura sillín (02_84, 02_85)

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Introducir la llave (1) en la cerradura.
- Girar la llave (1) en sentido antihorario, sacar y levantar el asiento (2).

En el interior del colín del vehículo, se encuentra un práctico compartimento portadocumentos. Para acceder al mismo es suficiente extraer el asiento (2).

Para bloquear el asiento (2):

- Colocar el asiento (2) hasta introducir las fijaciones delanteras.
- Presionar en el centro del asiento (2) en las fijaciones traseras, para introducirlas correctamente.
- Presionar, empujando hacia delante, el asiento (2) haciendo que salte la cerradura.

ATENCIÓN

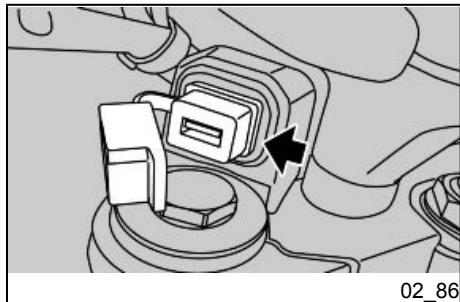
ANTES DE BAJAR Y BLOQUEAR EL ASIENTO, CONTROLAR DE NO HABER OLVIDADO LA LLAVE EN LOS COMPARTIMENTOS PORTADOCUMENTOS.



ANTES DE CONDUCIR, ASEGURARSE DE QUE EL ASIENTO QUEDE CORRECTAMENTE BLOQUEADO.

Compartimiento porta-doc.

- Para acceder al compartimento portadocumentos, se debe retirar el asiento del conductor.



Puerto USB (02_86)

En el lado izquierdo de la motocicleta, en la placa de dirección superior, hay una toma USB.

Para utilizarla, quitar la tapa de protección.



PARA EVITAR QUE EL AGUA Y/O LA HUMEDAD DAÑEN EL PUERTO USB, EN CASO DE LLUVIA NO CONECTAR NINGÚN DISPOSITIVO.



EN CASO DE QUE SE CONECTE UN DISPOSITIVO USB, ASEGURARSE DEL POSICIONAMIENTO CORRECTO DEL CABLE PARA EVITAR QUE SEA APLASTADO.

El puerto USB se activa al girar la llave en posición «ON».

ADVERTENCIA

EL USO PROLONGADO DEL PUERTO PUEDE PROVOCAR LA DESCARGA PARCIAL DE LA BATERÍA.

PUERTO USB

Tensión de salida	(5,00+/-0,25) Vcc
Corriente de carga	1 A Máx.

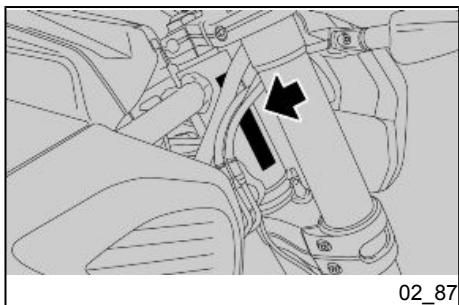
La identificación (02_87, 02_88)

Es conveniente tomar nota de los números del chasis y del motor, en el espacio reservado para los mismos en el presente manual. El número de chasis puede ser útil para adquirir piezas de repuesto.

ATENCIÓN



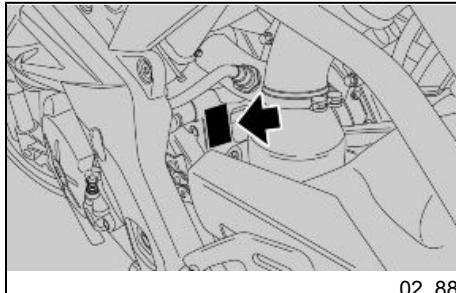
LA MODIFICACIÓN DE LOS CÓDIGOS DE IDENTIFICACIÓN CONSTITUYE UN DELITO QUE PUEDE SANCIONARSE CON GRAVES IMPUTACIONES CRIMINALES. ADEMÁS, LA GARANTÍA LIMITADA PARA NUEVOS VEHÍCULOS QUEDARÁ SIN EFECTO SI SE MODIFICA EL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN) O SI EL MISMO NO PUEDE IDENTIFICARSE RÁPIDAMENTE.



NÚMERO DE CHASIS

El número de bastidor está estampillado en el tubo de dirección, lado derecho.

Chasis N.º



NÚMERO DE MOTOR

El número de motor está estampillado en el bloque del cárter motor lado izquierdo.

Motor N.º

SHIVER 900

aprilia®



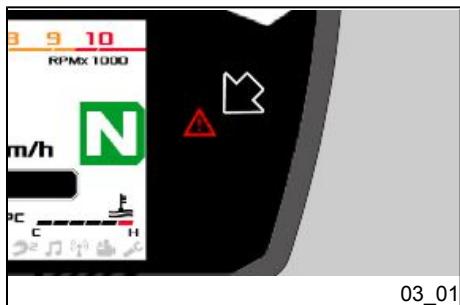
Cap. 03
El uso

Controles (03_01)

ATENCIÓN



ANTES DE COMENZAR EL VIAJE, REALIZAR SIEMPRE UN CONTROL PRELIMINAR DEL VEHÍCULO PARA UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y SEGURO. DE LO CONTRARIO, PUEDE CAUSAR GRAVES LESIONES PERSONALES O DAÑOS AL VEHÍCULO. SI NO SE COMPRENDE EL FUNCIONAMIENTO DE ALGÚN MANDO O EN CASO DE QUE SE DETECTE O SE SOSPECHE ALGUNA ANOMALÍA DE FUNCIONAMIENTO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia. EL TIEMPO NECESARIO PARA UN CONTROL ES MUY BREVE Y RESULTA MUY BENEFICIOSO PARA LA SEGURIDAD.



Este vehículo está preparado para identificar, en tiempo real, eventuales anomalías de funcionamiento, memorizadas por la centralita electrónica.

Cada vez que se posiciona el conmutador de encendido en "ON", en el tablero se encienden todos los testigos por tres segundos aproximadamente.

CONTROLES PRELIMINARES

Freno de disco delantero y trasero	Controlar el funcionamiento, el recorrido en vacío de las manetas de mando, el nivel del líquido y
------------------------------------	--

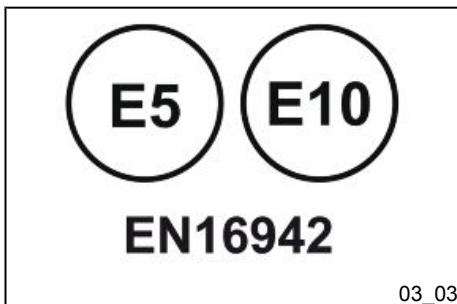
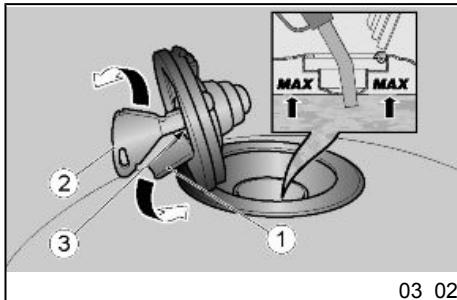
eventuales pérdidas. Controlar el desgaste de las pastillas. Si es necesario efectuar el relleno del líquido de frenos.	
Acelerador	Comprobar que la rotación del mando sea fluida en ambas direcciones y que no presente ningún atasco.
Aceite motor	Controlar y/o restaurar el nivel si es necesario.
Ruedas/neumáticos	Controlar el estado superficial de los neumáticos, la presión de inflado, el desgaste y eventuales daños. Quitar eventuales cuerpos extraños encastados en las esculturas de la banda de rodadura.
Palancas de los frenos	controlar que funcionen con suavidad. Lubricar las articulaciones y regular el recorrido si es necesario.
Maneta de embrague	Comprobar que funcione con suavidad. Lubricar la articulación y regular el recorrido si es necesario.
Dirección	Controlar que gire libremente hasta su fin de carrera en ambos lados, controlar que la rotación sea

homogénea, de fácil deslizamiento y sin juego ni aflojamientos.

Caballete lateral	Controlar su desplazamiento y que la tensión de los muelles lo regrese a la posición normal. Lubricar los acoplamientos y las articulaciones si es necesario. Comprobar el funcionamiento correcto del interruptor de seguridad del caballete lateral.
elementos de fijación	controlar que los elementos de fijación no se estén flojos. eventualmente, regular o apretar.
Depósito de combustible	Controlar el nivel y repostar si es necesario. controlar las eventuales pérdidas u oclusiones del circuito. Controlar que el tapón de combustible esté correctamente cerrado.
Interruptor de parada del motor (ON - OFF)	Controlar el funcionamiento correcto.
Luces, testigos, avisador acústico, interruptores luz de freno trasera y dispositivos eléctricos	Controlar el funcionamiento correcto de los dispositivos acústicos y visuales. Sustituir las lámparas o intervenir en caso de avería.

Ruedas fónicas

Controlar que las ruedas fónicas estén perfectamente limpias y sanas.

**Abastecimiento (03_02, 03_03)**

Para repostar el combustible:

- Levantar la tapa (1).
- Introducir la llave (2) en la cerradura del tapón del depósito (3).
- Girar la llave en sentido horario, tirar y abrir la tapa del depósito de combustible.

ATENCIÓN

SE RECOMIENDA UTILIZAR GASOLINA CON UN CONTENIDO MÁXIMO DE BIOETANOL DE 10% (E10).

NO USAR GASOLINA CON UN CONTENIDO DE ETANOL SUPERIOR AL 10%; DE LO CONTRARIO, SE PODRÍAN DAÑAR LOS COMPONENTES DEL SISTEMA DE ALIMENTACIÓN Y/O PERJUDICAR EL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR.

Características Técnicas**Combustible (incluida reserva)**

14,5 l (3,19 UK gal; 3,83 US gal)

Reserva de combustible

3 l (0.66 UK gal; 0.79 US gal)

- Efectuar el repostaje.

ATENCIÓN



NO AGREGAR ADITIVOS U OTRAS SUSTANCIAS AL COMBUSTIBLE.

SI SE USA UN EMBUDO, ASEGURARSE DE QUE ESTÉ PERFECTAMENTE LIMPIO.



DURANTE EL REPOSTAJE, EVITAR PÉRDIDAS DE COMBUSTIBLE QUE PODRÍAN GENERAR DAÑOS PARA LAS COSAS Y/O PERSONAS, Y PELIGRO DE INCENDIO.

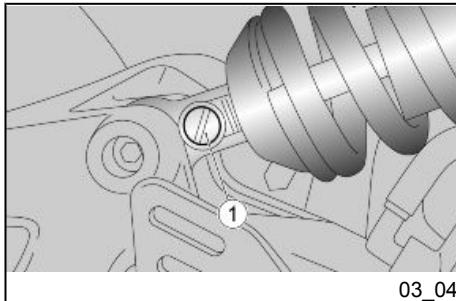
DURANTE EL REPOSTAJE DE COMBUSTIBLE, EVITAR EL USO DE DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS Y/O TELÉFONOS CELULARES QUE, DEBIDO A LOS VAPORES PRODUCIDOS POR LA NAFTA, PODRÍAN PROVOCAR DAÑOS A LAS COSAS Y/O PERSONAS.

una vez realizado el repostaje de combustible:

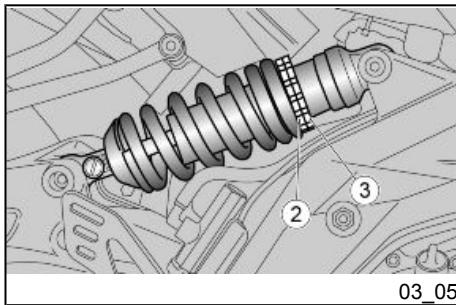
- El cierre del tapón es posible solo con la llave (2) introducida.
- Con la llave (2) introducida, volver a cerrar el tapón presionándolo.
- Extraer la llave (2).
- Volver a cerrar la tapa (1).



ASEGURARSE DE QUE EL TAPÓN ESTÉ CORRECTAMENTE CERRADO.



03_04



03_05

Regulación amortiguadores traseros (03_04, 03_05, 03_06)

La suspensión trasera está formada por un grupo muelle-amortiguador, conectado mediante uniball al chasis.

Para regular el ajuste, el amortiguador cuenta con un regulador de tornillo (1) para regular el frenado hidráulico en extensión, una tuerca anular para regular la precarga del muelle (2) y una tuerca anular de bloqueo (3).

ATENCIÓN

REDUCIR A LA MITAD LOS INTERVALOS PARA EFECTUAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, CON POLVO, TRAYECTOS ACCIDENTADOS O EN CASO DE CONDUCCIÓN DEPORTIVA.

COMPRUEBE Y EVENTUALMENTE REGULE EL AMORTIGUADOR TRASERO.

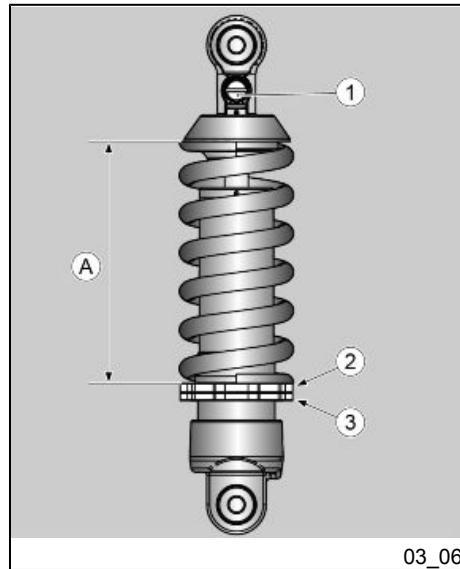
LA CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR DEL AMORTIGUADOR TRASERO ESTÁ REGULADA PARA SATISFACER EL MODO DE CONDUCCIÓN TURÍSTICA.

ES POSIBLE SIN EMBARGO EFECTUAR UNA REGULACIÓN PERSONALIZADA, SEGÚN EL USO DEL VEHÍCULO.



PARA CONTAR EL NÚMERO DE CLICS DEL REGULADOR (1), COMENZAR SIEMPRE POR EL AJUSTE MÁS RÍGIDO (ROTACIÓN COMPLETA DEL REGULADOR EN SENTIDO HORARIO).

NO FORZAR LA ROTACIÓN DEL REGULADOR (1) MÁS ALLÁ DEL FINAL DE RECORRIDO EN LOS DOS SENTIDOS PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS.



- Utilizando la llave apropiada, desenroscar la tuerca anular de bloqueo (3).
- Accionar la tuerca anular de regulación (2) para regular la precarga del muelle (A).
- Efectuada la regulación, apretar la tuerca (3).
- Para regular el frenado hidráulico del amortiguador en extensión, accionar el tornillo (1).



REGULAR LA PRECARGA DEL MUELLE Y EL FRENADO HIDRÁULICO EN EXTENSIÓN DEL AMORTIGUADOR SEGÚN LAS CONDICIONES DE USO DEL VEHÍCULO.

AL AUMENTAR LA PRECARGA DEL MUELLE, TAMBIÉN ES NECESARIO AUMENTAR EL FRENADO HIDRÁULICO EN EXTENSIÓN DEL AMORTIGUADOR, PARA EVITAR REBOTES IMPREVISTOS DURANTE LA CONDUCCIÓN.

EN CASO NECESARIO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia. PROBAR REPETIDAMENTE EL VEHÍCULO EN CARRETERA, HASTA OBTENER LA REGULACIÓN ÓPTIMA.

Ajuste amortiguadores traseros

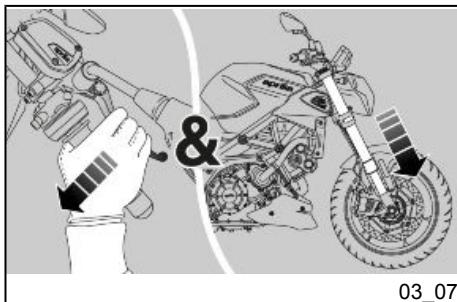
AMORTIGUADOR TRASERO - REGULACIÓN

Descripción	Conductor	Conductor + Pasajero + Equipaje
Longitud del muelle (precargado)	168 mm (6,61 in)	160 mm (6,30 pulg.)

Descripción	Conductor	Conductor + Pasajero + Equipaje
Regulación en extensión	12	6 / 7

(*) = en sentido horario

(**) = sentido antihorario



Regulación horquilla delantera (03_07)

- Con la maneta del freno delantero accionada, presionar repetidamente en el manillar, empujando a fondo la horquilla. El recorrido debe ser suave y no debe haber pérdidas de aceite en las barras.
- Controlar el ajuste de todos los órganos y el funcionamiento de las articulaciones de la suspensión delantera y trasera.

ATENCIÓN

PARA SUSTITUIR EL ACEITE DE LA HORQUILLA DELANTERA Y DE LOS RETENES DE ACEITE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

La suspensión delantera está compuesta por una horquilla hidráulica unida mediante dos tijas al tubo de la dirección.

La barra derecha de la horquilla está provista de una tuerca superior (2) para la regulación de la precarga del muelle y de un regulador superior (1) para regular el frenado hidráulico en extensión.



NO FORZAR LA ROTACIÓN DEL REGULADOR MÁS ALLÁ DEL FINAL DE RECORRIDO EN LOS DOS SENTIDOS PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS.

AL AUMENTAR LA PRECARGA DEL MUELLE TAMBIÉN SE DEBE AUMENTAR EL FRENADO HIDRÁULICO EN EXTENSIÓN, PARA EVITAR REBOTES IMPREVISTOS DURANTE LA CONDUCCIÓN.

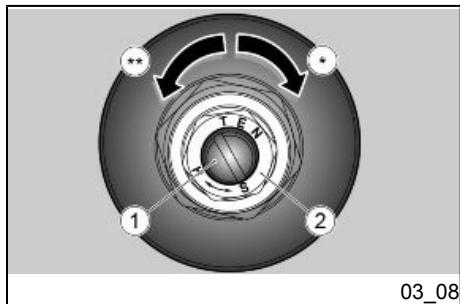
El ajuste estándar de la horquilla delantera se ha previsto para satisfacer la mayoría de las condiciones de conducción a velocidad moderada o elevada, tanto con poca carga como con carga máxima del vehículo.

Sin embargo es posible personalizar la regulación en función del uso del vehículo.

ATENCIÓN

PARA LOS PARÁMETROS DE AJUSTE, LEER ATENTAMENTE EL APARTADO "AJUSTE DE LA HORQUILLA DELANTERA".

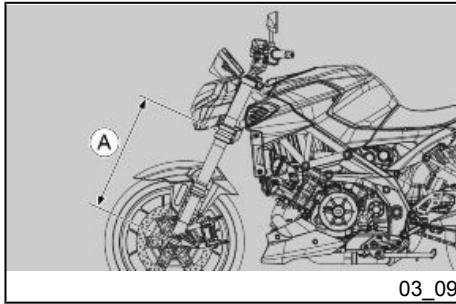
En caso de necesidad, dirigirse a un Concesionario Oficial Aprilia.



Ajuste horquilla delantera (03_08, 03_09)



PARA CONTAR EL NÚMERO DE CLICS Y/O VUELTAS DE LOS REGULADORES SIEMPRE SE DEBE PARTIR DE LA POSICIÓN MÁS RÍGIDA (ROTACIÓN COMPLETA DEL REGULADOR EN SENTIDO HORARIO).



03_09

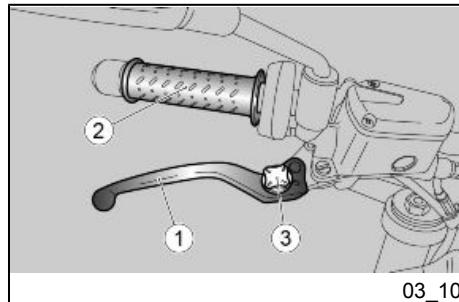
HORQUILLA DELANTERA - REGULACIÓN

Descripción	Conductor	Conductor + Pasajero + Equipaje
Regulación hidráulica en extensión, tornillo (1)	desde la posición completamente cerrada (*), desenroscar (**) 6 / 7 clics	desde la posición completamente cerrada (*), desenroscar (**) 6 / 7 clics
Precarga del muelle (2)	2 muescas (4 totales)	2 muescas (4 totales)
Extracción de horquilla (A) (***)(desde debajo de la tija inferior hasta el centro de la rueda)	480 mm (18,90 pulg.)	480 mm (18,90 pulg.)

(*) - Sentido horario

(**) - Sentido antihorario

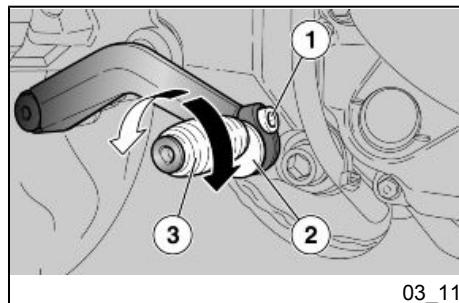
(***) - para este tipo de regulación, dirigirse exclusivamente a un **Concesionario Oficial Aprilia**.



Regulación leva freno delantero (03_10)

Es posible regular la distancia entre el extremo de la maneta (1) y el puño (2), girando el regulador (3).

- Empujar la maneta de mando (1) hacia delante y girar el regulador (3) hasta poner la maneta (1) a la distancia deseada.
- Accionando el regulador en sentido antihorario, la maneta (1) se acerca al puño (2).



Regulación pedal freno trasero (03_11)

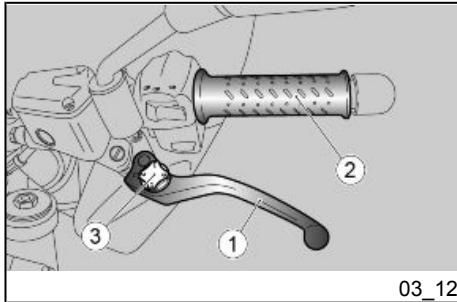
Las palancas de mando se colocan ergonómicamente en la fase de montaje del vehículo.

Si es necesario, es posible personalizar la posición de las palancas.

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Desenroscar parcialmente el tornillo (1).
- Girar la excéntrica (2) buscando la posición óptima de la estribera (3).
- Apretar el tornillo (1) y comprobar la estabilidad de la excéntrica en posición.

ATENCIÓN

**PARA LA REGULACIÓN DEL JUEGO DE LA PALANCA DE MANDO DEL FRENO,
DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.**



03_12

Regulación leva embrague (03_12)

Es posible regular la distancia entre el extremo de la maneta (1) y el puño (2), girando el regulador (3).

- Empujar la maneta de mando (1) hacia delante y girar el regulador (3) hasta poner la maneta (1) a la distancia deseada.
- Accionando el regulador en sentido antihorario, la maneta (1) se acerca al puño (2).

Rodaje

El rodaje del motor es fundamental para garantizar su duración y su correcto funcionamiento. Recorrer, en lo posible, carreteras con muchas curvas y/o con colinas, donde el motor, las suspensiones y los frenos sean sometidos a un rodaje más eficaz. Variar la velocidad de conducción durante el rodaje. De esta manera, se permite "recargar" el trabajo de los componentes y luego "aliviarlo", enfriando las partes del motor.

ATENCIÓN

SÓLO DESPUÉS DE HABER EFECTUADO EL CONTROL PERIÓDICO DE FINALIZACIÓN DEL RODAJE ES POSIBLE OBTENER LAS MEJORES PRESTACIONES DEL VEHÍCULO.

Atenerse a las siguientes indicaciones:

- No acelerar repentina y completamente cuando el motor está en marcha con un bajo régimen de revoluciones, tanto durante como después del rodaje.
- Durante los primeros 100 km (62,14 mi), accionar con prudencia los frenos para evitar frenadas bruscas y prolongadas. Esto permite un correcto ajuste del material de fricción de las pastillas en los discos del freno.
- Se recomienda, durante los primeros 250 km (155.34 mi), no superar las 6500 rpm y no abrir completamente el puño del acelerador durante períodos

prolongados. En los km siguientes, hasta aproximadamente 1000 km (621.37 mi), aumentar progresivamente las rpm y los periodos "a todo gas".

ATENCIÓN

AL ALCANZAR EL KILOMETRAJE PREVISTO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia PARA REALIZAR LOS CONTROLES INDICADOS EN LA "TABLA DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO" DE LA SECCIÓN MANTENIMIENTO PROGRAMADO, CON EL FIN DE EVITAR DAÑOS A SÍ MISMO, A LOS DEMÁS Y/ O AL VEHÍCULO.

Puesta en marcha del motor (03_13, 03_14, 03_15)

Este vehículo es extremadamente potente y se debe utilizar con cuidado, prudencia y respeto por su potencia y sus capacidades potenciales.

No colocar objetos entre el manillar y el tablero, para no obstaculizar la rotación del manillar y la visión del tablero.



LOS GASES DE ESCAPE CONTIENEN MONÓXIDO DE CARBONO, SUSTANCIA EXTREMADAMENTE NOCIVA CUANDO ES INHALADA.

EVITAR EL ARRANQUE DEL MOTOR EN LOCALES CERRADOS O INSUFICIENTEMENTE VENTILADOS.

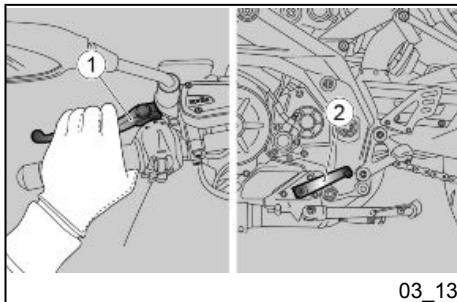


LA INOBSERVANCIA DE DICHAS RECOMENDACIONES PODRÍA CAUSAR UNA PÉRDIDA DE LOS SENTIDOS E INCLUSO LA MUERTE POR ASFIXIA.

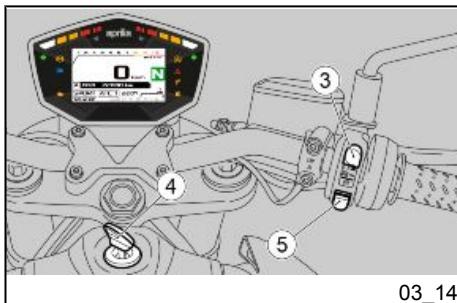
ATENCIÓN

CON EL CABALLETE LATERAL BAJO, SOLO SE PUEDE ARRANCAR EL MOTOR SI EL CAMBIO ESTÁ EN PUNTO MUERTO; EN DICHO CASO, SI SE INTENTA ACCIONAR LA MARCHA, EL MOTOR SE APAGA.

CON EL CABALLETE LATERAL LEVANTADO, EL MOTOR PUEDE ARRANCARSE CON EL CAMBIO EN PUNTO MUERTO O CON LA MARCHA Y LA MANETA DEL EMBRAGUE ACCIONADAS.



- Montar en la motocicleta adoptando la postura correcta de marcha.
- Asegurarse de que el caballete lateral se haya retraído completamente.
- Accionar el freno delantero o trasero (o ambos).
- Accionar la maneta del embrague (1) y asegurarse de que el cambio (2) esté en posición de punto muerto.



- Colocar el interruptor de parada del motor (3) en "RUN", girar la llave de contacto (4) a "ON".

En esta situación:

- La pantalla de arranque se visualizará en la pantalla digital durante 2 segundos aproximadamente y a continuación se visualizarán los parámetros estándar.
- Todos los testigos del tablero se encenderán durante 2 segundos aproximadamente.
- Presionar el botón de arranque (5) una sola vez.
- Con el motor en funcionamiento normal, el número de revoluciones (RPM) al que gira el motor se indicará instantáneamente.



SI EN EL TABLERO SE ENCIENDE EL TESTIGO DE RESERVA DE COMBUSTIBLE, REPONER EL COMBUSTIBLE LO ANTES POSIBLE.

EL USO INTENSO EN LA RESERVA PUEDE PROVOCAR DAÑOS EN EL MOTOR.



EN VEHÍCULOS NUEVOS EL UMBRAL DE CAMBIO DE MARCHA SE FIJA EN 6.500 REV/MIN (RPM). AUMENTAR EL UMBRAL GRADUALMENTE A MEDIDA QUE SE ADQUIERE FAMILIARIDAD CON EL VEHÍCULO Y QUE SE COMPLETA EL RODAJE.



EL BOTÓN DE ARRANQUE, DESPUÉS DE ALGUNOS SEGUNDOS DE LA PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR, ASUME LA FUNCIÓN DE CAMBIO REPROGRAMACIÓN.



SI SE ENCIENDE EL TESTIGO DE WARNING GENERAL EN EL TABLERO, SIGNIFICA QUE LA CENTRALITA HA DETECTADO UN FALLO Y QUE ES NECESARIO COMUNICARSE CON UN Concesionario Oficial Aprilia.



NO REALIZAR PARTIDAS BRUSCAS CON EL MOTOR FRÍO. PARA LIMITAR LA EMISIÓN DE SUSTANCIAS CONTAMINANTES EN EL AIRE Y EL CONSUMO DE COMBUSTIBLE, SE RECOMIENDA CALENTAR EL MOTOR CONDUCIENDO A

UNA VELOCIDAD REDUCIDA DURANTE LOS PRIMEROS KILÓMETROS DE RECORRIDO.

Arranque / conducción (03_16, 03_17, 03_18, 03_19)

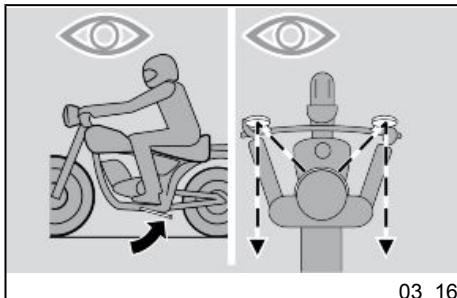
ATENCIÓN

SI SE VIAJA SIN PASAJERO, ASEGURARSE DE QUE LOS REPOSAPIÉS DEL MISMO ESTÉN CERRADOS.

ATENCIÓN

EN EL CASO DE CONDUCCIÓN CON PASAJERO, INSTRUIR A LA PERSONA TRANSPORTADA DE MODO QUE NO GENERE DIFICULTADES DURANTE LAS MANIOBRAS.

ANTES DE INICIAR LA MARCHA, ASEGURARSE DE QUE EL CABALLETE HAYA REGRESADO COMPLETAMENTE A SU POSICIÓN.



Para la puesta en marcha:

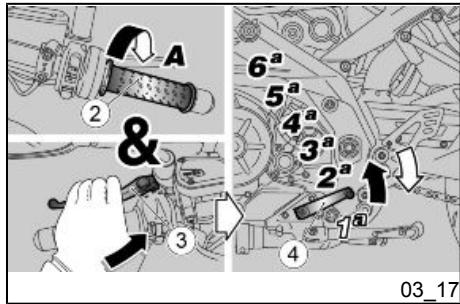
- Encender el motor.
- Regular la inclinación de los espejos retrovisores para garantizar una visibilidad adecuada.

ATENCIÓN



FAMILIARIZARSE CON EL USO DE LOS ESPEJOS RETROVISORES CON EL VEHÍCULO DETENIDO. LA SUPERFICIE REFLECTANTE ES CONVEXA, POR LO CUAL LOS OBJETOS PARECEN MÁS ALEJADOS DE LO QUE ESTÁN EN REALIDAD. ESTOS ESPEJOS OFRECEN UNA VISIÓN DE GRAN ANGULAR Y SÓLO

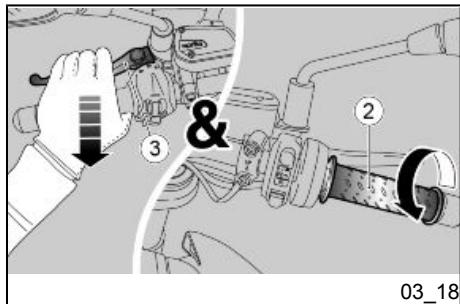
LA EXPERIENCIA PERMITE ESTIMAR LA VERDADERA DISTANCIA A LOS VEHÍCULOS.



- Con el puño del acelerador (2) cerrado y el motor al ralentí, accionar la maneta del embrague (3).
- Empujar hacia abajo la palanca del cambio (4) para seleccionar la primera velocidad.
- Soltar la palanca del embrague (activada en el arranque).

ATENCIÓN

CUANDO SE APAGA EL VEHÍCULO, NO SOLTAR EL EMBRAGUE DEMASIADO RÁPIDAMENTE O REPENTINAMENTE, YA QUE SE PODRÍA CAUSAR LA PARADA DEL MOTOR O UN CABALLITO NO INTENCIÓNADO DEL VEHÍCULO. NO ACCELERAR REPENTINAMENTE CUANDO SE ESTÁ SOLTANDO EL EMBRAGUE POR EL MISMO MOTIVO.



- Soltar lentamente la maneta del embrague (3) y simultáneamente acelerar girando moderadamente el puño del acelerador (2).
el vehículo comenzará a avanzar.
- Durante los primeros kilómetros de recorrido, proceder a velocidad limitada para calentar el motor.

NOTA

EL VEHÍCULO ESTÁ DOTADO DE UN LIMITADOR DEL NÚMERO DE REVOLUCIONES QUE FORMA PARTE DEL SISTEMA DE INYECCIÓN "RIDE-BY-WIRE".

- Aumentar la velocidad girando gradualmente el puño del acelerador (2), sin superar el número de revoluciones recomendado.



UTILIZAR LA MARCHA Y LA VELOCIDAD ADECUADAS PARA LAS CONDICIONES EXISTENTES.

NO ACCIONAR EL MOTOR A UN NÚMERO DE RPM DEMASIADO BAJO.

- Soltar el puño del acelerador (2), accionar la maneta del embrague (3), levantar la palanca del cambio (4), soltar la maneta del embrague (3) y acelerar.
- Repetir las dos últimas operaciones y pasar a las velocidades superiores.



SI, EN EL TABLERO, SE ENCIENDE EL TESTIGO DE WARNING GENERAL, ACOMPAÑADO DE LA INDICACIÓN EN LA PANTALLA DIGITAL "ALLARM OIL PRESSURE", DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL DEL MOTOR, SIGNIFICA QUE LA PRESIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR EN EL CIRCUITO ES INSUFICIENTE.

EN ESTE CASO, PARAR EL MOTOR Y DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL APRILIA.

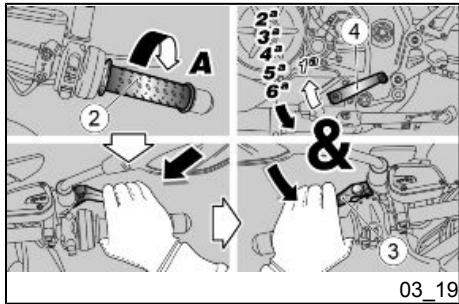
SE RECOMIENDA REDUCIR UNA MARCHA:

- En los tramos en bajada o en las frenadas, para aumentar la acción del freno utilizando la compresión del motor.
- En los tramos en subida, cuando la marcha acoplada no es la adecuada a la velocidad (marcha alta, velocidad moderada) y el número de revoluciones del motor desciende.

ATENCIÓN

REDUCIR UNA VELOCIDAD CADA VEZ; EL PASO A LA VELOCIDAD INFERIOR REDUCIENDO MÁS DE UNA VELOCIDAD PODRÍA CAUSAR QUE EL MOTOR SE

PASARA DE VUELTAS, ES DECIR, SE PODRÍA SOBREPASAR EL VALOR MÁXIMO DE RPM PERMITIDO PARA EL MOTOR.



- Soltar el puño del acelerador (2).
- Si es necesario, accionar moderadamente las palancas del freno y disminuir la velocidad del vehículo.
- Accionar la maneta del embrague (3) y bajar la palanca del cambio (4) para engranar la marcha inferior.
- Si están accionadas, soltar las palancas del freno.
- Soltar la maneta del embrague (3) y acelerar con moderación.

ATENCIÓN

DETENER EL VEHÍCULO UTILIZANDO PRINCIPALMENTE EL FRENO DELANTERO. UTILIZAR EL FRENO TRASERO ÚNICAMENTE PARA EQUILIBRAR LA FRENADA Y EN CUALQUIER CASO SIMULTÁNEAMENTE CON EL DELANTERO.



SI, EN LA PANTALLA DIGITAL MULTIFUNCIÓN, APARECE UNA TEMPERATURA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE SUPERIOR A 115 °C (239 °F), PARAR EL VEHÍCULO Y DEJAR ENCENDIDO EL MOTOR A 3000 rev/min (rpm) DURANTE APROXIMADAMENTE DOS MINUTOS, PERMITIENDO UNA CIRCULACIÓN REGULAR DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE POR EL SISTEMA; COLOCAR LUEGO EL INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR EN "OFF" Y COMPROBAR EL NIVEL DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE.

SI, DESPUÉS DEL CONTROL DEL NIVEL DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE, CONTINÚA LA SEÑALIZACIÓN DE TEMPERATURA INTERMITENTE, DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL APRILIA.

NO PONER LA LLAVE DE CONTACTO EN "KEY OFF", YA QUE LOS VENTILADORES DE REFRIGERACIÓN SE DETENDRÍAN INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEMPERATURA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE Y, EN ESTE CASO, AUMENTARÍA AÚN MÁS LA TEMPERATURA.

EN MUCHOS CASOS EL MOTOR CONTINÚA FUNCIONANDO CON RENDIMIENTO LIMITADO; DIRIGIRSE INMEDIATAMENTE A UN CONCESIONARIO OFICIAL APRILIA.

PARA EVITAR EL RECALENTAMIENTO DEL EMBRAGUE, PERMANECER EL MENOR TIEMPO POSIBLE CON EL MOTOR ENCENDIDO, EL VEHÍCULO DETENIDO Y, AL MISMO TIEMPO, LA VELOCIDAD EMBRAGADA Y LA MANETA DEL EMBRAGUE ACCIONADA.



ACCIONAR SOLAMENTE EL FRENO DELANTERO O EL FRENO TRASERO REDUCE DE MODO SIGNIFICATIVO LA FUERZA DE FRENADO DEL VEHÍCULO Y UNA RUEDA PODRÍA BLOQUEARSE, CON LA CONSIGUIENTE PÉRDIDA DE AGARRE.

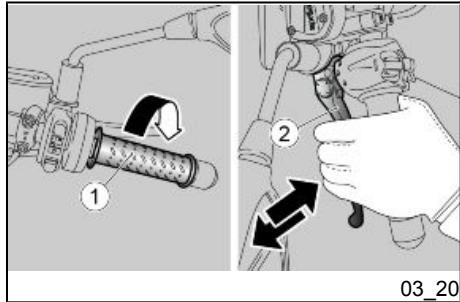
EN CASO DE DETENERSE EN UNA SUBIDA, DESACELERAR COMPLETAMENTE Y UTILIZAR SÓLO LOS FRENOS PARA MANTENER EL VEHÍCULO EN FASE DE PARADA.

UTILIZAR EL MOTOR PARA MANTENER LA MOTOCICLETA DETENIDA PODRÍA CAUSAR UN RECALENTAMIENTO DEL EMBRAGUE. FRENAR CONTINUAMENTE CUANDO SE DESCENDE PODRÍA PROVOCAR EL SOBRECALENTAMIENTO DE LAS PASTILLAS DE FRENO, CON LA CONSIGUIENTE REDUCCIÓN DE LA FRENADA Y UNA POTENCIA DE FRENADO LIMITADA.

SE RECOMIENDA APROVECHAR LA COMPRESIÓN DEL MOTOR, REDUCIENDO LAS VELOCIDADES Y UTILIZANDO AMBOS FRENOS DE MANERA INTERMITENTE.

CUANDO SE ESTÁ DESCENDIENDO, NO SE DEBE CIRCULAR NUNCA CON EL MOTOR APAGADO.

CUANDO SE CIRCULA SOBRE SUPERFICIES MOJADAS O SUPERFICIES CON ESCASA ADHERENCIA (NIEVE, HIELO, BARRO, ETC.), SE DEBE MANTENER UNA VELOCIDAD MODERADA Y EVITAR FRENADAS REPENTINAS O MANIOBRAZAS QUE PODRÍAN CAUSAR UNA PÉRDIDA DE TRACCIÓN Y EVENTUALMENTE UNA CAÍDA O UN ACCIDENTE.



Parada motor (03_20)

- Soltar el puño del acelerador (1), accionar gradualmente los frenos y al mismo tiempo "reducir" las marchas para bajar la velocidad.

Reducida la velocidad, antes de detener totalmente el vehículo:

- Accionar la maneta del embrague (2) para evitar que el motor se apague.

Con vehículo detenido:

- Colocar la palanca del cambio en punto muerto (símbolo "N" sobre fondo verde).
- Liberar la maneta del embrague.
- Durante la detención momentánea, mantener accionado por lo menos un freno.

ATENCIÓN



EVITAR, EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE, DETENCIÓNES BRUSCAS, DESACELERACIONES REPENTINAS DEL VEHÍCULO Y FRENADAS EN EL LÍMITE.

Aparcamiento

La elección de la zona de estacionamiento es muy importante y se deben respetar la señalización vial y las indicaciones que se presentan a continuación.

ATENCIÓN

APARCAR EL VEHÍCULO SOBRE UN TERRENO SÓLIDO Y PLANO PARA EVITAR QUE SE CAIGA.

NO APOYAR EL VEHÍCULO EN LAS PAREDES Y NO ACOSTARLO EN EL PAVIMENTO.

ASEGURARSE DE QUE EL VEHÍCULO Y, EN PARTICULAR, LAS PIEZAS QUE ALCANZAN ALTAS TEMPERATURAS (MOTOR, RADIADOR Y CONDUCTOS DE ACEITE, SISTEMA DE ESCAPE, DISCOS DE FRENO) NO SUPONGAN NINGÚN PELIGRO PARA LAS PERSONAS Y LOS NIÑOS. NO DEJAR EL VEHÍCULO SIN VIGILANCIA, CON EL MOTOR ENCENDIDO O CON LA LLAVE COLOCADA EN EL CONMUTADOR DE ARRANQUE.

ATENCIÓN

LA CAÍDA O LA EXCESIVA INCLINACIÓN DEL VEHÍCULO PUEDEN PRODUCIR DERRAMES DE COMBUSTIBLE.

EL COMBUSTIBLE UTILIZADO PARA LA PROPULSIÓN DE LOS MOTORES DE EXPLOSIÓN ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE Y PUEDE RESULTAR EXPLOSIVO EN DETERMINADAS CONDICIONES.



NO CARGAR SOBRE EL CABALLETE LATERAL EL PESO DEL CONDUCTOR NI EL DEL PASAJERO.

Escape catalítico

El vehículo cuenta con un silenciador con catalizador metálico del tipo "trivalente al platino - paladio - rodio".

Este dispositivo tiene la función de oxidar el CO (monóxido de carbono) convirtiéndolo en anhídrido carbónico, los HC (hidrocarburos sin quemar) convirtiéndolos en vapor de agua y de reducir los NOX (óxidos de nitrógeno) convirtiéndolos en oxígeno y nitrógeno presentes en los gases de escape.



EVITAR ESTACIONAR EL VEHÍCULO CERCA DE ARBUSTOS SECOS O EN LUGARES ACCESIBLES PARA LOS NIÑOS DADO QUE EL SILENCIADOR DEL

ESCAPE, DURANTE EL USO, ALCANZA TEMPERATURAS MUY ELEVADAS; POR LO TANTO, PRESTAR LA MÁXIMA ATENCIÓN Y EVITAR TODO TIPO DE CONTACTO ANTES DE QUE SE HAYA ENFRIADO COMPLETAMENTE.



NO UTILIZAR NAFTA CON PLOMO DADO QUE PROVOCA LA DESTRUCCIÓN DEL CATALIZADOR.

Se advierte al propietario del vehículo que la ley puede prohibir lo siguiente:

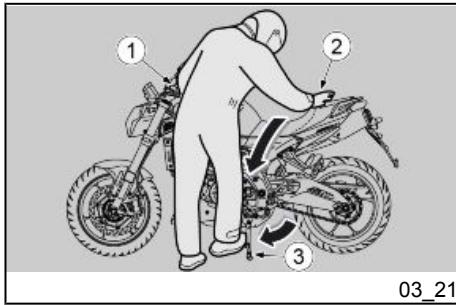
- la eliminación de cualquier dispositivo o elemento incorporado a un vehículo nuevo, con el fin de controlar la emisión de ruidos, antes de la venta o entrega del vehículo al comprador final o mientras se lo está utilizando, o cualquier otro acto tendiente a inutilizarlo, por parte de cualquiera, salvo por intervenciones de mantenimiento, reparación o sustitución;
- el uso del vehículo después de que dicho dispositivo o elemento constitutivo haya sido extraído o inutilizado.

Controlar el silenciador/tubo de escape y los tubos del escape, comprobando que no existan indicios de herrumbre u orificios y que el sistema de escape funcione correctamente.

En caso de que el ruido producido por el sistema de escape aumente, contactar inmediatamente a un Concesionario Oficial **Aprilia**.

NOTA

ESTÁ PROHIBIDO ALTERAR EL SISTEMA DE ESCAPE.



03_21

Soporte (03_21)

Si es necesario bajar el caballete lateral por cualquier razón (por ejemplo, después de desplazar el vehículo), proceder como se especifica a continuación:

- Seleccionar un punto de estacionamiento apropiado.
- Sujetar la empuñadura izquierda (1) y mantener la mano derecha en la parte superior trasera del vehículo (2).
- Bajar el caballete lateral con el pie derecho, extendiéndolo por completo (3).
- Inclinar la motocicleta hasta que el caballete toque el suelo.
- Girar el manillar completamente hacia la izquierda.



ASEGURARSE DE QUE EL TERRENO EN EL QUE SE HA ESTACIONADO LA MOTOCICLETA SEA ESTABLE, REGULAR Y CARENTE DE OBSTÁCULOS.

Sugerencias contra los robos

ATENCIÓN

SI SE UTILIZA UN DISPOSITIVO DE BLOQUEO DE DISCO, RECORDAR MUY ESPECIALMENTE RETIRARLO ANTES DE CONDUCIR EL VEHÍCULO. LA INOBSEERVANCIA DE ESTA ADVERTENCIA PODRÍA CAUSAR SERIOS DAÑOS AL SISTEMA DE FRENOS Y PROVOCAR ACCIDENTES CON LOS CONSIGUIENTES DAÑOS FÍSICOS O LA MUERTE.

NUNCA dejar la llave de contacto colocada y siempre bloquear el manillar. Aparcar el vehículo en un lugar seguro, en lo posible en un garaje o en un lugar con vigilancia. Siempre que sea posible, utilizar un segundo dispositivo antirrobo. Controlar que los documentos y el impuesto de circulación estén en orden. Escribir los datos personales y el número de teléfono en esta página para facilitar la identificación del propietario, en caso de que se encuentre el vehículo, después de un robo.

APELLIDO:

NOMBRE:

DIRECCIÓN:

Nº TELEFÓNICO:

ADVERTENCIA

EN MUCHOS CASOS LOS VEHÍCULOS ROBADOS SE IDENTIFICAN GRACIAS A LOS DATOS INDICADOS EN EL MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO.

La conducción segura

A continuación, indicamos algunos sencillos consejos que le permitirán conducir su motocicleta diariamente de manera más tranquila y segura. La habilidad y los conocimientos mecánicos constituyen la base de una conducción segura. Se recomienda ensayar la motocicleta en zonas sin tráfico hasta adquirir un buen conocimiento del vehículo.

1. Antes de ponerse en marcha, no olvidar colocarse el casco y ceñirlo correctamente.
2. En carreteras irregulares reducir la velocidad y conducir con prudencia.
3. Despues de recorrer un trayecto largo en carretera mojada sin haber accionado los frenos, el efecto de frenado inicialmente será menor. Con estas condiciones de marcha, es conveniente accionar periódicamente los frenos.
4. No obstante el vehículo posee un sistema ABS, prestar atención a las frenadas en calzada mojada, de tierra o resbaladiza.
5. Evitar que la partida se efectúe subiendo al vehículo apoyado sobre el caballete.
6. En caso de utilizar la motocicleta en carreteras con arena, lodo, nieve mezclada con sal, etc. Recomendamos limpiar regularmente los discos de freno con un detergente que no sea agresivo, de manera que se evite la formación de aglomerados abrasivos en el interior de los orificios con el consiguiente desgaste precoz de las pastillas de freno.

ATENCIÓN

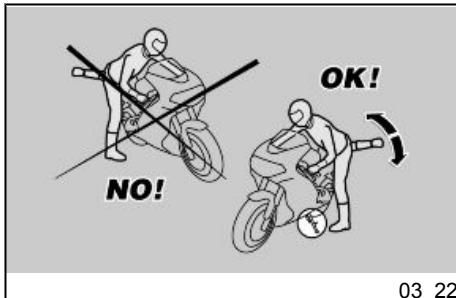
CONDUCIR SIEMPRE DENTRO DE LOS LÍMITES DE SUS CAPACIDADES. CONDUCIR EN ESTADO DE EBRIEDAD O BAJO LOS EFECTOS DE ESTUPEFACIEN-
TES O DE DETERMINADOS MEDICAMENTOS ES EXTREMADAMENTE PELI-
GROSO.

ATENCIÓN

CUALQUIER TRABAJO QUE MODIFIQUE LAS PRESTACIONES DE LA MOTO-
CICLETA, ASÍ COMO TAMBIÉN CUALQUIER ALTERACIÓN DE LAS PIEZAS
ORIGINALES DE LA ESTRUCTURA, ADEMÁS DE ESTAR PROHIBIDAS POR
LEY, HACEN QUE LA MOTOCICLETA NO CORRESPONDA AL TIPO HOMOLO-
GADO Y SEA PELIGROSO PARA LA SEGURIDAD DE CONDUCCIÓN.

ATENCIÓN

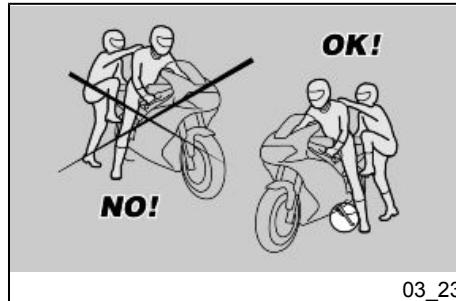
NO REGULAR LOS ESPEJOS DURANTE LA MARCHA. ESTO PODRÍA PROVO-
CAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DE LA MOTOCICLETA.

**Normas básicas de seguridad (03_22, 03_23, 03_24, 03_25,
03_26)**

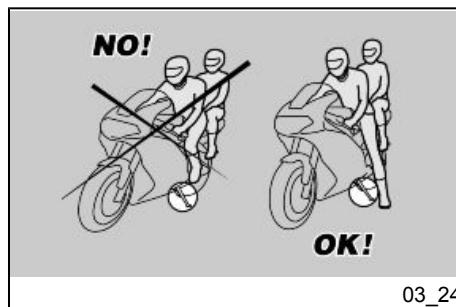
Prestar la máxima atención a las indicaciones siguientes porque han sido redactadas para evitar daños a las personas, a las cosas o al vehículo, derivados de una posible caída del conductor o del pasajero, o de la caída o vuelco del vehículo.

El ascenso y descenso del vehículo se debe efectuar con total libertad de movimiento y con las manos libres (de objetos, casco, guantes o gafas aún no utilizados).

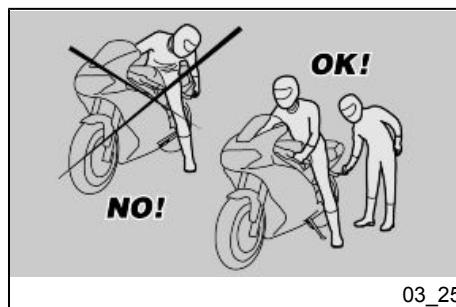
Ascender y descender sólo por el lado izquierdo del vehículo y sólo con el caballete lateral bajo.



03_23



03_24



03_25

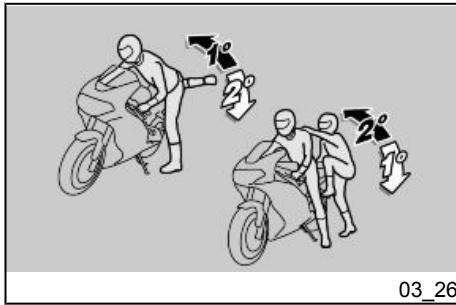
El caballete fue proyectado para sostener el peso del vehículo y un mínimo de carga, sin conductor ni pasajero.

El ascenso en posición de conducción, con el vehículo posicionado sobre el caballete lateral, sólo está permitido para prevenir una posible caída o vuelco y no prevé la carga del peso del conductor y/o del pasajero.

Durante el ascenso y el descenso, el peso del vehículo puede ocasionar un desequilibrio con la consiguiente pérdida de equilibrio y la posibilidad de una caída o vuelco.

ATENCIÓN

EL CONDUCTOR ES SIEMPRE EL PRIMERO QUE ASCIENDE AL VEHÍCULO Y EL ÚLTIMO EN DESCENDER Y ES EL QUE GOBIERNA EL EQUILIBRIO Y LA ESTABILIDAD DURANTE EL ASCENSO O DESCENSO DEL PASAJERO



Por otra parte, el pasajero debe subir y bajar del vehículo con precaución, para no desequilibrar el vehículo ni al conductor.

ATENCIÓN

ES TAREA DEL CONDUCTOR INSTRUIR AL PASAJERO ACERCA DE LA FORMA CORRECTA DE ASCENDER Y DESCENDER DEL VEHÍCULO.

PARA FACILITAR EL ASCENSO Y EL DESCENSO DEL PASAJERO, EL VEHÍCULO ESTA PROVISTO DE LOS CORRESPONDIENTES ESTRIBOS REPOSAPIÉS. EL PASAJERO DEBE UTILIZAR SIEMPRE EL ESTRIBO REPOSAPIÉS IZQUIERDO PARA ASCENDER Y DESCENDER DEL VEHÍCULO.

NO DESCENDER NI INTENTAR DESCENDER DEL VEHÍCULO SALTANDO O ESTIRANDO LA PIerna PARA TOCAR TIERRA. EN AMBOS CASOS SE COMPROMETERÍA EL EQUILIBRIO Y LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.

ATENCIÓN

EL EQUIPAJE O LAS COSAS FIJADAS A LA PARTE TRASERA DEL VEHÍCULO PUEDEN CREAR UN OBSTÁCULO EN EL ASCENSO O DESCENSO DEL MISMO.

EN TODOS LOS CASOS, PREVER Y EFECTUAR MOVIMIENTOS BIEN CONTROLADOS CON LA PIerna DERECHA, LA QUE DEBE EVITAR Y SUPERAR LA PARTE TRASERA DEL VEHÍCULO (COLÍN O EQUIPAJE) SIN DESEQUILIBRARLO.

ASCENSO

- Sujetar correctamente el manillar y ascender al vehículo sin cargar el propio peso en el caballete lateral.

ATENCIÓN

SI NO LOGRARA APOYAR AMBOS PIES EN EL SUELO, APOYAR EL DERECHO (EN CASO DE DESEQUILIBRIO EL LADO IZQUIERDO ESTÁ "PROTEGIDO" POR EL CABALLETE LATERAL) Y MANTENER EL IZQUIERDO LISTO PARA APOYARSE.

- Apoyar ambos pies en el suelo y enderezar el vehículo en posición de marcha, manteniéndolo en equilibrio.

ATENCIÓN

EL CONDUCTOR NO DEBE EXTRAER O INTENTAR EXTRAER LOS ESTRIBOS REPOSAPIÉS DEL PASAJERO DESDE LA POSICIÓN DE CONDUCCIÓN, PODRÍA COMPROMETER EL EQUILIBRIO Y LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.

- Hacer que el pasajero extraiga los dos estribos reposapiés del pasajero.
- Instruirlo acerca del ascenso al vehículo.
- Accionar con el pie izquierdo el caballete lateral y hacer que retorne completamente.

DESCENSO

- Elegir la zona de estacionamiento.
- Detener el vehículo.
- Apagar el motor.



ASEGURARSE DE QUE EL TERRENO EN EL QUE SE HA ESTACIONADO LA MOTOCICLETA SEA ESTABLE, REGULAR Y CARENTE DE OBSTÁCULOS.

- Con el taco del pie izquierdo, accionar en el caballete lateral y extenderlo completamente.

ATENCIÓN

SI NO LOGRARÁ APOYAR AMBOS PIES EN EL SUELO, APOYAR EL DERECHO (EN CASO DE DESEQUILIBRIO EL LADO IZQUIERDO ESTÁ "PROTEGIDO" POR EL CABALLETE LATERAL) Y MANTENER EL IZQUIERDO LISTO PARA APOYARSE.

- Apoyar ambos pies en el suelo y mantener en equilibrio el vehículo en posición de marcha.
- Instruir al pasajero acerca de la forma correcta de descender del vehículo.



PELIGRO DE CAÍDA O VUELCO.

**ASEGURARSE DE QUE EL PASAJERO HAYA DESCENDIDO DEL VEHÍCULO.
NO CARGAR EL PROPIO PESO EN EL CABALLETE LATERAL**

- Inclinar la motocicleta hasta que el caballete toque el suelo.
- Empujar correctamente el manillar y descender del vehículo.
- Girar el manillar completamente hacia la izquierda.
- Colocar el reposapiés del pasajero en posición.

ATENCIÓN



ASEGURARSE DE LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO.

SHIVER 900

aprilia®

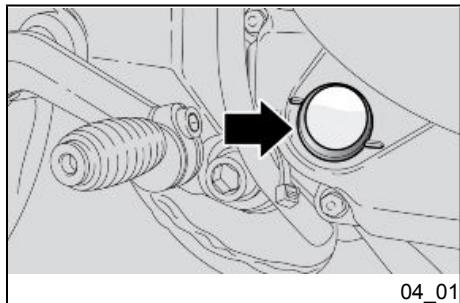


Cap. 04
El
mantenimiento

Premisa

ADVERTENCIA

ESTE VEHÍCULO ESTA PREPARADO PARA IDENTIFICAR EN TIEMPO REAL EVENTUALES ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO, MEMORIZADAS POR LA CENTRALITA ELECTRÓNICA Y LEGIBLES MEDIANTE EL SISTEMA DE DIAGNÓSTICO SUMINISTRADO EN LOS Concesionarios Oficiales Aprilia.



Control del nivel de aceite motor (04_01)

Controlar periódicamente el nivel de aceite del motor.

NOTA

REDUCIR A LA MITAD LOS INTERVALOS PARA EFECTUAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, CON POLVO, PAVIMENTOS IRREGULARES O EN CASO DE CONDUCCIÓN DEPORTIVA.



EL CONTROL DEL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR SE DEBE REALIZAR CON EL MOTOR CALIENTE.

ATENCIÓN

PARA CALENTAR EL MOTOR Y LLEVAR EL ACEITE A TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO, NO HACER FUNCIONAR EL MOTOR EN RALENTÍ CON EL VEHÍCULO DETENIDO.

EL PROCEDIMIENTO CORRECTO PREVÉ EFECTUAR EL CONTROL DESPUÉS DE UN VIAJE O DESPUÉS DE HABER RECORRIDO APROXIMADAMENTE 15 km (10 mi) EN UN RECORRIDO EXTRAURBANO (SUFICIENTES PARA ELEVAR LA TEMPERATURA DEL ACEITE DEL MOTOR).

- Parar el motor.
- Mantener el vehículo en posición vertical con las dos ruedas apoyadas en el suelo.
- Comprobar, a través de la correspondiente ranura del cárter del motor, el nivel de aceite en la ranura.

MAX (muesca superior) = nivel máximo.

MIN (muesca inferior) = nivel mínimo

- El nivel es correcto, si alcanza aproximadamente el nivel "**MAX**".

Llenado de aceite motor (04_02)

Si es necesario restablecer el nivel de aceite del motor, proceder del siguiente modo:

- Desenroscar y quitar el tapón.

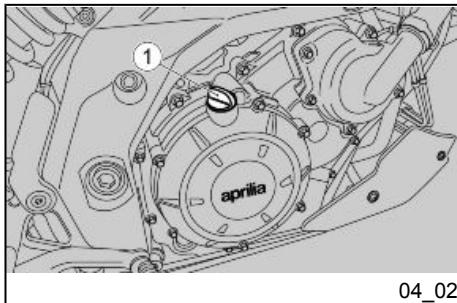
ATENCIÓN

UTILIZAR SOLAMENTE ACEITE MOTOR ACONSEJADO EN LA TABLA DE PRODUCTOS.

- Verter la cantidad necesaria de aceite motor hasta alcanzar el nivel correcto.

ATENCIÓN

NO AGREGAR ADITIVOS U OTRAS SUSTANCIAS AL ACEITE. SI SE UTILIZA UN EMBUDO U OTRO OBJETO, ASEGURARSE DE QUE ESTÉ PERFECTAMENTE LIMPIO.



Sustitución aceite motor

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Sustitución del filtro de aceite motor

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Neumáticos

Este vehículo posee neumáticos sin cámara de aire (tubeless).

ATENCIÓN

CONTROLAR PERIÓDICAMENTE LA PRESIÓN DE INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS A TEMPERATURA AMBIENTE. SI LOS NEUMÁTICOS ESTÁN CALIENTES, LA MEDICIÓN NO SERÁ CORRECTA. REALIZAR LA MEDICIÓN ESPECIALMENTE ANTES Y DESPUÉS DE UN VIAJE LARGO. SI LA PRESIÓN DE INFLADO ES DEMASIADO ALTA, LAS ASPEREZAS DEL TERRENO NO SE AMORTIGUARÁN Y POR LO TANTO SE TRANSMITIRÁN AL MANILLAR COMPROMETIENDO DE ESTA MANERA EL CONFORT EN LA MARCHA Y REDUCIENDO TAMBIÉN LA ADHERENCIA A LA CARRETERA EN LAS CURVAS.

EN CAMBIO, SI LA PRESIÓN DE INFLADO ES INSUFICIENTE, LOS FLANOS DE LOS NEUMÁTICOS TRABAJARÁN DEMASIADO Y PODRÍA PRODUCIRSE UN DESPLAZAMIENTO DE LA GOMA SOBRE LA LLANTA, O BIEN SU SEPARACIÓN, CON LA CONSIGUIENTE PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO.

Y POR ÚLTIMO, EL VEHÍCULO PODRÍA DERRAPAR EN CURVAS.

CONTROLAR EL ESTADO SUPERFICIAL Y EL DESGASTE, YA QUE UN ESTADO INADECUADO DE LOS NEUMÁTICOS COMPROMETERÍA LA ADHERENCIA EN LA CARRETERA Y LA MANIOBRABILIDAD DEL VEHÍCULO.

ALGUNOS TIPOS DE NEUMÁTICOS, HOMOLOGADOS PARA ESTE VEHÍCULO, POSEEN INDICADORES DE DESGASTE.

EXISTEN DISTINTOS DE INDICADORES DE DESGASTE. INFORMARSE CON EL REVENDEDOR ACERCA DE LAS MODALIDADES PARA CONTROLAR EL DESGASTE.

CONTROLAR VISUALMENTE EL CONSUMO DE LOS NEUMÁTICOS Y SI ESTÁN DESGASTADOS, SUSTITUIRLOS.

SI LOS NEUMÁTICOS ESTÁN VIEJOS, AUNQUE NO COMPLETAMENTE DESGASTADOS, PUEDEN ENDURECERSE Y NO GARANTIZAR LA ADHERENCIA A LA CARRETERA. EN ESTE CASO SUSTITUIRLOS. HACER SUSTITUIR EL NEUMÁTICO SI ESTÁ GASTADO O SI UN EVENTUAL PINCHAZO EN LA ZONA DE LA BANDA DE RODADURA POSEE UNA DIMENSIÓN MAYOR DE 5 mm (0,197 pulg.).

DESPUÉS DE REPARAR UN NEUMÁTICO, SE DEBE PROCEDER AL EQUILIBRADO DE LAS RUEDAS.

USAR EXCLUSIVAMENTE NEUMÁTICOS CON LAS DIMENSIONES INDICADAS POR LA EMPRESA. NO INSTALAR NEUMÁTICOS DEL TIPO CON CÁMARA DE AIRE EN LLANTAS PARA NEUMÁTICOS TUBELESS Y VICEVERSA. CONTROLAR QUE LAS VÁLVULAS DE INFLADO POSEAN LAS TAPAS PARA EVITAR LA PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS.

LAS OPERACIONES DE SUSTITUCIÓN, REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y EQUILIBRADO SON MUY IMPORTANTES: PARA REALIZARLAS SE DEBE CONTAR CON LAS HERRAMIENTAS ADECUADAS Y CON LA EXPERIENCIA NECESARIA. POR ESTE MOTIVO SE RECOMIENDA DIRIGIRSE A UN CONCESIONARIO OFICIAL O A UN TALLER DE NEUMÁTICOS ESPECIALIZADO PARA EJECUTAR LAS OPERACIONES ANTERIORES.

SI LOS NEUMÁTICOS SON NUEVOS, PUEDEN ESTAR RECUBIERTOS POR UNA CAPA RESBALADIZA: CONDUCIR CON CAUTELA DURANTE LOS PRIMEROS

KILÓMETROS. NO APLICAR NINGÚN LÍQUIDO INADECUADO A LOS NEUMÁTICOS.

Límite mínimo de profundidad de la banda de rodadura:

delantero y trasero de 2 mm (0,079 pulg.) (EE. UU. 3 mm - 0,118 pulg.) y en cualquier caso no inferior a lo establecido por la legislación vigente en el país de uso del vehículo.

Desmontaje bujía

ATENCIÓN

PARA DESMONTAR, CONTROLAR, LIMPIAR Y SUSTITUIR LAS BUJÍAS DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia

Desmontaje filtro aire

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DE AIRE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Nivel del líquido refrigerante

No utilizar el vehículo si el nivel del líquido refrigerante está por debajo del nivel mínimo.

ATENCIÓN

ES NOCIVO INGERIR LÍQUIDO REFRIGERANTE; EL CONTACTO CON LA PIEL O LOS OJOS PODRÍA CAUSAR IRRITACIONES. SI EL LÍQUIDO ENTRA EN CONTACTO CON LA PIEL O LOS OJOS, ENJUAGAR DURANTE MUCHO TIEMPO CON ABUNDANTE AGUA Y CONSULTAR AL MÉDICO. EN CASO DE INGESTIÓN, PROVOCAR EL VÓMITO, ENJUAGAR LA BOCA Y LA GARGANTA CON ABUNDANTE AGUA Y CONSULTAR INMEDIATAMENTE A UN MÉDICO.

La solución de líquido refrigerante está compuesta por un 50% de agua y 50% de anticongelante.

Esta mezcla es ideal para la mayor parte de temperaturas de funcionamiento y garantiza una buena protección contra la corrosión.

Conviene mantener la misma mezcla también en la estación cálida ya que de este modo se reducen las pérdidas por evaporación y la necesidad de rellenos frecuentes.

De este modo, disminuyen los depósitos de sales minerales, dejados en los radiadores por el agua evaporada y se mantiene inalterada la eficiencia del sistema de refrigeración.

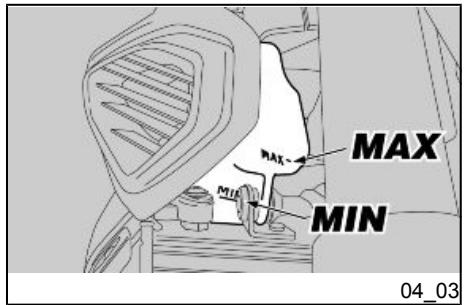
En caso de que la temperatura exterior sea inferior a 0 °C (32 °F), controlar frecuentemente el circuito de refrigeración, agregando si es necesario una concentración mayor de anticongelante (hasta un máximo de 60%).

Para la solución refrigerante utilizar agua destilada para no arruinar el motor.

ATENCIÓN



NO DESENROSCAR LA TAPA DEL RADIADOR CON EL MOTOR CALIENTE, PORQUE EL REFRIGERANTE ESTÁ BAJO PRESIÓN Y A TEMPERATURA ELEVADA. EN CONTACTO CON LA PIEL O CON LAS VESTIMENTAS PUEDE CAUSAR SERIAS QUEMADURAS Y/O DAÑOS.



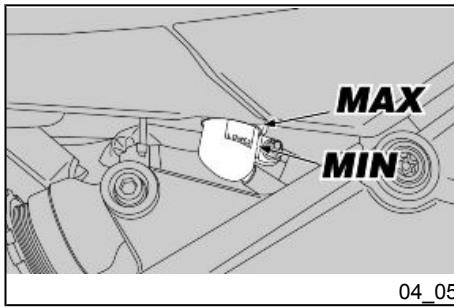
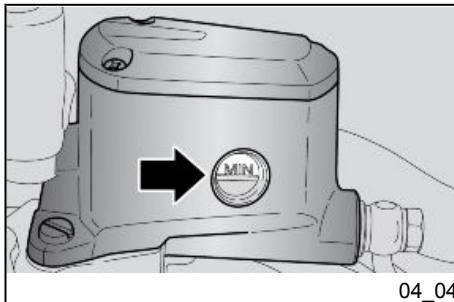
Control del líquido refrigerante (04_03)

- Detener el motor y esperar que se enfríe.
- Mantener el vehículo en posición vertical y con las ruedas apoyadas en el suelo.
- Girar el manillar hacia la izquierda manteniendo el vehículo en posición vertical.
- Comprobar que el nivel del líquido, contenido en el vaso de expansión, esté comprendido entre las referencias "**MAX**" ("**MAX**"= nivel máximo) y "**MIN**" ("**MIN**"= nivel mínimo).

Llenado de líquido refrigerante

NOTA

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.



Control nivel aceite frenos (04_04, 04_05)

- Para el freno delantero, colocar el vehículo en el caballete y girar el manillar de modo que el líquido contenido en el depósito sea paralelo al borde del mismo.
- Controlar que el líquido del depósito supere la referencia "**MÍN**".
- Para el freno trasero, mantener el vehículo en posición vertical y controlar que el líquido del depósito sea paralelo al borde del mismo.
- Controlar que el líquido del depósito supere la referencia "**LOWER**".

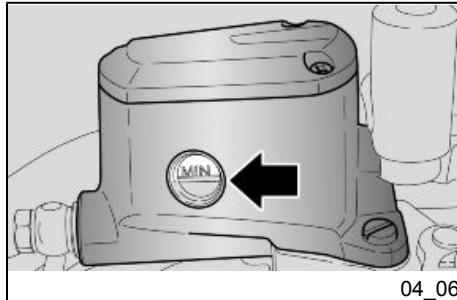
Si el líquido no alcanza por lo menos la referencia "**LOWER**" / "**MÍN**", llenar.

- Controlar el desgaste de las pastillas de frenos, y del disco.
- Si las pastillas y/o el disco no se deben sustituir, realizar el llenado.

Llenado líquido circuito de frenos

NOTA

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL, EL RELLENADO O LA SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DE FRENOS, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.



Control líquido embrague (04_06)

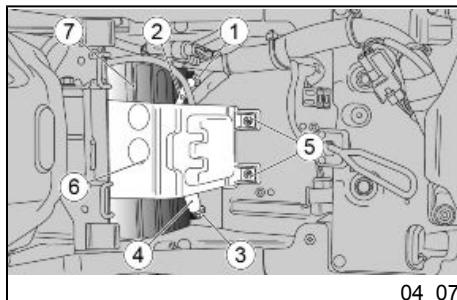
- Colocar el vehículo sobre el caballito.
- Girar el manillar de modo que el líquido del depósito sea paralelo al borde del mismo.
- Controlar que el líquido contenido en el depósito supere la referencia "MÍN".

Si el líquido no alcanza al menos la referencia "MÍN", llenar.

Reposición líquido embrague

NOTA

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL, EL RELLENADO O LA SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL EMBRAGUE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.



Extracción de la batería (04_07)

- Asegurarse de que el interruptor de encendido esté en la posición "OFF".
- Extraer el asiento del conductor.
- Desenroscar y extraer el tornillo (1) del borne negativo (-).
- Desplazar lateralmente el cable negativo (2).
- Desenroscar y extraer el tornillo (3) del borne positivo (+).
- Desplazar lateralmente el cable positivo (4).
- Desenroscar y extraer los dos tornillos (5).
- Quitar el estribo (6) de bloqueo de la batería.
- Sujetar firmemente la batería (7) y extraerla de su alojamiento levantándola.
- Colocar la batería (7) en una superficie plana, en un lugar fresco y seco.
- Reposicionar el asiento del conductor.

ATENCIÓN

AL VOLVER A MONTAR LA BATERÍA, PRESTAR ATENCIÓN A LA CORRECTA UBICACIÓN DE LA MISMA Y A NO INVERTIR LAS POLARIDADES.

ATENCIÓN

PARA VOLVER A MONTARLA, PRIMERO SE DEBE CONECTAR EL CABLE EN EL BORNE POSITIVO (+) Y LUEGO EL DEL BORNE NEGATIVO (-).



CONTROLAR QUE LOS TERMINALES DE LOS CABLES Y LOS BORNES DE LA BATERÍA SE ENCUENTREN:

EN BUENAS CONDICIONES (Y NO CORROÍDOS O CUBIERTOS DE DEPÓSITO);

- CUBIERTOS CON GRASA NEUTRA O CON VASELINA.

Comprobacion del nivel del electrolito

ADVERTENCIA

LA MOTOCICLETA ESTÁ DOTADA DE UNA BATERÍA QUE NO REQUIERE MANTENIMIENTO, APARTE DE UN CONTROL OCASIONAL DEL NIVEL DE CARGA.

Recarga batería

- Extraer la batería.
- Proveerse de un cargador de baterías adecuado.
- Predisponer el cargador de baterías para el tipo de carga deseada.
- Conectar la batería al cargador de baterías.

ATENCIÓN



DURANTE LA CARGA O EL USO, VENTILAR ADECUADAMENTE EL LOCAL, EVITAR LA INHALACIÓN DE LOS GASES EMITIDOS DURANTE LA CARGA DE LA BATERÍA.

Encender el cargador de baterías.

Características Técnicas

MODO DE CARGA

Recarga - Normal

Corriente Eléctrica - 1,0 A

Tiempo - 8-10 horas

Carga - Rápida

Intensidad eléctrica - 10 A

Tiempo - 1 hora

Larga inactividad



EN CASO DE QUE EL VEHÍCULO PERMANEZCA INACTIVO DURANTE MÁS DE QUINCE DÍAS, DESCONECTAR EL FUSIBLE DE 30 A O DESCONECTAR LA BATERÍA, PARA EVITAR LA DEGRADACIÓN DE LA BATERÍA DEBIDA AL CONSUMO DE CORRIENTE POR PARTE DEL ORDENADOR MULTIFUNCIÓN.

ATENCIÓN**EXTRAER EL FUSIBLE DE 30 A IMPLICA PONER A CERO EL RELOJ DIGITAL.**

En caso de que el vehículo permanezca inactivo durante más de quince días es necesario recargar la batería para evitar la sulfatación.

- Extraer la batería.

En los períodos invernales o cuando el vehículo permanece detenido, controlar periódicamente la carga (una vez al mes), para evitar su degradación.

- Recargarla completamente con una carga normal.

Si la batería permanece en el vehículo, desconectar los cables de los bornes.

Fusibles (04_08, 04_09, 04_10, 04_11, 04_12, 04_13)

Si se detecta que un componente eléctrico no funciona o funciona en forma anormal, o el motor no arrancara, es necesario controlar los fusibles.

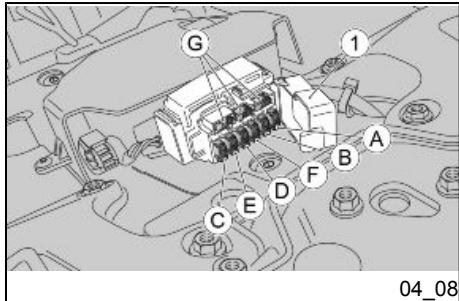
Controlar primero los fusibles secundarios de 15A y luego el fusible principal de 30A.

ATENCIÓN**NO REPARAR FUSIBLES DEFECTUOSOS.**

NUNCA UTILIZAR UN FUSIBLE CON UNA POTENCIA DIFERENTE DE LA ESPECIFICADA PARA EVITAR DAÑOS EN EL SISTEMA ELÉCTRICO O CORTOCIRCUITOS, CON EL RIESGO DE GENERAR UN INCENDIO.

ATENCIÓN

CUANDO UN FUSIBLE SE DAÑA FRECUENTEMENTE, ES PROBABLE QUE EXISTA UN CORTOCIRCUITO O UNA SOBRECARGA. EN ESTE CASO, CONSULTAR A UN Concesionario oficial Aprilia.

**FUSIBLES SECUNDARIOS**

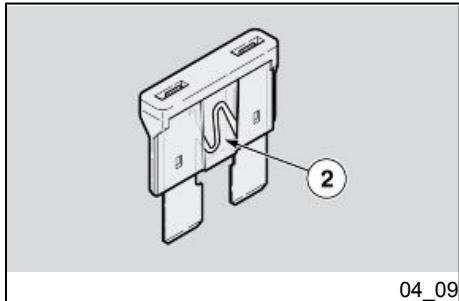
Antes de sustituir los fusibles rotos, buscar si es posible la causa que ha provocado el inconveniente.

Para el control de los fusibles secundarios:

- Poner en "OFF" el interruptor de arranque a fin de evitar un cortocircuito accidental.
- Retirar el asiento del conductor.
- Abrir la tapa de la caja (1) de los fusibles secundarios.
- Extraer un fusible a la vez y controlar si el filamento (2) está interrumpido. En tal caso, sustituir el fusible por uno del mismo amperaje.

NOTA

SI SE UTILIZA UN FUSIBLE DE RESERVA, REPONER UNO IGUAL EN EL ALOJAMIENTO CORRESPONDIENTE.

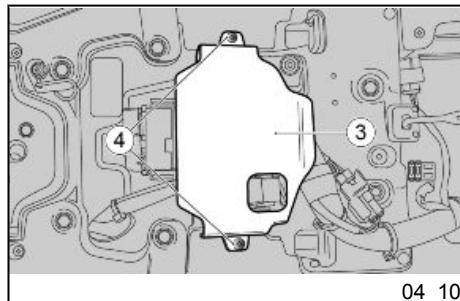
**DISPOSICIÓN DE LOS FUSIBLES SECUNDARIOS**

A) fusible de 10A

Relé de luces/relé de luces de
carretera, botones y luces de

	freno/claxon, luces de posición (delantera, trasera)/matrícula
(B) fusible de 15A	Positivo con contacto puesto ECU
F) fusible de 7,5A	Positivo permanente ECU
D) fusible de 15A	Bobinas, inyectores, bomba de gasolina, relé de inyección secundario
E) fusible de 15 A	Luces de cruce/de carretera
C) fusible de 7,5A	Ventilador
G) fusibles de reserva	-

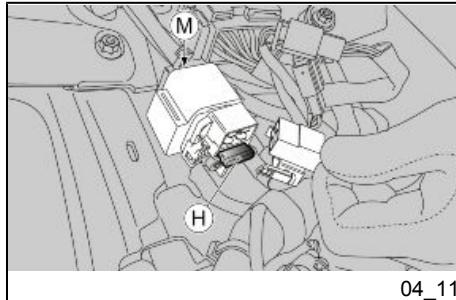
Los fusibles secundarios están ubicados en la parte central de la motocicleta, debajo del asiento conductor.



FUSIBLES PRINCIPALES

Para el control del fusible principal (H):

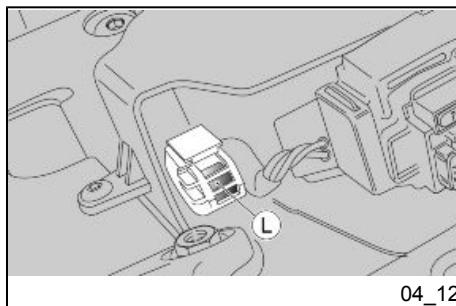
- Retirar la tapa de protección (3), desenroscando los dos tornillos (4).



- Retirar la tapa de protección, extraer el fusible (H) y comprobar si el filamento (2) está cortado. En tal caso, sustituirlo por uno del mismo amperaje.

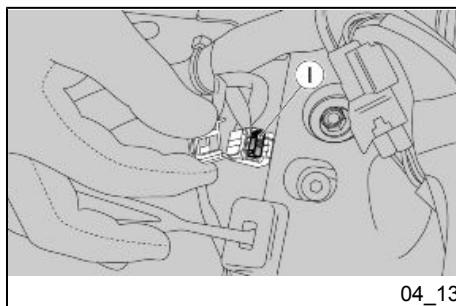
ATENCIÓN

EXTRAER EL FUSIBLE DE 30 A IMPLICA PONER A CERO LAS FUNCIONES DEL TABLERO.



Para el control del fusible principal (L):

- Retirar la tapa de protección, extraer el fusible (L) y comprobar si el filamento (2) está cortado. En tal caso, sustituirlo por uno del mismo amperaje.



Para el control del fusible del ABS (I):

- Retirar la tapa de protección, extraer el fusible (I) y comprobar si el filamento (2) está cortado. En tal caso, sustituirlo por uno del mismo amperaje.

DISPOSICIÓN DE LOS FUSIBLES PRINCIPALES

H) fusible de 30A	Carga, positivo de fusibles sec. "F-D-C", positivo de llave, relé principal, positivo de fusible 5A (tablero)
I) fusible de 20A	Positivo permanente ECU ABS
L) fusible de 5A	Positivo permanente tablero
M) fusible de reserva	-

Los fusibles principales están situados en la parte central de la motocicleta, debajo del asiento del conductor.

Bombillas

NOTA

CUANDO LA RUEDA TRASERA SUPERA UNA VELOCIDAD DE 1 km/h (0.62 mph) (INCLUSO CON EL MOTOR APAGADO Y LA LLAVE EN ON), LOS PILOTOS SE ENCIENDEN Y PERMANECEN ENCENDIDOS DURANTE 30 SEGUNDOS (DESDE EL MOMENTO EN QUE SE DETIENE LA RUEDA TRASERA).

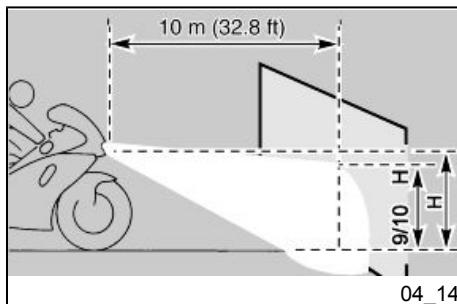
ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

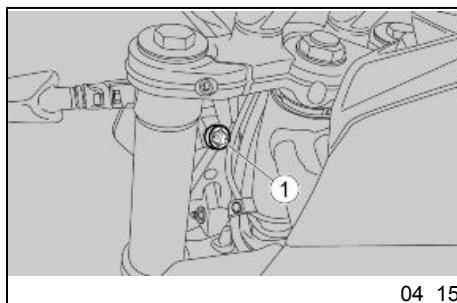
Regulación proyector (04_14, 04_15, 04_16)

NOTA

SEGÚN LO PRESCRITO POR LA LEGISLACIÓN EN VIGOR EN EL PAÍS DE USO DEL VEHÍCULO, PARA LA COMPROBACIÓN DE LA ORIENTACIÓN DEL HAZ LUMINOSO, DEBEN ADOPTARSE PROCEDIMIENTOS ESPECÍFICOS.



Para una comprobación rápida de la orientación correcta del haz luminoso delantero, colocar el vehículo a 10 m (32.8 ft) de distancia de una pared vertical asegurándose de que el terreno sea llano, sentarse en el vehículo y comprobar que el haz luminoso proyectado en la pared esté ligeramente por debajo de la recta horizontal del faro (aproximadamente 9/10 de la altura total).

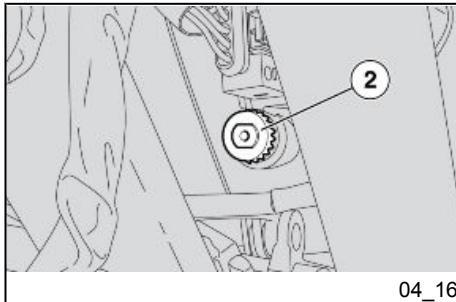


Para la regulación vertical del haz luminoso:

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Procediendo por el lado trasero izquierdo de la cúpula, accionar el perno (1). ENROSCANDO (sentido horario), el haz luminoso se levanta; DESENROSCANDO (sentido antihorario), el haz luminoso se baja.

NOTA

CONTROLAR LA CORRECTA ORIENTACIÓN VERTICAL DEL HAZ LUMINOSO.



Para efectuar la regulación horizontal del haz luminoso:

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Procediendo por el lado trasero izquierdo de la cúpula, accionar el pomo (2). ENROSCANDO (sentido horario), el haz luminoso se desplaza a la izquierda; DESENRROSCANDO (sentido antihorario), el haz luminoso se desplaza a la derecha.

NOTA

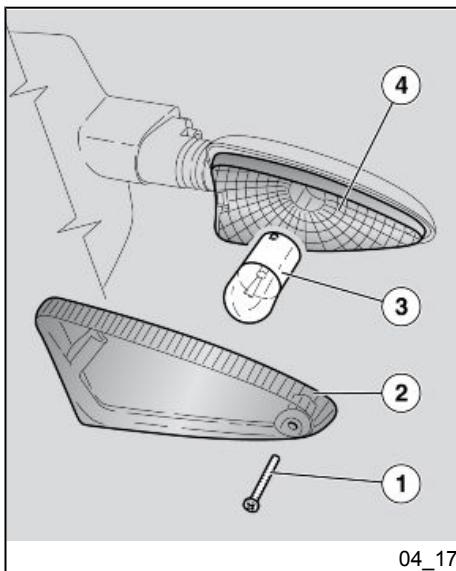
COMPROBAR LA ORIENTACIÓN VERTICAL CORRECTA DEL HAZ LUMINOSO.

Indicadores de dirección delanteros (04_17)

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Desenroscar y quitar el tornillo (1).
- Retirar la lente (2).
- Presionar con moderación la bombilla (3) y girarla en sentido antihorario.
- Extraer la bombilla (3) de su alojamiento.
- Colocar correctamente una bombilla del mismo tipo.

ADVERTENCIA

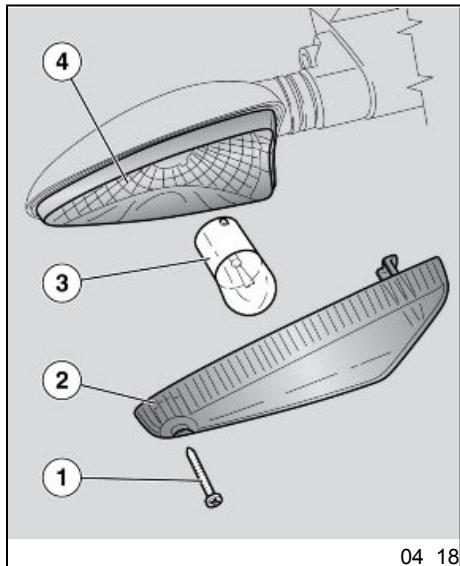
SI LA PARÁBOLA (4) SE SALE DEL ALOJAMIENTO CORRESPONDIENTE, VOLVER A INTRODUCIRLA CORRECTAMENTE.



Grupo óptico trasero

ATENCIÓN

PARA EL DESMONTAJE, EL CONTROL Y LA SUSTITUCIÓN DEL GRUPO ÓPTICO TRASERO, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

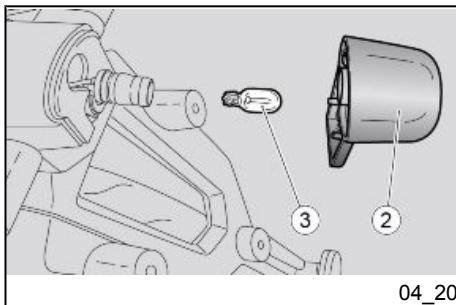
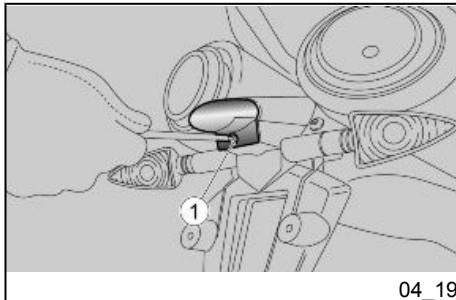


Indicadores de dirección traseros (04_18)

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Desenroscar y quitar el tornillo (1).
- Retirar la lente (2).
- Presionar con moderación la bombilla (3) y girarla en sentido antihorario.
- Extraer la bombilla (3) de su alojamiento.
- Colocar correctamente una bombilla del mismo tipo.

ADVERTENCIA

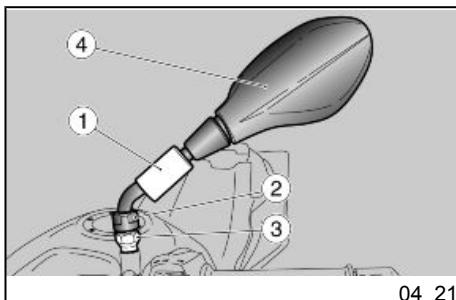
SI LA PARÁBOLA (4) SE SALE DEL ALOJAMIENTO CORRESPONDIENTE, VOLVER A INTRODUCIRLA CORRECTAMENTE.



Luz placa (04_19, 04_20)

- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Desenroscar y quitar el tornillo de fijación (1) recuperando la tuerca.

- Quitar la lente de la luz de matrícula (2).
- Sacar la bombilla (3) y sustituirla por una del mismo modelo.



Espejos retrovisores (04_21, 04_22)

- Colocar el vehículo en el caballete central sobre un terreno sólido y plano.
- Levantar el capuchón de protección (1).



SOSTENER EL ESPEJO RETROVISOR «4» PARA EVITAR SU CAÍDA ACCIDENTAL.

- Manteniendo bloqueado el tornillo (2) aflojar completamente la tuerca (3).



MANIPULAR CUIDADOSAMENTE LOS COMPONENTES DE PLÁSTICO Y LOS PINTADOS, NO RASPARLOS NI ESTROPEARLOS.

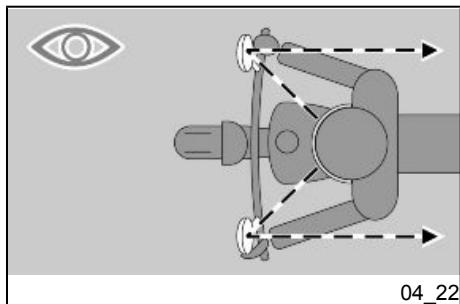
- Extraer el espejo retrovisor (4).

ATENCIÓN

REPETIR EL MISMO PROCEDIMIENTO PARA EXTRAER EL OTRO ESPEJO RETROVISOR.



DESPUÉS DEL MONTAJE, REGULAR CORRECTAMENTE LOS ESPEJOS RETROVISORES Y APRETAR LAS TUERCAS PARA ASEGURAR LA ESTABILIDAD DE LOS MISMOS.



Completado el montaje:

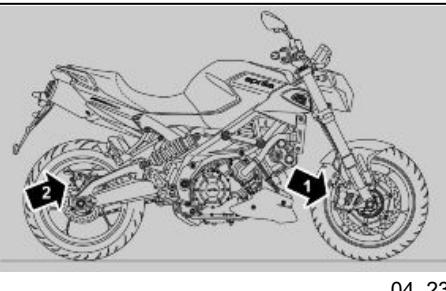
- Regular correctamente la inclinación de los espejos retrovisores.

Freno de disco delantero y trasero (04_23, 04_24, 04_25)

ATENCIÓN



CONTROLAR EL DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE LOS FRENOS SOBRE TODO ANTES DE CADA VIAJE.



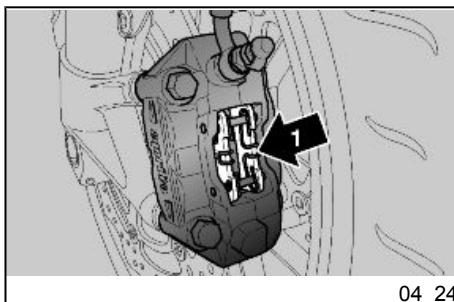
04_23

Para realizar el control rápido del desgaste de las pastillas:

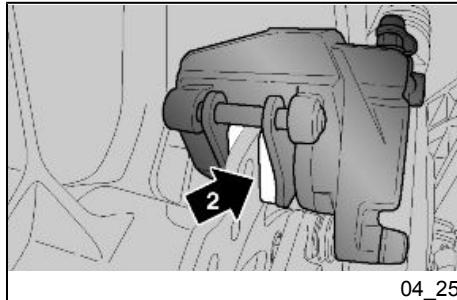
- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Efectuar un control visual entre el disco y las pastillas trabajando:
 - en la parte trasera, para las pinzas del freno delantero (1);
 - en el lado derecho de la moto, de arriba a abajo, para la pinza del freno trasero (2).

ATENCIÓN

EL DESGASTE MÁS ALLÁ DEL LÍMITE DEL MATERIAL DE FRICCIÓN CAUSARÍA EL CONTACTO DEL SOPORTE METÁLICO DE LA PASTILLA CON EL DISCO, CON EL CONSIGUIENTE RUIDO METÁLICO Y ESCAPE DE CHISPAS DE LA PINZA; LA EFICACIA DE FRENADO, LA SEGURIDAD Y EL BUEN ESTADO DEL DISCO QUEDARÍAN DE ESTE MODO COMPROMETIDOS.



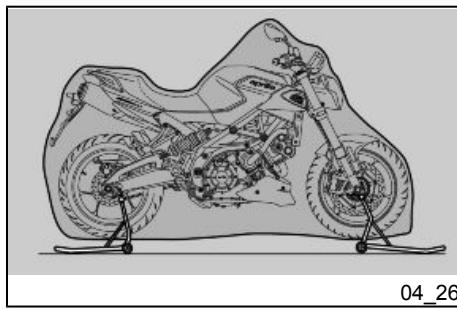
04_24



Si el grosor del material de fricción (incluso de una sola pastilla delantera o trasera) se encuentra reducido hasta aproximadamente **1,5 mm (0,06 pulg.)** (o si uno solo de los indicadores de desgaste no es visible), hacer sustituir todas las pastillas de las pinzas de freno, dirigiéndose a un Concesionario Oficial **Aprilia**.

USAR SOLO PASTILLAS ORIGINALES.

EL USO DE PASTILLAS DISTINTAS DE LAS ORIGINALES PUEDE COMPROMETER LAS PRESTACIONES Y/O DAÑAR EL SISTEMA DE FRENOS.



Inactividad del vehículo (04_26)

Es necesario adoptar algunas precauciones para evitar los efectos originados por la falta de uso del vehículo. Además es necesario realizar las reparaciones y un control general antes del estacionamiento, pues de lo contrario posteriormente podría olvidarse.

Proceder de la siguiente manera:

- Extraer la batería.
- Lavar y secar el vehículo.
- Pasar cera sobre las superficies pintadas.
- Inflar los neumáticos.
- Situar el vehículo en un local no calefaccionado, libre de humedad, protegido de los rayos solares en donde las variaciones de temperaturas sean mínimas.
- Colocar y atar una bolsa de plástico en los terminales de escape del silenciador para evitar que entre humedad.

NOTA

COLOCAR EL VEHÍCULO DE MODO QUE AMBOS NEUMÁTICOS SE LEVANTEN DEL SUELO, UTILIZANDO UN SOPORTE ADECUADO.

- Colocar el vehículo en el correspondiente caballete delantero (opcional) y en el trasero (opcional).
- Cubrir el vehículo evitando usar materiales plásticos o impermeables.

DESPUÉS DEL PERÍODO DE ESTACIONAMIENTO

NOTA

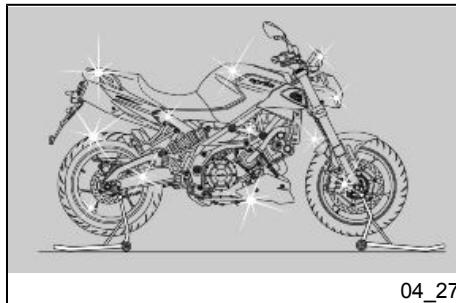
SACAR LAS BOLSAS PLÁSTICAS DE LOS EXTREMOS DEL SILENCIADOR.

- Descubrir y limpiar el vehículo.
- Controlar el estado de carga de la batería e instalarla.
- Repostar.
- Efectuar los controles preliminares.

ATENCIÓN



**RECORRER ALGUNOS KILÓMETROS DE PRUEBA A VELOCIDAD MODERADA
Y EN UNA ZONA ALEJADA DE TRÁFICO.**



Limpieza del vehículo (04_27, 04_28, 04_29)

Limpiar frecuentemente el vehículo si se utiliza en zonas o en condiciones de:

- Contaminación atmosférica (ciudad y zonas industriales).
- Salinidad y humedad de la atmósfera (zonas marinas, clima cálido y húmedo).
- Particulares condiciones ambientales/estacionales (uso de sal, productos químicos anticongelantes en carreteras durante el período invernal).
- Se debe dedicar especial atención para evitar que en la carrocería queden depósitos, residuos de polvos industriales y contaminantes, manchas de alquitran, insectos muertos, excrementos de pájaros, etc.
- Evitar estacionar el vehículo debajo de los árboles. En algunas estaciones caen residuos de los árboles como resinas, frutos y hojas que contienen sustancias químicas dañinas para la pintura.
- Limpiar el tablero utilizando un paño suave y húmedo.

ATENCIÓN



ANTES DE LAVAR EL VEHÍCULO, TAPAR LAS TOMAS DE AIRE DE ADMISIÓN DEL MOTOR Y LOS ESCAPES DEL SILENCIADOR.

ATENCIÓN

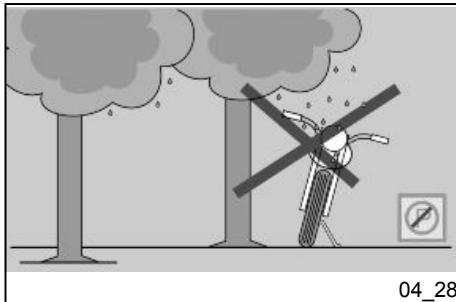


DESPUÉS DE LAVAR EL VEHÍCULO, EL BUEN FUNCIONAMIENTO DEL FRENO PODRÍA VERSE MOMENTÁNEAMENTE COMPROMETIDO A CAUSA DE LA PRESENCIA DE AGUA EN LAS SUPERFICIES DE FRICCIÓN DEL SISTEMA DE FRENOS. ES NECESARIO PREVER DISTANCIAS MAYORES DE FRENO PARA EVITAR ACCIDENTES. ACCIONAR REPETIDAMENTE LOS FRENO PARA RESTABLECER LAS CONDICIONES NORMALES. EFECTUAR LOS CONTROLES PRELIMINARES.

ATENCIÓN
ADVERTENCIA

DOPO UNA PIOGGIA BATTENTE, DOPO UN LAVAGGIO O NEL CASO DI REPENTINI SBALZI TERMICI, LE LENTI DEL GRUPPO OTTICO ANTERIORE POS- SONO APPANNARSI.

QUESTA CONDIZIONE È DOVUTA ALLA DIFFERENZA DI TEMPERATURA FRA ESTERNO ED INTERNO E NON È INDICATIVA DI UN PROBLEMA DEL GRUPPO OTTICO ANTERIORE.



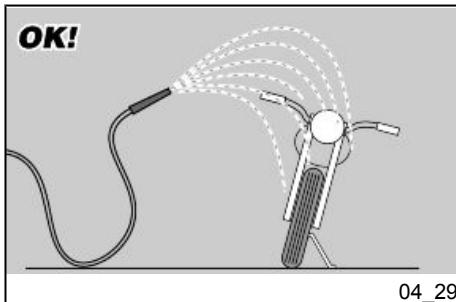
Para eliminar la suciedad y el barro, depositados en las superficies pintadas, es necesario utilizar un chorro de agua a baja presión, mojar cuidadosamente las partes correspondientes y eliminar el barro y las impurezas con una esponja suave para carrocería, empapada en abundante agua y champú (2 ÷ 4 partes de champú en agua). Luego enjuagar con abundante agua y secar con una gamuza. Para limpiar las partes exteriores del motor, utilizar detergentes desengrasantes, pinceles y trapos. Las partes de aluminio anodizado o pintado se deben lavar con jabón neutro y agua. El uso de detergentes demasiado agresivos puede arruinar el tratamiento de la superficie de estos componentes.



PARA LA LIMPIEZA DE LOS FAROS, UTILIZAR UNA ESPONJA EMBEBIDA EN DETERGENTE NEUTRO Y AGUA, FROTANDO CON DELICADEZA LAS SUPERFICIES Y ENJUAGANDO FRECUENTEMENTE CON ABUNDANTE AGUA. SE RECUERDA QUE EL PULIDO CON CERAS SILICÓNICAS DEBE EFECTUARSE DESPUÉS DE UN MINUCIOSO LAVADO DEL VEHÍCULO. NO LUSTRAR CON PASTAS ABRASIVAS LA PINTURA OPACA. NO LAVAR AL SOL, ESPECIALMENTE EN VERANO CON LA CARROcería TODAVÍA CALIENTE, PORQUE SI EL CHAMPÚ SE SECA ANTES DE ENJUAGARLO PODRÍA CAUSAR DAÑOS A LA PINTURA.

ATENCIÓN

JAMÁS USAR TRAPOS EMBEBIDOS EN GASOLINA, NAFTA O PETRÓLEO PARA EL LAVADO DE LAS SUPERFICIES PINTADAS O DE PLÁSTICO, PARA



EVITAR LA PÉRDIDA DE SU BRILLO O LA ALTERACIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS.

ATENCIÓN



NO UTILIZAR AGUA (O LÍQUIDOS) A UNA TEMPERATURA SUPERIOR A LOS 40°C (104°F) PARA LA LIMPIEZA DE LOS COMPONENTES DE PLÁSTICO DEL VEHÍCULO. NO DIRIGIR CHORROS DE AGUA O DE AIRE A ALTA PRESIÓN O CHORROS DE VAPOR. NO UTILIZAR ALCOHOL NI SOLVENTES PARA LA LIMPIEZA DE LAS PARTES DE GOMA O PLÁSTICO, NI PARA EL ASIENTO. UTILIZAR, EN CAMBIO, AGUA Y JABÓN NEUTRO.

ATENCIÓN

PARA LIMPIAR EL ASIENTO NO UTILIZAR SOLVENTES O DERIVADOS DE PETRÓLEO (ACETONA, TRICLOROETILENO, TREMENTINA, NAFTA, DILUYENTES). SE PUEDEN UTILIZAR DETERGENTES QUE CONTENGAN TENSIOACTIVOS NO SUPERIORES AL 5% (JABÓN NEUTRO, DETERGENTE DESENGRASANTE O ALCOHOL).

SECAR CON CUIDADO EL ASIENTO AL FINALIZAR LA LIMPIEZA.

ATENCIÓN

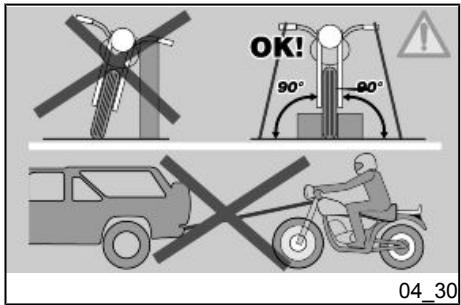


NO APLICAR EN EL ASIENTO CERA DE PROTECCIÓN, PARA EVITAR RESBALAMIENTOS.

Después del lavado, lubricar los siguientes componentes:

- cadena de transmisión;
- mandos de maneta;
- mandos de pedal;

- conmutador de encendido.



Transporte (04_30)

NOTA



ANTES DE TRANSPORTAR EL VEHÍCULO, ES NECESARIO VACIAR CUIDADOSAMENTE EL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE, COMPROBANDO QUE ESTÉ BIEN SECO.

DURANTE EL DESPLAZAMIENTO EL VEHÍCULO DEBE MANTENER UNA POSICIÓN VERTICAL, ESTAR BIEN SUJETADO Y TENER ACOPLADA LA PRIMERA VELOCIDAD. PARA EVITAR EVENTUALES PÉRDIDAS DE COMBUSTIBLE, ACEITE Y LÍQUIDO REFRIGERANTE.

EN CASO DE AVERÍA NO REMOLCAR EL VEHÍCULO, SINO SOLICITAR LA INTERVENCIÓN DE UN MEDIO DE AUXILIO QUE VACIARÁ LOS LÍQUIDOS INFLAMABLES.

- Girar los espejos retrovisores hacia el interior con respecto a la posición de conducción, para que estén menos expuestos a daños exteriores.

Cadena de transmisión



SI LA CADENA DE TRANSMISIÓN ESTÁ EXCESIVAMENTE FLOJA, PODRÍA SALIRSE DEL PIÑÓN DELANTERO O DE LA CORONA, OCASIONANDO UN AC-

CIDENTE, O BIEN, DAÑOS DE GRAN ENTIDAD AL VEHÍCULO. CONTROLAR REGULARMENTE EL JUEGO DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN Y REGULARLA SI FUENSE NECESARIO. PARA CAMBIAR LA CADENA DE TRANSMISIÓN DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia, QUIEN LE BRINDARÁ UN SERVICIO RÁPIDO Y PRECISO.

ATENCIÓN



UN MANTENIMIENTO INADECUADO PODRÍA CAUSAR UN DESGASTE PREMATURO DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN Y/O DAÑAR EL PIÑÓN DELANTEIRO Y/O LA CORONA TRASERA. AUMENTAR LA FRECUENCIA DE LAS INTERVENCIONES DE MANTENIMIENTO PARA LA CADENA DE TRANSMISIÓN SI SE USA LA MOTOCICLETA EN CONDICIONES EXTREMAS O EN CARRETERAS ESPECIALMENTE POLVORIENTAS Y/O FANGOSAS.

ATENCIÓN



NO MODIFICAR LA RELACIÓN DE TRANSMISIÓN FINAL NI TAMPOCO EL NÚMERO DE ESLABONES DE LA CADENA.

Características Técnicas

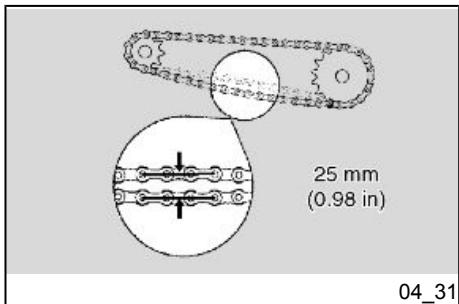
Relación de transmisión final

16/44

Tipo

Sin fin (sin eslabón de unión) y con eslabones sellados. N.º eslabones 108

Modelo



Control del juego cadena (04_31)

Para el control del juego:

- Parar el motor.
- Colocar el vehículo sobre el caballete.
- Colocar la palanca del cambio en punto muerto.
- Comprobar que la oscilación vertical, en un punto intermedio entre el piñón y la corona en el ramal inferior de la cadena, sea de aproximadamente **25 mm (0,98 pulg.)**.
- Desplazar el vehículo hacia delante, para comprobar la oscilación vertical de la cadena también en otras posiciones; el juego debe permanecer constante en todas las fases de la rotación de la rueda.

Si el juego es uniforme, pero superior o inferior a **25 mm (0,98 pulg.)**, efectuar la regulación.

ATENCIÓN

SI EL JUEGO ES MAYOR EN ALGUNAS POSICIONES, SIGNIFICA QUE ALGUNOS ELEMENTOS DE LA CADENA ESTÁN APLASTADOS O GRIPADOS. EN ESTE CASO, DEBE SUSTITUIRSE LA CADENA DE TRANSMISIÓN.

PARA EVITAR EL RIESGO DE GRIPADO, LUBRICAR FRECUENTEMENTE LA CADENA.

Regulación del juego cadena



PARA CUALQUIER TIPO DE OPERACIÓN QUE DEBA EFECTUARSE EN LA CADENA DE TRANSMISIÓN, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia.

Control del desgaste cadena, piñón y corona

Comprobar las siguientes partes y asegurarse de que la cadena, el piñón y la corona no presenten:

- Rodillos dañados.
- Ejes flojos.
- Eslabones secos, oxidados, aplastados o gripados.
- Desgaste excesivo.
- Anillos de estanqueidad ausentes.
- Dientes del piñón o de la corona excesivamente desgastados o dañados.

ATENCIÓN

SI LOS RODILLOS DE LA CADENA ESTÁN DAÑADOS, LOS EJES ESTÁN FLOJOS O LOS ANILLOS DE ESTANQUEIDAD ESTÁN DAÑADOS O FALTAN, HAY QUE SUSTITUIR TODO EL GRUPO DE CADENA (PIÑÓN, CORONA Y CADENA).

ATENCIÓN

LUBRICAR LA CADENA FRECUENTEMENTE, SOBRE TODO SI SE DETECTAN PARTES SECAS U OXIDADAS. LOS ESLABONES APLASTADOS O GRIPADOS DEBEN LUBRICARSE Y DEBEN RESTABLECERSE SUS CONDICIONES DE TRABAJO. SI ESTO NO FUERE POSIBLE, DIRIGIRSE A UN Concesionario Oficial Aprilia, QUE REALIZARÁ LA SUSTITUCIÓN.

Lubricación y limpieza de la cadena

Nunca lavar la cadena con chorros de agua, chorros de vapor, chorros de agua a alta presión ni con solventes con alto grado de inflamabilidad.

- Lavar la cadena con nafta o kerosene. Si tiende a herrumbrarse rápidamente, intensificar las intervenciones de mantenimiento.

Lubricar la cadena siempre que resulte necesario.

- Despues de haber limpiado y secado la cadena, lubricarla con grasa en spray para cadenas selladas.



LA CADENA DE TRANSMISIÓN TIENE JUNTAS TÓRICAS DE GOMA ENTRE LAS PLACAS LATERALES DE LA PROPIA CADENA QUE SIRVEN PARA CONTENER LA GRASA. PRESTAR LA MÁXIMA ATENCIÓN CUANDO SE EFECTÚEN INTERVENCIONES DE REGULACIÓN, LUBRICACIÓN, LAVADO Y SUSTITUCIÓN DE LA CADENA.

LOS LUBRICANTES PARA LA CADENA DEL MERCADO PUEDEN CONTENER SUSTANCIAS QUE DAÑAN LAS JUNTAS TÓRICAS DE GOMA DE LA CADENA.

NO UTILIZAR EL VEHÍCULO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE HABER LUBRICADO LA CADENA, YA QUE EL LUBRICANTE SALPICARÍA HACIA EL EXTERIOR Y SE ESPARCIRÍA POR LA ZONA DE ALREDEDOR.

SHIVER 900

aprilia®



Cap. 05
Datos técnicos

DIMENSIONES Y MASA

Longitud máx.	2130 mm (83,86 pulg.)
Anchura máx.	810 mm (31,89 pulg.)
Altura máx. (hasta el manillar)	1110 mm (43,70 pulg.)
Distancia entre ejes	1465 mm (57,68 pulg.)
Peso en orden de marcha	218 kg (481 lb)
Peso a plena carga	435 kg (959 lb)

MOTOR

Modelo	M55CM
Tipo	Bicilíndrico de 4 tiempos en V 90° longitudinal con 4 válvulas por cilindro, 2 árboles de levas en cabeza.
Número de cilindros	2
Cilindrada total	896,1 cc (54,68 p.c.)
Diámetro / carrera	92 x 67,4 mm (3,62 x 2,65 pulg.)

Relación de compresión	11,5 : 1
Arranque	Eléctrico
N.º de revoluciones del motor en ralenti	1450 +/- 100 rev/min (rpm)
N.º revoluciones del motor a la potencia máxima	8750 +/- 100 rev/min (rpm)
Embrague	Multidisco en baño de aceite con mando en el lado izquierdo del manillar
Sistema de lubricación	Cárter húmedo. Sistema a presión regulado con bomba trocoidal
Filtro de aire	Con cartucho filtrante en seco
Refrigeración	Por líquido

CAMBIO

Tipo	Manual de 6 relaciones con accionamiento por pedal en el lado izquierdo del motor
------	---

CAPACIDAD

Combustible (incluida reserva)	14,5 l (3,19 UK gal; 3,83 US gal)
Reserva de combustible	3 l (0,66 UK gal; 0,79 US gal)
Aceite motor	3,0 L (sin cambio de filtro de aceite) (0,66 UK gal; 0,79 US gal) 3,2 L (con cambio de filtro de aceite) (0,70 UK gal; 0,85 US gal)
Líquido refrigerante	1,8 l (0,40 UK gal; 0,48 US gal)
Plazas	2
Peso máximo admisible	215 kg (474 lb) (conductor + acompañante + equipaje)

RELACIONES DE TRANSMISIÓN

Relación de transmisión	Primaria de engranajes 40/69
Relación de transmisión 1. ^a marcha	14/36 (secundaria)
Relación de transmisión 2. ^a marcha	17/32 (secundaria)
Relación de transmisión 3. ^a marcha	20/30 (secundaria)
Relación de transmisión 4. ^a marcha	22/28 (secundaria)

Relación de transmisión 5. ^a marcha	23/26 (secundaria)
Relación de transmisión 6. ^a marcha	24/25 (secundaria)
Relación de transmisión final	16/44

CADENA DE TRANSMISIÓN

Tipo	Sin fin (sin eslabón de unión) y con eslabones sellados. N.º eslabones 108
Modelo	525 ZRPK

SISTEMA DE ALIMENTACIÓN

Tipo	Inyección electrónica (multipunto)
Diámetro de mariposas	Diám. 52 mm (2,05 pulg.)
Combustible	Gasolina sin plomo máx. E10 (95 R.O.N.)

CHASIS

Tipo	Placas de aluminio fundido a presión y estructura de tubos de acero de alto límite de fluencia.
Ángulo de inclinación de la dirección (con suspensiones extendidas)	26°
Avance	114 mm (4,49 in)

SUSPENSIONES

Delant.	Horquilla telescópica invertida de funcionamiento hidráulico, barras diá. 41 mm (1,61 in)
Recorrido	127 mm (5,00 in)
Tras	Basculante y monoamortiguador hidráulico regulable
Recorrido	43 +/- 1 mm (1,69 +/- 0,039 in)

FRENOS

Delant.	De doble disco flotante - 320 mm (12,60 pulg.) de diá., pinzas de fijación radial de cuatro pistones -
---------	--

2 de 27 mm (1,06 pulg.) de diádm.;
2 de 32,03 mm (1,26 pulg.) de diádm. y 4 pastillas

Tras. De disco - 240 mm (9,45 pulg.) de diádm., pinza de un pistón - 35 mm (1,38 pulg.) de diádm.

LLANTAS DE LAS RUEDAS

Tipo	De aleación ligera con eje extraíble
Delant	3,50 x 17"
Tras	6,00 x 17"

NEUMÁTICOS

Delant	120/70 ZR17" (58W)
Presión de inflado	1 pasajero: 2,3 bar (230 KPa) (33,36 PSI)
	2 pasajeros: 2,5 bar (250 KPa) (36,26 PSI)
Tras	180/55 ZR17" (73W)
Presión de inflado	1 pasajero: 2,5 bar (250 KPa) (36,26 PSI)

2 pasajeros: 2,8 bar (280 KPa)
(40,61 PSI)

BUJÍAS

MARCA	TIPO	RESISTENCIA	DISTANCIA ENTRE ELECTRODOS
NGK-R	CR8EKB	5 kOhm	0,6 - 0,7 mm (0,024 - 0,028 pulg.)
(*) NGK-R	CR7EKB	5 kOhm	0,6 - 0,7 mm (0,024 - 0,028 pulg.)
(*) NGK IR	MR8BI-8	7,5 KOhm (MÁX) / 3KOhm (MÍN)	0,8 mm (0,031 pulg.)

Datos

(*) Como alternativa

SISTEMA ELÉCTRICO

Batería	12 V - 10 Ah YTX 12 - BS Como alternativa: 12 V - 12 Ah YTX 14 - BS
Fusibles principales	30 A, 5 A
Fusibles secundarios	7,5 A (2), 10 A, 15 A (3)
Fusibles ABS	20 A
Alternador (con magneto permanente)	13,5 V - 450 W a 6000 rpm

Encendido	Electrónico inductivo de alta eficiencia integrado con la inyección, avance variable y bobina de A.T. separada.
Avance del encendido	Con mapa tridimensional gestionado por la centralita

BOMBILLAS

Luz de cruce	12 V - 55W H7
Luz de carretera	12 V - 55W H7
Luz de posición delantera	12 V - 5 W x 2
Luz de los indicadores de dirección	12 V - 10 W
Luz de matrícula	12 V - 5 W
Luz de posición trasera / stop	12 V - 5/21 W x 2

TESTIGOS

ABS	LED
Luz de carretera	LED
Reserva de combustible	LED
Intermitentes	LED

Umbral sobrerrevoluciones/ régimen de RPM	LED
Inmovilizador	LED
MI	LED
Warning general	LED
Caballete lateral	LED
ATC	LED

SHIVER 900

aprilia®



Cap. 06
El
mantenimiento
programado



Tabla manutención programada (06_01)

Un mantenimiento adecuado constituye un factor determinante para una mayor duración del vehículo en condiciones óptimas de funcionamiento y rendimiento.

A tal fin, se han previsto una serie de controles e intervenciones de mantenimiento pagos, resumidos en el cuadro de la página siguiente. Es conveniente comunicar inmediatamente las pequeñas anomalías de funcionamiento a un **Centro de Asistencia Autorizado** sin esperar a la próxima revisión periódica previsto para solucionarlas.

Es indispensable efectuar las revisiones periódicas previstas en los intervalos de tiempo aconsejados, incluso si no se ha alcanzado el kilometraje previsto. La realización puntual de las revisiones es necesaria para el uso correcto de la garantía. Para obtener más información sobre las modalidades de aplicación de la Garantía y la realización del "Mantenimiento Programado", consultar las "Condiciones de Garantía".

NOTA

REDUCIR A LA MITAD LOS INTERVALOS PARA EFECTUAR LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO SI EL VEHÍCULO SE UTILIZA EN ZONAS LLUVIOSAS, CON POLVO, PAVIMENTOS IRREGULARES O EN CASO DE CONDUCCIÓN DEPORTIVA.

I: CONTROLAR Y LIMPIAR, REGULAR, LUBRICAR O SUSTITUIR SI ES NECESARIO

C: LIMPIAR, R: SUSTITUIR, A: REGULAR, L: LUBRICAR

(1) Controlar y limpiar, regular o sustituir, si es necesario, cada 1.000 km (621 mi)

(2) Sustituir cada 4 años

(3) En cada arranque

(4) Controlar cada mes

(5) Controlar en cada sustitución del neumático trasero

(6) Sustituir cuando se cumpla una de las dos situaciones siguientes: 40.000 Km (24,854 mi), o bien, 4 años

(7) Controlar antes de cada viaje.

TABLA DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Km x 1.000 (mi x 1,000)	1 (0,6)	10 (6,2)	20 (12,4)	30 (18,6)	40 (24,9)	CADA 12 MESES	CADA 24 MESES
Amortiguador trasero (cojinetes)			I		I	I	I
Bujía			R		R		
Cadena de transmisión (1)	I		I		I	I	I
Cojinetes de la dirección y juego de la dirección	I		I		I	I	I
Cojinetes de ruedas - Ruedas			I		I	I	I
Diagnóstico con instrumento	I	I	I	I	I	I	I
Discos de frenos - Desgaste de las pastillas (7)	I		I		I	I	I
Filtro de aire		I	R	I	R		
Filtro de aceite del motor	R		R		R	R	R
Horquilla			I		I	I	I
Funcionamiento general del vehículo	I		I		I	I	I
Juego de las válvulas			A		A		
Sistema de refrigeración			I		I		
Instalaciones de frenos	I		I		I	I	I
Sistema de luces	I		I		I	I	I

Km x 1.000 (mi x 1,000)	1 (0,6)	10 (6,2)	20 (12,4)	30 (18,6)	40 (24,9)	CADA 12 MESES	CADA 24 MESES
Interruptores de seguridad (caballete, stop, embrague, sobrecarrera negativa del acelerador)	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de mando del embrague	I		I		I	I	R
Líquido de frenos	I		I		I	I	R
Líquido refrigerante	I		I		I	I	R
Aceite horquilla (6)					R		
Aceite motor	R	I	R	I	R	R	R
Orientación de luces			I		I		
Retenes de aceite de horquilla			I				
Tacos de goma (5)			I		I		
Neumáticos - presión/desgaste (4)	I	I	I	I	I	I	I
Apriete tornillería	I		I		I		
Suspensiones y tarados	I		I		I		
Testigo de señalización de error en el tablero (3)							
Tubos combustible (2)			I		I	I	I
Desgaste del embrague			I		I		



06_02

Productos Recomendados (06_02)

Piaggio Group recomienda los productos del «Colaborador oficial Castrol» para el mantenimiento programado de sus vehículos.

Utilizar productos lubricantes y líquidos que respondan a las especificaciones equivalentes o superiores a las prescritas. Estas mismas indicaciones son válidas también para eventuales rellenos.

TABLA DE PRODUCTOS RECOMENDADOS

Producto	Denominación	Características
Aceite motor 15W-50	Lubricante de base sintética para motores de cuatro tiempos.	SAE 15W-50, JASO MA, MA2; API SJ; ACEA A3
Aceite horquilla 10W	Aceite para horquilla.	SAE 10W
Fluido de frenos DOT 4	Fluido sintético de frenos.	SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4
Líquido anticongelante de color rojo, listo para usar	Líquido anticongelante a base de etilenglicol con aditivo de inhibición orgánica. Color rojo, listo para el uso.	ASTM D 3306 - ASTM D 4656 - ASTM D 4985 - CUNA NC 956-16
Grasa a base de litio	Grasa a base de jabón de litio-calcio	color negro con aditivos EP (Extrema Presión), óptimas propiedades de hidrorrepelencia

TABLA DE MATERIAS

A

ABS: 68
Aceite motor: 13, 116–118
Alarms: 28
Amortiguadores: 89, 90
Arranque: 67, 99

B

Batería: 15, 124, 125
Bombillas: 131
Bujía: 120

C

Cadena: 143, 145, 146
Cadena de transmisión: 143
Cambio: 13
Claxon: 65
Combustible: 12
Comutador intermitentes: 65

D

Datos técnicos: 149

Embrague: 14, 95, 124
Escape: 105
Espejos: 135
Espejos retrovisores: 135

F

Filtro de aceite: 118
Freno: 94, 137
Freno de disco: 137
Funciones avanzadas: 35
Fusibles: 127

G

Grupo óptico: 134

H

Horquilla: 91, 92

Identificación: 81
Immobilizer: 77
Intermitentes: 65

L

Líquido refrigerante: 122

M

Mantenimiento: 115, 159
Mantenimiento programado: 159

N

Neumáticos: 118

P

Proyector: 132

T

Tablero: 21, 22
Tablero de instrumentos: 21, 22
Testigos: 23
Transmisión: 143

U

Uso: 83



EL VALOR DE LA ASISTENCIA

Gracias a las permanentes actualizaciones y a los programas de formación técnica sobre los productos Aprilia, los mecánicos de la Red Oficial **Aprilia** conocen en detalle este vehículo y disponen de las herramientas específicas necesarias para realizar correctamente las intervenciones de mantenimiento y reparación.

La fiabilidad del vehículo también depende de sus condiciones mecánicas. ¡El control previo a la conducción, el mantenimiento regular y el uso exclusivo de **piezas de repuesto originales Aprilia** son factores fundamentales!

Para obtener información sobre el **Concesionario y/o Centro de Asistencia Oficial** más cercano, consultar nuestro sitio web:

www.aprilia.com

Sólo si se utilizan piezas de repuesto originales Aprilia, se obtendrá un producto ya estudiado y probado durante la fase de diseño del vehículo. Las piezas de repuesto originales Aprilia se someten sistemáticamente a procedimientos de control de calidad, para garantizar su absoluta fiabilidad y durabilidad.

Las descripciones e ilustraciones de la presente publicación se proporcionan con fines descriptivos y no pueden considerarse vinculantes.

Piaggio & C. S.p.A. se reserva el derecho, manteniendo las características esenciales del modelo aquí descrito e ilustrado, de aportar en cualquier momento, sin comprometerse a actualizar inmediatamente esta publicación, posibles modificaciones de partes, piezas o suministros de accesorios que considere convenientes, con el fin de aportar mejoras o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial.

No todas las versiones de esta publicación están disponibles en todos los países. Comprobar la disponibilidad de cada versión con la red oficial de venta Aprilia.

La marca Aprilia es propiedad de Piaggio & C. S.p.A.

© Copyright 2019 - Piaggio & C. S.p.A. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial.

Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25 - 56025 PONTEDEERA (PI), Italia

www.piaggio.com